

RX-V463

AV Receiver

Ampli-tuner audio-vidéo

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Предупреждение: Внимательно изучите это перед использованием аппарата.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данную систему следует устанавливать в хорошо проветриваемых, прохладных, сухих, чистых местах, не подвергающихся прямому воздействию солнечных лучей, вдали от источников тепла, вибрации, пыли, влажности и/или холода. Для достаточной вентиляции, следует оставить свободным минимальное пространство 30 см сверху, 20 см слева и справа, и 20 см сзади от данного аппарата.
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
 - другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
 - горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
 - емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните за кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, силовой кабель и внешние антенны должны быть отсоединены от розетки или данного аппарата во время грозы.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 17 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “Возможные неисправности и способы по их устранению”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 18 Перед перемещением данного аппарата, установите данный аппарат в режим ожидания нажатием кнопки **ⓐSTANDBY/ON**, и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR**
(Только модель для Азии и общая модель)
Переключатель VOLTAGE SELECTOR на задней панели данного аппарата должен быть установлен на местное напряжение ДО подключения к сети переменного тока. Переключаемые напряжения:
Модель для Азии
.....220/230–240 В переменного тока, 50/60 Гц
Общая модель
..... 110/120/220/230–240 В переменного тока, 50/60 Гц
- 20 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников.
- 21 Излишнее звуковое давление от головных телефонов и наушников может привести к потере слуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ
АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к сети переменного тока, даже если данный аппарат был выключен через **ⓐSTANDBY/ON**. В таком положении, данный аппарат потребляет очень малый объем электроэнергии.



Данный символ-отметка говорит о соответствии директиве ЕС 2002/96/ЕС.

Данный символ-отметка обозначает, что электрическое и электронное оборудование по окончании службы должны выбрасываться отдельно от домашнего мусора. Пожалуйста, следуйте местным правилам, и не выбрасывайте старые изделия вместе с обычным домашним мусором.

Содержание

ВВЕДЕНИЕ

Описание	2
Подготовка	3
Краткое руководство пользователя	4
Подготовка: Проверьте детали	4
Шаг 1: Установите колонки	5
Шаг 2: Подключите DVD-проигрыватель и другие компоненты	6
Шаг 3: Нажмите кнопку SCENE 1	7
Для чего вам нужен данный аппарат?	8

ПОДГОТОВКА

Подключения	9
Задняя панель	9
Размещение колонок	10
Подключение колонок	11
Информация о гнездах и штекерах кабелей ...	13
Информация о HDMI™	14
Поток аудио и видео сигнала	14
Подключение видеокомпонентов	15
Подключение других компонентов	16
Подключение аудиокомпонентов	18
Подключение универсального дока Yamaha для iPod™ или адаптера Bluetooth™	19
Использование гнезд VIDEO AUX на фронтальной панели	19
Подключение ЧМ и АМ антенн	20
Подключение силового кабеля	20
Включение и выключение питания	21
Дисплей фронтальной панели	22
Оптимизация настройки колонок для комнаты для прослушивания	24
Использование AUTO SETUP	24

ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Выборе шаблонов SCENE	28
Выбор нужного шаблона SCENE	28
Создание своих оригинальных шаблонов SCENE	31
Использование пульта ДУ для функции SCENE	32
Воспроизведение	33
Основные операции	33
Выбор аудиовходных гнезд (AUDIO SELECT)	34
Выбор компонента MULTI CH INPUT	34
Отображение текущего состояния данного аппарата на видеозэкране	35
Использование наушников	35
Приглушение выводимого звучания	35
Воспроизведение видеоисточников в качестве фона для аудиоисточника	36
Отображение информации источника приема ...	36
Применение таймера сна	37
Программы звукового поля	38
Описание программ звукового поля	38
Использование аудиофункций	41
Прослушивание высококачественного звучания ...	41
Регулировка тонального качества	41
Регулировка уровня колонок	41
Выбор режима ночного прослушивания	42
Настройка радиопрограмм диапазона ЧМ/АМ	43
Автоматическая настройка	43
Ручная настройка	43
Автоматическая предустановка	44
Ручная предустановка	44
Выбор предустановленных радиостанций	45
Замена предустановленной радиостанции	45

Настройка Системы Радиоданных (Только модели для Европы и России)	46
Отображение информации Системы Радиоданных	46
Выбор типа программы Системы Радиоданных (режим PTY SEEK)	47
Использование информационной услуги других радиостанций с улучшенными возможностями (EON)	48
Использование устройства памяти USB или переносного аудиоплеера USB	49
Управление воспроизведением	49
Использование iPod™	51
Управление iPod™	51
Использование компонентов Bluetooth™	53
Спаривание адаптера Bluetooth™ и компонента Bluetooth™	53
Воспроизведение компонента Bluetooth™ ...	53
Запись	54

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

SET MENU	55
Использование SET MENU	56
1 SOUND MENU	57
2 INPUT MENU	62
3 OPTION MENU	64
Функции пульта ДУ	67
Управление данным аппаратом, телевизором, или другими компонентами ...	67
Установка кодов ДУ	69
Дополнительные настройки	70

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Возможные неисправности и способы по их устранению	71
Справочник	81
Технические характеристики	83
Предметный указатель	84

APPENDIX (ПРИЛОЖЕНИЕ)

(в конце данного руководства)

Фронтальная панель	i
Пульт ду	ii
Список кодов дистанционного управления.....	iii

О данном руководстве

-  означает совет для облегчения управления.
- Некоторые операции могут производиться с использованием кнопок на фронтальной панели или на пульте ДУ. В случае, если наименования кнопок фронтальной панели не совпадают с наименованиями кнопок пульта ДУ, наименование кнопки пульта ДУ указывается в скобках.
- Данное руководство отпечатано до производства. Дизайн и технические характеристики могут частично изменяться с целью улучшения качества и т.д. В случае, если имеются различия между руководством и аппаратом, приоритет отдается аппарату.
- “ SPEAKERS” или “ DVD” (пример) обозначает название частей на фронтальной панели или пульте ДУ. По информации о каждой позиции частей смотрите приложение или приложение в конце данного руководства.
- Символ “” с номером (ами) страниц(ы) обозначает(ют) соответствующую(ие) справочную(ые) страницу(ы).

ВВЕДЕНИЕ

ПОДГОТОВКА

ОСНОВНОЕ
УПРАВЛЕНИЕ

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ
УПРАВЛЕНИЕ

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ

APPENDIX

Русский

Описание

Встроенный 5-канальный усилитель мощности

- ◆ Минимальное среднеквадратическое выходное напряжение

[Модели для США и Канады]

(1 кГц, 0,9% ОНИ, 8 Ω)

105 Ватт/канал

[Другие модели]

(1 кГц, 0,9% ОНИ, 6 Ω)

105 Ватт/канал

Функция выбора SCENE

- ◆ Предустановленные шаблоны SCENE для различных ситуаций
- ◆ Функция настройки шаблона SCENE

Декодеры и схемы DSP

- ◆ Собственная технология Yamaha для создания многоканального окружающего звучания
- ◆ Режим Compressed Music Enhancer
- ◆ Декодер Dolby Digital
- ◆ Декодер Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II
- ◆ Декодер DTS
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA™

Радиотюнеры

- ◆ Функция настройки ЧМ/АМ
- ◆ Функция Системы Радиоданных (Только модель для Европы)



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” и символ в виде двух букв D являются товарными знаками Dolby Laboratories.

SILENT™
CINEMA

“SILENT CINEMA” является торговой маркой Yamaha Corporation.

iPod™

“iPod” является торговой маркой Apple, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

- ◆ Интерфейс HDMI для стандартных, усовершенствованных или высокочетких видеосигналов (включая передачу видеосигнала 1080p), а также для многоканальных цифровых аудиосигналов

Терминал DOCK

- ◆ Терминал DOCK для подключения универсального дока Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающегося отдельно) или адаптера Bluetooth (например, YBA-10, продающегося отдельно)

Функции USB

- ◆ USB порт для подключения устройства памяти USB или переносного аудиоплеера USB
- ◆ Функция обработки MP3, WMA и WAV

Другие особенности

- ◆ Функция YPAO (Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer) для автоматической настройки колонок
- ◆ 192-кГц/24-битовый цифрово-аналоговый преобразователь
- ◆ Режим DIRECT для высококачественного звучания для всех источников
- ◆ 6 дополнительных входных гнезд для приема дискретных многоканальных сигналов
- ◆ Меню OSD (экранное меню), позволяющие оптимизировать данный аппарат для индивидуальной аудиовизуальной системы
- ◆ Функция ввода/вывода компонентного видео (3 COMPONENT VIDEO IN и 1 MONITOR OUT)
- ◆ Оптические и коаксиальные гнезда цифровых аудиосигналов
- ◆ Таймер сна
- ◆ Режимы ночного прослушивания кинофильмов и музыки
- ◆ Функция управления iPod
- ◆ Пульт ДУ с предустановленными кодами ДУ



“DTS” и “DTS Digital Surround” являются зарегистрированными торговыми марками DTS, Inc.

Bluetooth™

Bluetooth - это зарегистрированная торговая марка Bluetooth SIG и используется Yamaha в соответствии с лицензионным соглашением.

HDMI

“HDMI”, логотип “HDMI” и “High-Definition Multimedia Interface” являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC.

Подготовка

■ Поставляемые аксессуары

Убедитесь в наличии всех следующих деталей.

- Пульт ДУ
- Батарейки (2) (AAA, R03, UM-4)
- Микрофон оптимизатора
- Рамочная AM антенна
- Внутренняя ЧМ антенна

■ VOLTAGE SELECTOR

(Только модель для Азии и общая модель)

Предупреждение

Селектор VOLTAGE SELECTOR на задней панели данного аппарата должен быть установлен на местное напряжение ДО подключения силового кабеля к розетке переменного тока. Неправильная установка VOLTAGE SELECTOR может повредить данный аппарат и создать риск возможного пожара.

Поворачивая VOLTAGE SELECTOR по часовой или против часовой стрелки с помощью прямой отвертки, установите его на соответствующую позицию.

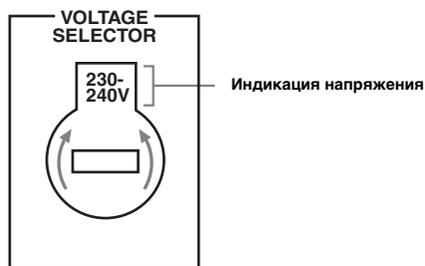
Напряжения:

Модель для Азии

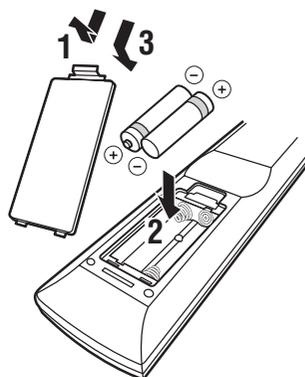
..... 220/230–240 В переменного тока, 50/60 Гц

Общая модель

.....110/120/220/230–240 В переменного тока, 50/60 Гц



■ Установка батареек в пульт ДУ



1 Извлеките крышку отделения для батареек.

2 Вставьте две поставляемые батарейки (AAA, R03, UM-4) в соответствии с обозначениями полярности (+ / -) на внутренней стороне отделения для батареек.

3 Установите крышку отделения для батареек на место.

Примечания

- При снижении зоны управления пульта ДУ, замените все батарейки.
- Не используйте старую батарейку вместе с новой.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцовые батарейки) одновременно. Внимательно изучите упаковку, так как такие различные типы батареек могут иметь одинаковую форму и цвет.
- При протекании батареек, немедленно извлеките их. Избегайте контакта с материалом протекания или не давайте одежде и т.д. соприкасаться с материалом протекания. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Использованные батарейки следует выбрасывать не как обычные домашние отходы, а в соответствии с местными правилами.
- Память пульта ДУ может быть удалена, если пульт ДУ находится без батареек более 2 минут, или в нем находятся полностью использованные батарейки. При удалении памяти, вставьте новые батарейки и установите код ДУ.

Краткое руководство пользователя

Следующие шаги описывают наиболее удобный способ просмотра кинофильмов на DVD-дисках на вашем домашнем кинотеатре.



Шаг 1: Установите колонки

☞ с. 5

Шаг 2: Подключите DVD-проигрыватель и другие компоненты

☞ с. 6

Шаг 3: Нажмите кнопку SCENE 1

☞ с. 7

Наслаждайтесь просмотром DVD-диска!

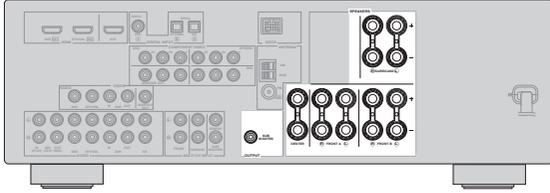
Подготовка: Проверьте детали

Подготовьте следующие детали.

- ☐ **Колонки**
 - ☐ **Фронтальная колонка** x 2
 - ☐ **Центральная колонка** x 1
 - ☐ **Колонка окружающего звучания** . x 2Выберите колонки с магнитным экраном. Как минимум требуются две фронтальные колонки. Приоритет в необходимости других колонок следующий:
 1. Две колонки окружающего звучания
 2. Центральная колонка
- ☐ **Активный сабвуфер** x 1
Выберите активный сабвуфер, оборудованный входным гнездом RCA.
- ☐ **Кабель колонки** x 5
- ☐ **Кабель сабвуфера** x 1
Выберите монофонический RCA кабель.
- ☐ **DVD-проигрыватель** x 1
Выберите DVD-проигрыватель, оборудованный коаксиальным цифровым выходным аудиогнездом и композитным выходным видеогнездом.
- ☐ **Видеоэкран** x 1
Выберите телевизионный экран, видеомонитор или проектор, оборудованный композитным входным видеогнездом.
- ☐ **Видеокабель** x 2
Выберите композитный видеокабель RCA.
- ☐ **Цифровой коаксиальный аудиокабель** x 1

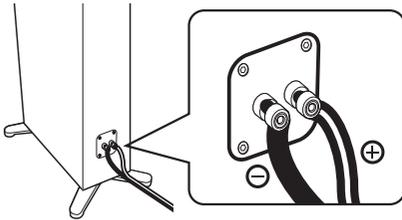
Шаг 1: Установите колонки

Расположите колонки в комнате и подключите их к данному аппарату.



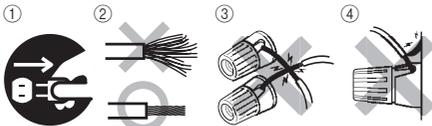
1 Расположите колонки и сабвуфер в комнате.

2 Подключите кабели колонок к каждой колонке.



Провода отличаются цветом или формой, например, один может быть отмечен полосками, углублениями или складками. Подключите провод с полосками (углублениями и т.д.) к терминалам “+” (красный) колонки. Подключите гладкий провод к терминалам “-” (черный).

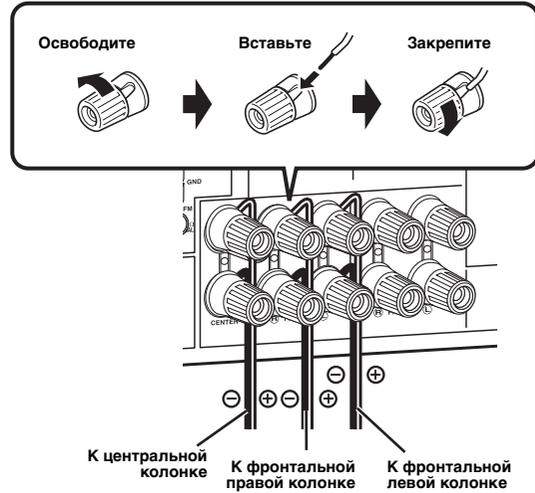
3 Подключите кабель каждой колонки к терминалу соответствующей колонки данного аппарата.



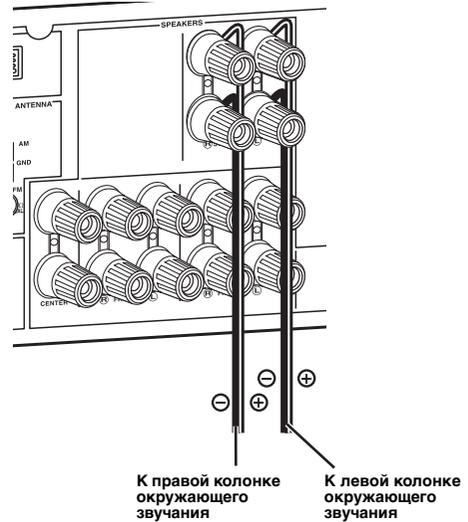
- ① Убедитесь, что данный аппарат и сабвуфер отсоединены от розеток переменного тока.
- ② Для предотвращения короткого замыкания, скрутите оголенные провода кабелей колонок.
- ③ Не давайте оголенным проводам колонок соприкасаться друг с другом.
- ④ Не давайте оголенным проводам колонок соприкасаться с любой металлической частью данного аппарата.

Убедитесь в правильном подключении левого канала (L), правого канала (R), “+” (красный) и “-” (черный).

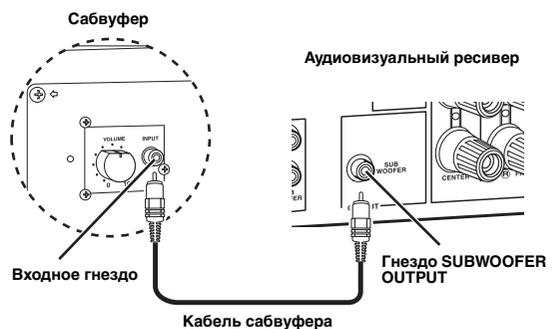
Фронтальные и центральная колонки



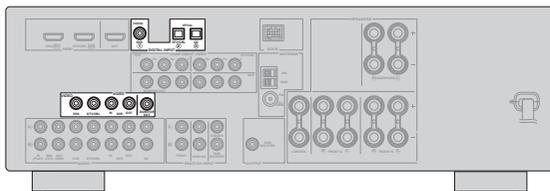
Колонки окружающего звучания



4 Подключите кабель сабвуфера к входному гнезду сабвуфера и гнезду SUBWOOFER OUTPUT данного аппарата.

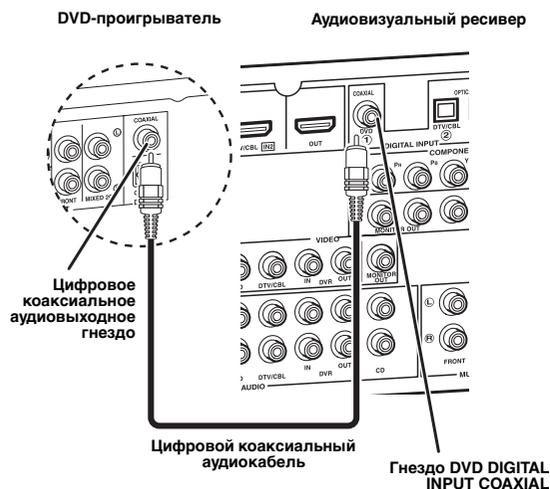


Шаг 2: Подключите DVD-проигрыватель и другие компоненты

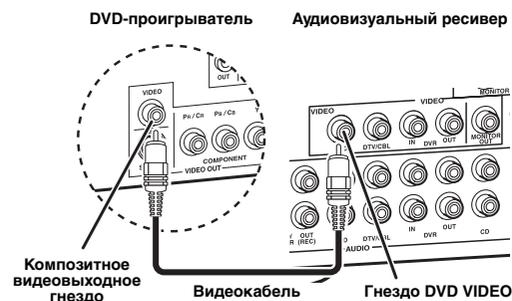


Убедитесь, что данный аппарат и DVD-проигрыватель отсоединены от розеток переменного тока.

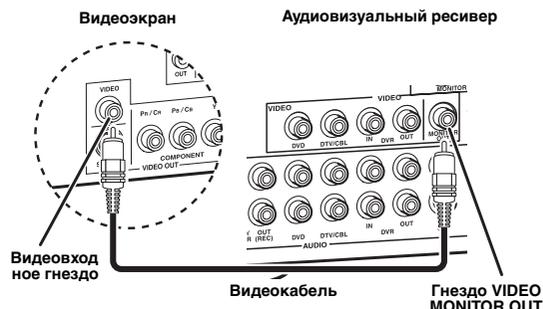
- 1 Подключите цифровой коаксиальный аудиокабель к цифровому коаксиальному аудиовыходному гнезду DVD-проигрывателя и гнезду DVD DIGITAL INPUT COAXIAL данного аппарата.



- 2 Подключите видеокабель к композитному видеовыходному гнезду DVD-проигрывателя и гнезду DVD VIDEO данного аппарата.



- 3 Подключите видеокабель к видеовыходному гнезду видеоскрена и гнезду VIDEO MONITOR OUT данного аппарата.



- 4 Подключите электровилку данного аппарата и других компонентов к розетке переменного тока.

■ Дополнительные подключения

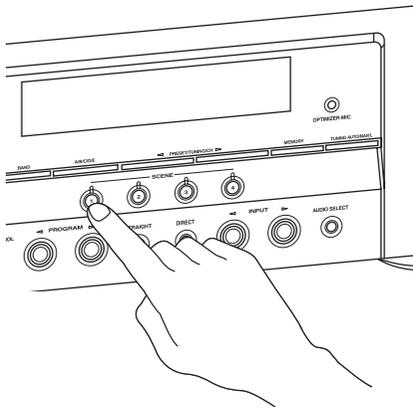
- Использование других типов комбинаций колонок с. 11
- Подключение видеокomпонентов с. 15
- Подключение DVD-проигрывателя с. 16
- Подключение DVD-магнитофона с. 17
- Подключение телеприставки с. 17
- Подключение CD-проигрывателя и CD-магнитофона/MD-магнитофона с. 18
- Подключение многоформатного проигрывателя или внешнего декодера с. 18
- Подключение дока Yamaha для iPod/Bluetooth с. 19
- Использование гнезд VIDEO AUX на фронтальной панели с. 19
- Подключение ЧМ/AM антенны с. 20
- Использование гнезда USB на фронтальной панели с. 49

Шаг 3: Нажмите кнопку SCENE 1

1 Включите видеозэкран и затем установите селектор источника приема видеозэкрана на данный аппарат.

2 Нажмите кнопку **@SCENE 1**.

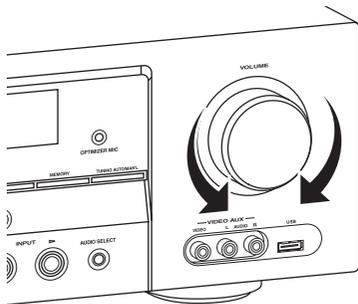
Данный аппарат включается. На дисплее фронтальной панели отображается “DVD Viewing”, и данный аппарат автоматически оптимизирует свой статус для воспроизведения DVD.



Когда данный аппарат находится в режиме SCENE, высвечивается индикатор выбранной кнопки SCENE.

3 Начните воспроизведение желаемого DVD-диска на проигрывателе.

4 Поворачивайте **VOLUME** для настройки громкости.



Примечание

При переключении источника приема или программы звукового поля, режим SCENE отключается.

■ О функции SCENE

Нажатием только одной кнопки SCENE можно включить данный аппарат и вызвать любимый источник приема и программу звукового поля в соответствии с шаблоном SCENE, назначенным для кнопки SCENE. Шаблоны SCENE - это встроенные комбинации источников приема и программ звукового поля.



При подключении изделия Yamaha с функцией сигналов управления SCENE, данный аппарат может автоматически включать компонент и запускать воспроизведение. Для более подробной информации, смотрите инструкцию по эксплуатации к DVD-проигрывателю.

■ Назначенные по умолчанию шаблоны SCENE

Кнопка SCENE по умолчанию	Название шаблона SCENE и его описание
SCENE 1	DVD Movie Viewing – источник приема: DVD – программа звукового поля: Movie Dramatic Просмотр кинофильма от подключенного DVD-проигрывателя.
SCENE 2	Music Disc Listening – источник приема: DVD – программа звукового поля: 2ch Stereo Прослушивание музыкального диска от подключенного DVD-проигрывателя.
SCENE 3	TV Viewing *1 – источник приема: DTV/CBL – программа звукового поля: STRAIGHT Просмотр телевизионной программы.
SCENE 4	Radio Listening *2, *3, *4 – источник приема: TUNER – программа звукового поля: 5ch Enhancer Прослушивание музыкальной программы от ЧМ радиостанции.

Примечания

*1 Требуется заранее подключить к данному аппарату тюнер кабельного телевидения или спутниковый тюнер. Смотрите стр. 17 для более подробной информации.

*2 Требуется заранее подключить к данному аппарату поставляемые ЧМ и АМ антенны. Смотрите стр. 20 для более подробной информации.

*3 Требуется заранее настроиться на нужную радиостанцию. Смотрите стр. 43 до 45 для информации по настройке.

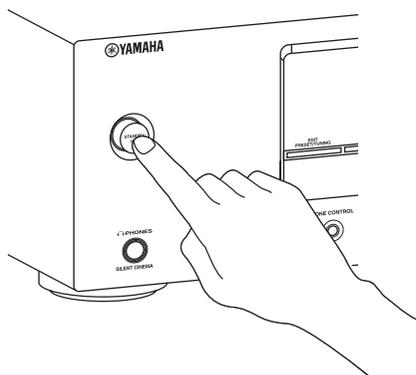
*4 Для достижения наилучшего приема, изменяйте направление подключенной рамочной АМ антенны, или отрегулируйте расположение конца внутренней ЧМ антенны.



Можно переключать назначенный шаблон SCENE для кнопок SCENE. Смотрите стр. 28 для более подробной информации.

■ После использования данного аппарата...

Нажмите **A** **STANDBY/ON** на фронтальной панели для установки данного аппарата на режим ожидания.



Данный аппарат устанавливается на режим ожидания. В режиме ожидания, данный аппарат потребляет малое количество электроэнергии для приема инфракрасных сигналов от пульта ДУ. Для включения данного аппарата от режима ожидания, нажмите **A** **STANDBY/ON** (или **V** **POWER**). Смотрите стр. 21 для более подробной информации.

Для чего вам нужен данный аппарат?

■ Настройка шаблонов SCENE

- Использование различных шаблонов SCENE ☞ с. 28
- Создание своих оригинальных шаблонов SCENE ☞ с. 31

■ Использование различных источников приема

- Основное управление данным аппаратом ☞ с. 33
- Прослушивание ЧМ/АМ радиопрограмм ☞ с. 43
- Использование переносного устройства USB с данным аппаратом ☞ с. 49
- Использование iPod с данным аппаратом ☞ с. 51
- Использование компонентов Bluetooth с данным аппаратом ☞ с. 53

■ Использование различных звуковых функций.

- Использование различных программ звукового поля ☞ с. 38
- Использование режима прямого звучания для получения высококачественного звучания ☞ с. 41
- Настройка программ звукового поля ☞ с. 40

■ Настройка параметров данного аппарата

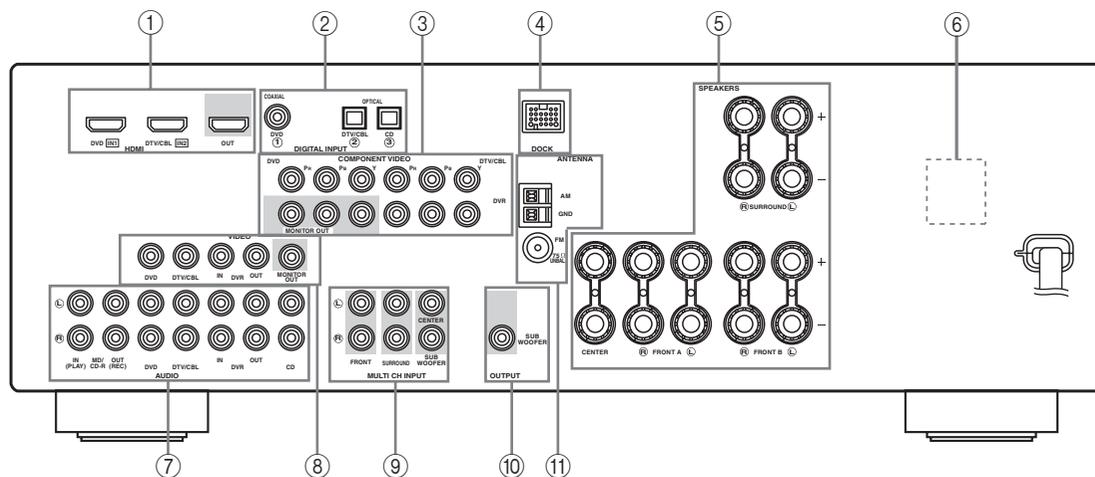
- Автоматическая оптимизация параметров колонок для комнаты для прослушивания (AUTO SETUP) ☞ с. 24
- Ручная настройка различных параметров данного аппарата ☞ с. 55
- Настройка пульта ДУ ☞ с. 67
- Регулировка дополнительных параметров ☞ с. 70

■ Дополнительные функции

- Автоматическое отключение данного аппарата ☞ с. 37

Подключения

Задняя панель



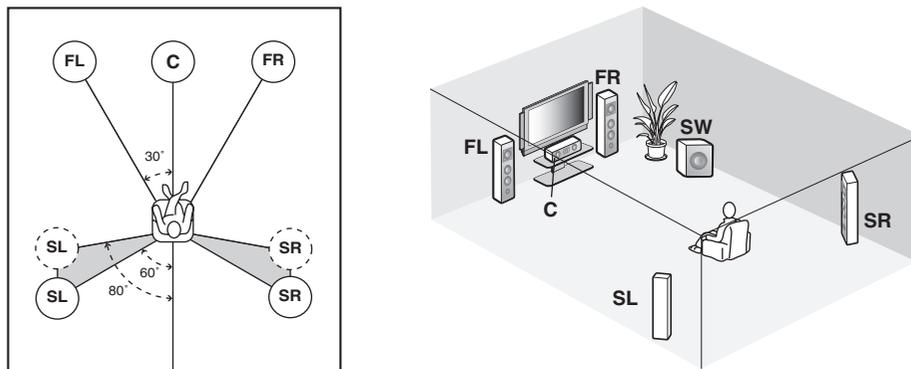
ПОДГОТОВКА

Название	Стр.
① Гнезда HDMI	14
② Гнезда DIGITAL INPUT	13
③ Гнезда COMPONENT VIDEO	13
④ Терминал DOCK	19
⑤ Терминалы колонок	11
⑥ VOLTAGE SELECTOR (Только модель для Азии и общая модель)	3
⑦ Гнезда AUDIO	13
⑧ Гнезда VIDEO	13
⑨ Гнезда MULTI CH INPUT	18
⑩ Гнездо SUBWOOFER OUTPUT	11
⑪ Терминалы ANTENNA	20

Русский

Размещение колонок

На схеме ниже отображено рекомендуемое расположение колонок. Данное расположение позволяет прослушивать сигналы CINEMA DSP и многоканальные аудиоисточники.



Фронтальные левая и правая колонки (FL и FR)

Фронтальные колонки предназначены для воспроизведения основного исходящего звучания и эффектов звучания. Разместите данные колонки на одинаковом расстоянии от идеального места слушателя. Расстояние каждой колонки с каждой стороны видеозэкрана должно быть одинаковым.

Центральная колонка (C)

Центральная колонка предназначена для воспроизведения звуковых сигналов центрального канала (диалог, вокальное произведение и т.д.). Если, по некоторым причинам, использование центральной колонки невозможно, вы можете обойтись без нее. Однако, наилучший результат достигается при использовании полной системы.

Левая и правая колонки окружающего звучания (SL и SR)

Колонки окружающего звучания используются для эффектов и окружающего звучания.

Сабвуфер (SW)

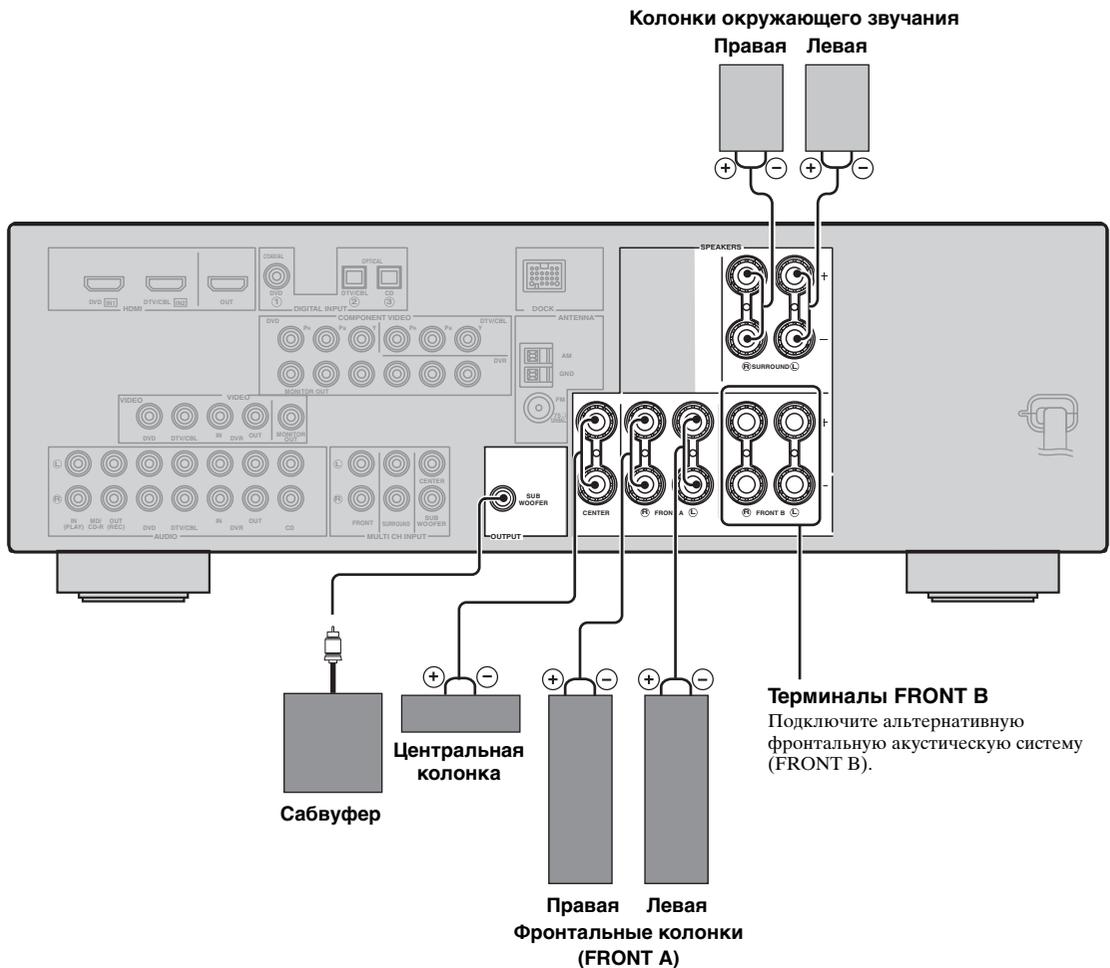
Использование сабвуфера со встроенным усилителем, например, Yamaha Active Servo Processing Subwoofer System, позволяет не только усилить низкочастотные сигналы от любого или всех каналов, но также воспроизводить с высокой точностью звучание канала LFE (низкочастотный эффект), содержащегося в источниках Dolby Digital и DTS. Расположение сабвуфера не так важно, так как низкочастотный звук не является высоконаправленным. Но все-же лучше будет расположить сабвуфер возле фронтальных колонок. Для уменьшения отражения низкочастотного звука на стенах, слегка поверните и направьте сабвуфер в центр комнаты.

Подключение колонок

Убедитесь в правильном подключении левого канала (L), правого канала (R), “+” (красный) и “-” (черный). При плохих подключениях, данный аппарат не может аккуратно воспроизводить источники приема.

Предупреждение

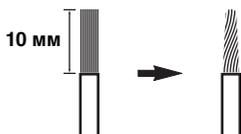
- Перед подключением колонок убедитесь, что вилка силового кабеля переменного тока отсоединена от розетки переменного тока.
- Открытые провода колонок не должны соприкасаться друг с другом, или с любой металлической частью данного аппарата. Это может привести к поломке данного аппарата и/или колонок. При коротком замыкании проводов колонок, на дисплее фронтальной панели при включении данного аппарата отображается “CHECK SP WIRES”.
- Используйте колонки с магнитным экраном. Если данный тип колонок все-же издает помехи при использовании с экраном, разместите колонки на некотором расстоянии от экрана.



■ До подключения к терминалу SPEAKERS

Кабель колонок на самом деле состоит из двух параллельных спаренных изолированных проводов. Провода отличаются цветом или формой, например, один может быть отмечен полосками, углублениями или складками. Подключите провод с полосками (углублениями и т.д.) к терминалам “+” (красный) данного аппарата и колонки. Подключите гладкий провод к терминалам “-” (черный).

Удалите примерно 10 мм изоляционного слоя на конце каждого кабеля колонки и затем скрутите оголенные провода кабеля во избежание короткого замыкания.



■ Подключение к терминалам SPEAKER



- 1 Освободите головку.
- 2 Вставьте оголенный конец провода колонки в отверстие терминала.
- 3 Закрутите головку для закрепления провода.

Подключение бананового штекера (кроме моделей для Европы, России, Кореи и Азии)

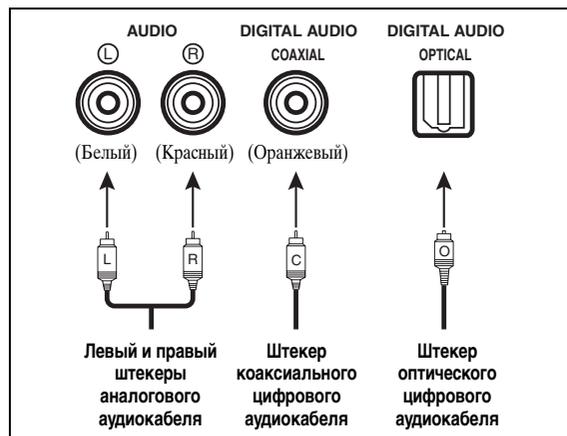
Банановый штекер – это однополюсный электрический соединитель, широко используемый для завершения кабелей колонок. Сначала, закрутите головку и затем вставьте коннектор бананового штекера в конец соответствующего терминала.



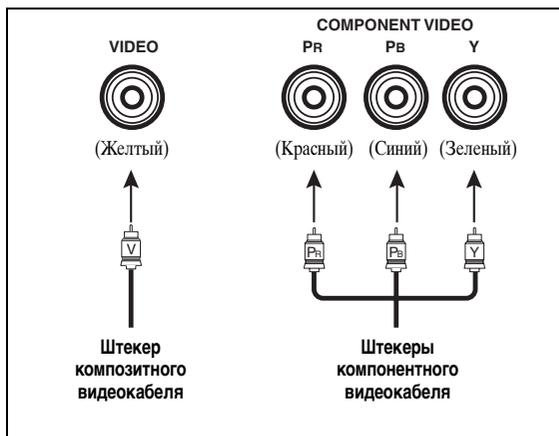
Информация о гнездах и штекерах кабелей

Подключите один тип аудиогнезд(а) и/или видеогнезд(а), которыми оборудованы компоненты приема.

Аудиогнезда и штекеры кабелей



Видеогнезда и штекеры кабелей



■ Аудиогнезда

Данный аппарат оборудован тремя типами аудиогнезд. Подключение зависит от наличия аудиогнезд на других компонентах.

Гнезда AUDIO

Для обычных аналоговых аудиосигналов, передающихся через левый и правый аналоговых аудиокабеля. Подключите красные штекеры к правым гнездам и белые штекеры к левым гнездам.

Гнездо DIGITAL AUDIO COAXIAL

Для цифровых аудиосигналов, передающихся через коаксиальный цифровой аудиокабель.

Гнезда DIGITAL AUDIO OPTICAL

Для цифровых аудиосигналов, передающихся через оптические цифровые аудиокабели.

Примечания

- Вы можете использовать цифровые гнезда для приема битовых потоков PCM, Dolby Digital и DTS. Оптические входные гнезда совместимы с цифровыми сигналами с частотой выборки до 96 кГц.
- Цифровые и аналоговые сигналы независимо обрабатываются данным аппаратом. Таким образом, аудиосигналы, поступающие на цифровые гнезда, не выводятся на аналоговые гнезда AUDIO OUT (REC).

■ Видеогнезда

Данный аппарат оборудован двумя типами видеогнезд. Подключение зависит от наличия входных гнезд на видеоэкране.

Гнезда VIDEO

Для обычных композитных видеосигналов, передающихся через композитные видеокабели.

Гнезда COMPONENT VIDEO

Для компонентных сигналов, разделенных на видеосигналы яркости (Y) и насыщенности (Pb, Pr), передающихся по отдельным проводам компонентных видеокабелей.



Примечание

Сигнал экранного меню не выводится на гнезда DVR OUT (REC).

Информация о HDMI™

■ Совместимость HDMI с данным аппаратом

Типы аудиосигнала	Форматы аудиосигнала	Компоненты, поддерживающие HDMI
2-кан. линейный PCM	2 кан., 32–192 кГц, 16/20/24 бит	CD, DVD-Video, DVD-Audio, др.
Многокан. линейный PCM	8 кан., 32–192 кГц, 16/20/24 бит	DVD-Audio, др.
Битовый поток	Dolby Digital, DTS	DVD-Video, др.

Интерфейс HDMI данного аппарата основан на следующих стандартах:

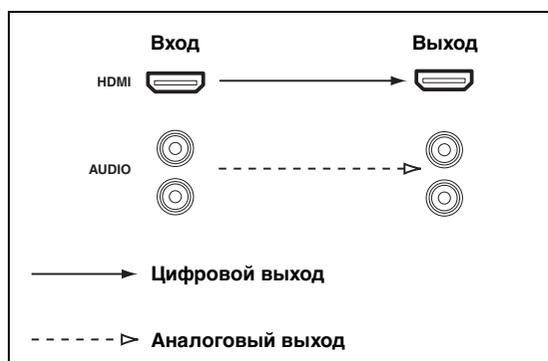
- HDMI Version 1.2a (High-Definition Multimedia Interface Specification Version 1.2a), лицензированная HDMI Licensing, LLC.
- HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System), лицензированный Digital Content Protection, LLC.

Примечания

- При воспроизведении звучания на DVD-диске с системой защиты от копирования CPPM, в зависимости от типа DVD-проигрывателя, видео и аудиосигналы могут не выводиться.
- Данный аппарат несовместим с несовместимыми с системой HDCP компонентами HDMI или DVI.
- Можно проверить возможные трудности, связанные с подключением HDMI (смотрите стр. 36).

Поток аудио и видео сигнала

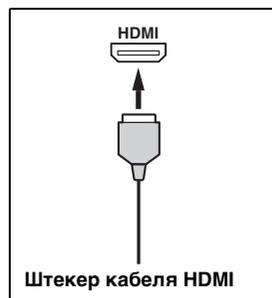
■ Поток аудиосигнала



Примечания

- 2-канальные, а также многоканальные PCM, Dolby Digital и DTS сигналы, поступающие на гнездо HDMI IN DVD или HDMI IN DTV/CBL, могут выводиться от гнезда HDMI OUT только при установке "SUPPORT AUDIO" на "Other" (смотрите стр. 61).
- Аудиосигналы, поступающие в гнезда HDMI IN, не выводятся на гнезда AUDIO.

■ Гнездо и штекер кабеля HDMI

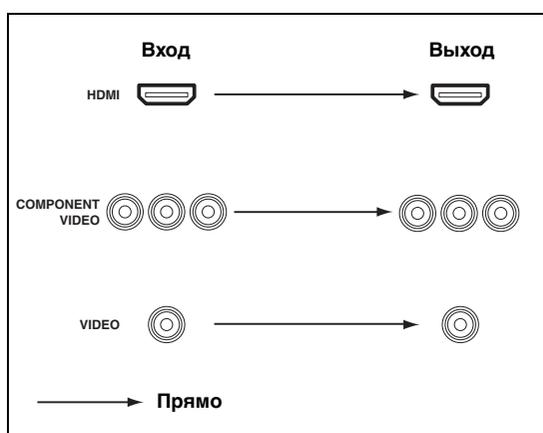


- Рекомендуется использовать кабель HDMI, не превышающий 5 метров, с логотипом HDMI на кабеле.
- С помощью преобразующего кабеля (гнездо HDMI ↔ гнездо DVI-D), подключите данный аппарат к другим компонентам DVI.

Примечания

- Не отсоединяйте или подключайте кабель или не отключайте питание компонентов HDMI, подключенных к гнезду HDMI OUT данного аппарата во время передачи данных. Это может привести к прерыванию воспроизведения или вызвать шум.
- Аудиосигналы, поступающие на входные гнезда, за исключением гнезда HDMI IN DVD или HDMI IN DTV/CBL данного аппарата, не могут выводиться в цифровом виде на гнездо HDMI OUT.
- При отключении питания видеоскрена, подключенного к гнезду HDMI OUT через подключение DVI, данный аппарат может не установить связь с компонентом.

■ Поток видеосигнала



Подключение видеокomпонентов

Подключите телевизор (или проектор) к гнезду HDMI OUT, гнездам COMPONENT VIDEO MONITOR OUT или гнезду VIDEO MONITOR OUT данного аппарата.



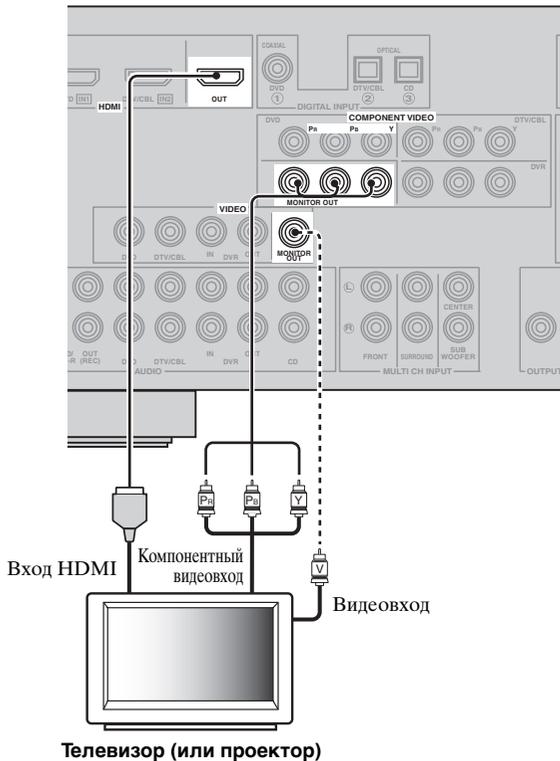
Убедитесь, что данный аппарат и другие компоненты отсоединены от розеток переменного тока.



Можно выбрать воспроизведение аудиосигналов HDMI на данном аппарате или на другом компоненте HDMI, подключенном к гнезду HDMI OUT данного аппарата. С помощью параметра “SUPPORT AUDIO” в “SOUND MENU” выберите компонент для воспроизведения аудиосигналов HDMI (смотрите стр. 61).

Примечания

- Некоторые видеоэкраны, подключенные к данному аппарату через подключение DVI, не распознают поступающие аудио/видеосигналы HDMI, если они находятся в режиме ожидания. В таком случае, беспорядочно мигает индикатор HDMI.
- При подключении телевизионного экрана или проектора через соединение HDMI, экранное меню не отображается. В таких случаях, подключите телевизионный экран или проектор через компонентное или видеоподключение.
- Подключите принимаемые компоненты-источники к гнезду HDMI IN DVD или HDMI IN DTV/CBL для отображения видеоизображения на видеоэкране, подключенном к гнезду HDMI OUT.



————— обозначает рекомендуемые подключения

----- обозначает альтернативные подключения

Подключение других компонентов

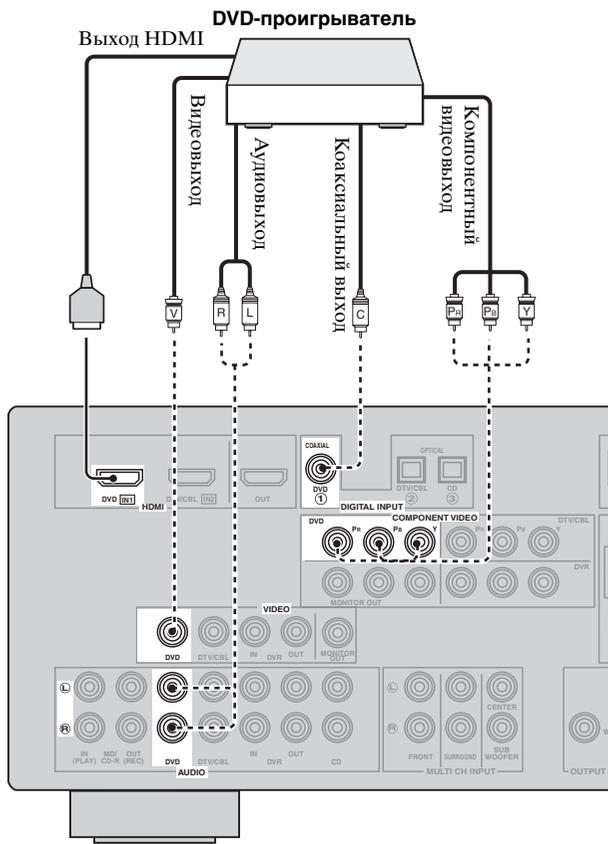


Убедитесь, что данный аппарат и другие компоненты отсоединены от розеток переменного тока.

Примечания

- Обязательно выполните такой-же тип видеоподключения, как и для телевизора (смотрите стр. 15).
- Для выполнения цифрового подключения к компоненту, кроме компонента по умолчанию для гнезда DIGITAL INPUT, выберите соответствующую настройку для “OPTICAL IN” или “COAXIAL IN” в “INPUT ASSIGNMENT” (смотрите стр. 62).

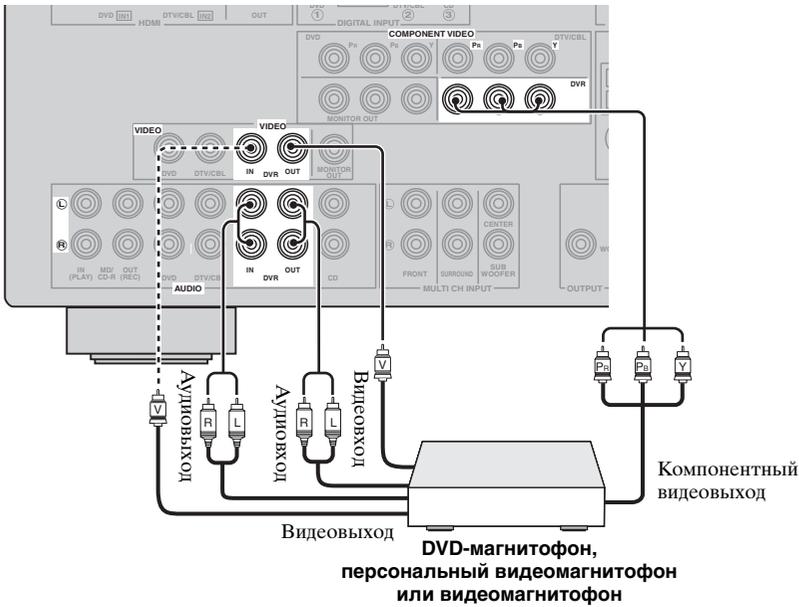
■ Подключение DVD-проигрывателя



————— обозначает рекомендуемые подключения

----- обозначает альтернативные подключения (Одно для видеоподключения, и одно для аудиоподключения)

■ Подключение DVD-магнитофона, персонального видеоманитона или видеоманитона

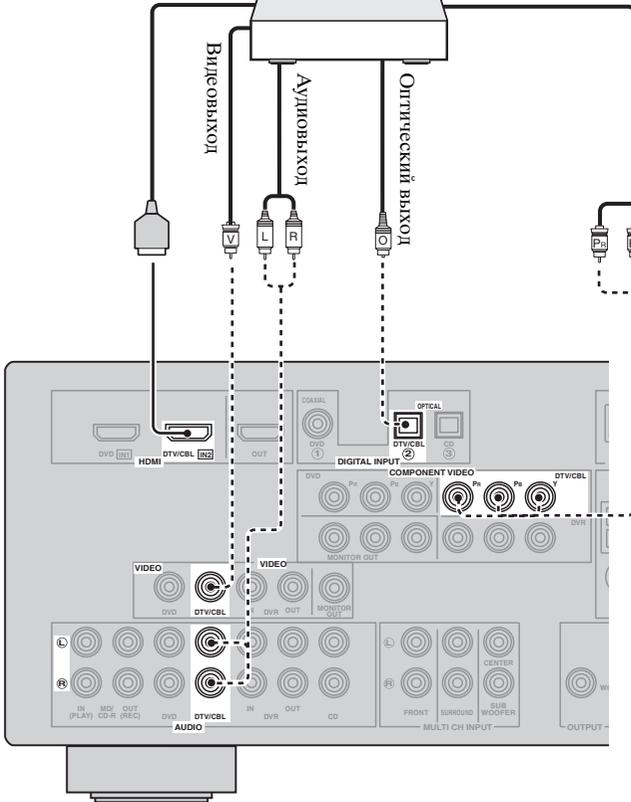


■ Подключение телеприставки

Спутниковый ресивер, ресивер кабельного телевидения или декодер высокоточного телевидения

Выход HDMI

Компонентный видеовыход



— обозначает рекомендуемые подключения

..... обозначает альтернативные подключения (Одно для видеоподключения, и одно для аудиоподключения)

ПОДГОТОВКА

Русский

Подключение аудиокомпонентов

Подключите аудиокомпонент следующим образом.

■ Подключение CD-проигрывателя и CD-магнитофона/MD-магнитофона

Примечания

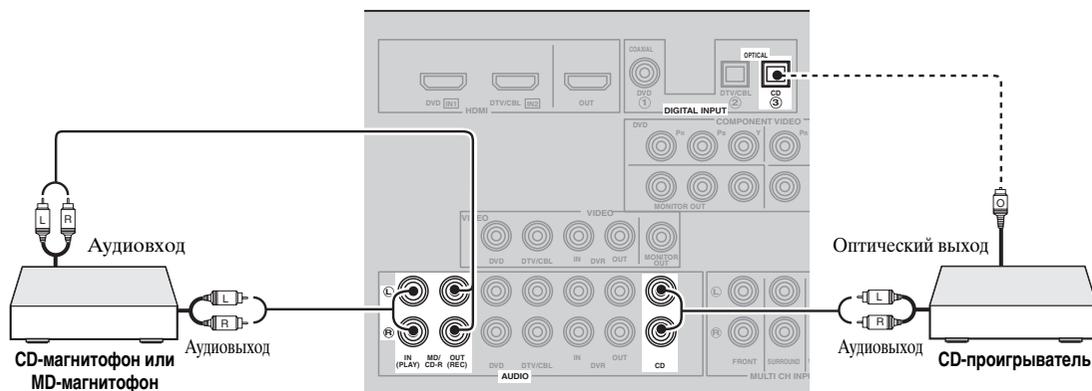
- При подключении CD-проигрывателя через аналоговое и цифровое подключение, приоритет отдается сигналу, поступающему на гнездо DIGITAL INPUT.
- Для выполнения цифрового подключения к компоненту, кроме компонента по умолчанию для каждого гнезда DIGITAL INPUT, выберите соответствующую настройку “INPUT ASSIGNMENT” (смотрите стр. 62).



Убедитесь, что данный аппарат и другие компоненты отсоединены от розеток переменного тока.

— обозначает рекомендуемые подключения

- - - - - обозначает альтернативные подключения

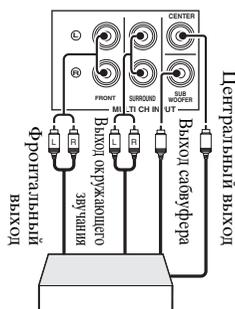


■ Подключение многоформатного проигрывателя или внешнего декодера

Данный аппарат оборудован 6-ю дополнительными входными гнездами (FRONT L/R, SURROUND L/R, CENTER и SUBWOOFER) для дискретного многоканального приема от многоформатного проигрывателя, внешнего декодера или звукового процессора. Подключите выходные гнезда многоформатного проигрывателя или внешнего декодера к гнездам MULTI CH INPUT. Убедитесь, что левое и правое выходные гнезда подключены к левому и правому входным гнездам для фронтального канала и канала окружающего звучания.

Примечания

- При выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT как источника поступающего сигнала (смотрите стр. 34), данный аппарат автоматически выключает цифровой процессор звукового поля, и выбор программ звукового поля становится невозможным.
- Данный аппарат не перенаправляет сигналы, поступающие в гнезда MULTI CH INPUT, для компенсации звучания от отсутствующих колонок. Перед использованием данной функции, рекомендуется подключить 5,1-канальную акустическую систему.



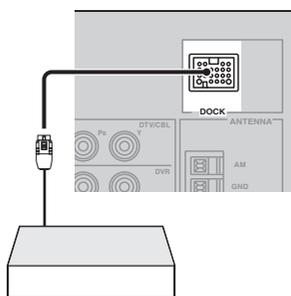
Многоформатный проигрыватель/
Внешний декодер

Подключение универсального дока Yamaha для iPod™ или адаптера Bluetooth™



Убедитесь, что данный аппарат и другие компоненты отсоединены от розеток переменного тока.

Данный аппарат оборудован терминалом DOCK на задней панели, который позволяет подключить универсальный док Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) или адаптер Bluetooth (например, YBA-10, продающийся отдельно). Подключите универсальный док Yamaha для iPod или адаптер Bluetooth к терминалу DOCK на задней панели данного аппарата через специальный кабель.



Yamaha Универсальный док для iPod или адаптер Bluetooth

Использование гнезд VIDEO AUX на фронтальной панели

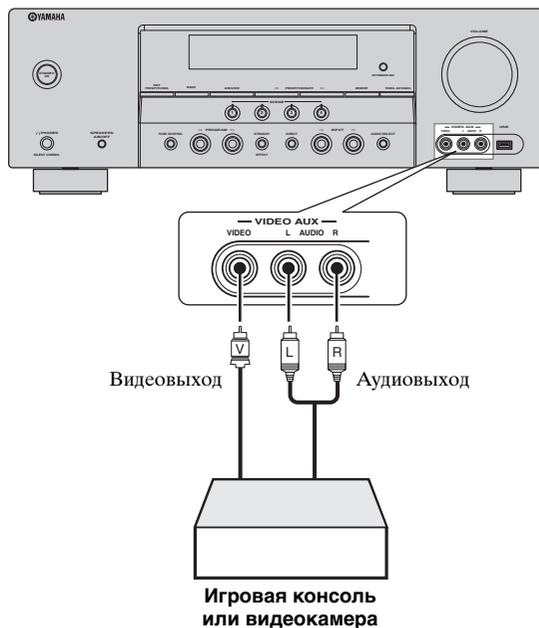
Для подключения игровой приставки или видеокамеры к данному аппарату, используйте гнезда VIDEO AUX на фронтальной панели.

Предупреждение

Перед выполнением подключений, обязательно выключите звук данного аппарата и других компонентов.

Примечания

- Для воспроизведения сигналов, поступающих на данные гнезда, выберите параметр “V-AUX” как источник поступающего сигнала.
- При приеме аудиосигналов через гнезда AUDIO и терминал DOCK на задней панели, применяется следующий приоритетный порядок для поступающих сигналов:
 1. DOCK
 2. AUDIO



Подключение ЧМ и АМ антенн

Внутренние ЧМ и АМ антенны поставляются вместе с данным аппаратом. Подключите каждую антенну надлежащим образом к соответствующим терминалам. Вообще, данные антенны должны обеспечивать достаточно сильный прием сигнала.



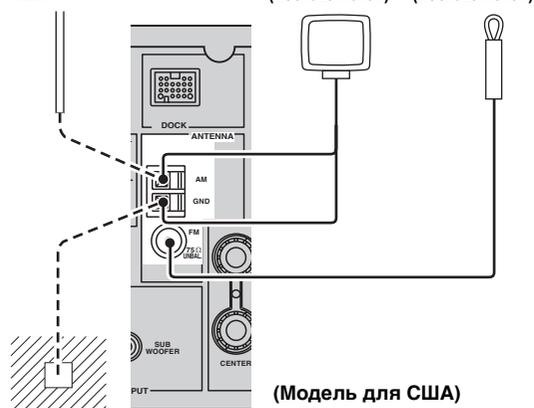
Информация по подключению поставляемой рамочной АМ антенны предоставлена на правой стороне.

Примечания

- Рамочная АМ антенна должна быть установлена на расстоянии от данного аппарата.
- Рамочная АМ антенна должна всегда оставаться подключенной, даже при подключении внешней АМ антенны к данному аппарату.
- Внешняя антенна, установленная надлежащим образом, принимает радиоволны чище, чем внутренняя антенна. При плохом качестве приема, установите внешнюю антенну. Для получения более подробной информации о внешних антеннах, обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или в сервис центр.

Внешняя АМ антенна

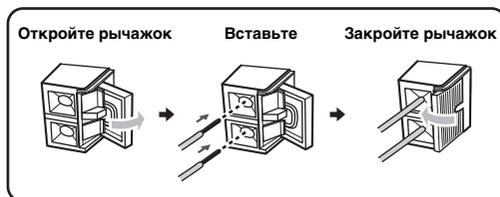
Используйте 5-10 м провод с виниловым покрытием, вытянутый наружу через окно.



Заземление (терминал GND)

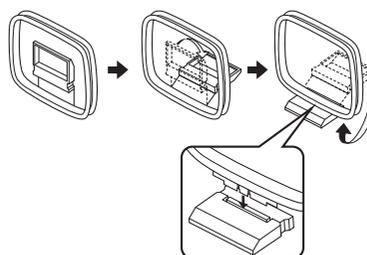
Для обеспечения максимальной безопасности и уменьшения помех, подключите терминал антенны GND к хорошему заземлению. Хорошим заземлением может послужить металлический штыр, введенный в сырую землю.

Подключение провода рамочной АМ антенны



Провод рамочной АМ антенны не обладает полярностью, и к терминалу АМ или GND можно подключать любой конец провода.

Сборка поставляемой рамочной АМ антенны



Примечание

Типы поставляемой рамочной АМ антенны различаются в зависимости от моделей.

Подключение силового кабеля

По завершению всех подключений, подключите силовой кабель к розетке переменного тока.



Включение и выключение питания

■ Включение данного аппарата

Для включения данного аппарата, нажмите **Ⓐ STANDBY/ON** (или **Ⓙ POWER**).



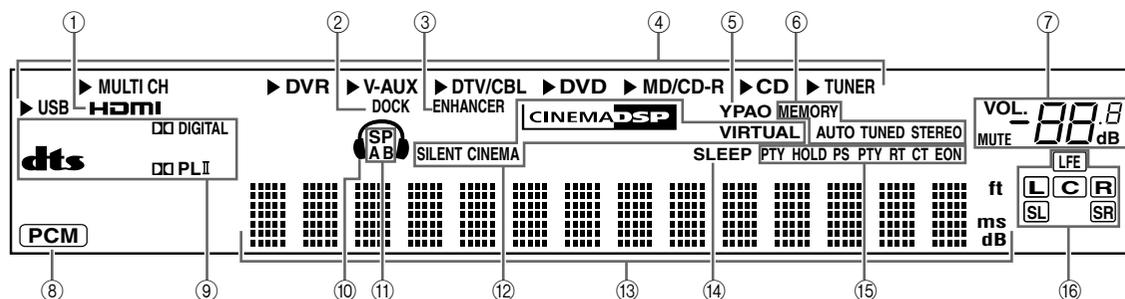
При включении данного аппарата, до воспроизведения звучания от данного аппарата, будет 4-5-секундная задержка.

■ Установка данного аппарата в режим ожидания

Нажмите **Ⓐ STANDBY/ON** (или **Ⓚ STANDBY**) для установки данного аппарата в режим ожидания.

В режиме ожидания, данный аппарат потребляет малое количество электроэнергии для приема инфракрасных сигналов от пульта ДУ.

Дисплей фронтальной панели



① Индикатор HDMI

Высвечивается при поступлении сигнала выбранного источника приема на гнезда HDMI IN (смотрите стр. 14).

② Индикатор DOCK

- Высвечивается при подключении iPod к универсальному доку Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенному к терминалу DOCK данного аппарата (смотрите стр. 19) и выборе источника приема V-AUX.
- Мигает во время спаривания подключенного адаптера Yamaha для Bluetooth (например, YBA-10, продающийся отдельно) и компонента Bluetooth (смотрите стр. 53) или во время поиска адаптером Bluetooth компонента Bluetooth (смотрите стр. 53).
- Высвечивается при подключении подключенного адаптера Yamaha для Bluetooth к компоненту Bluetooth (смотрите стр. 19).

③ Индикатор ENHANCER

Высвечивается при выборе режима Compressed Music Enhancer (смотрите стр. 38).

④ Индикаторы источников поступающего сигнала

Для указания текущего выбранного источника приема, высвечивается соответствующий курсор.

⑤ Индикатор YPAO

Высвечивается при работе функции “AUTO SETUP” и если колонки, настроенные с помощью “AUTO SETUP”, используются без изменений (смотрите стр. 24).

⑥ Индикаторы тюнера

Высвечиваются при установке данного аппарата в режим настройки ЧМ или АМ (смотрите стр. 43 - 45).

⑦ Индикатор MUTE и индикатор уровня VOLUME

- Индикатор MUTE высвечивается во время работы функции MUTE (смотрите стр. 35).
- Показывает уровень громкости, установленный в данный момент.

⑧ Индикатор PCM

Загорается во время воспроизведения данным аппаратом цифровых аудиосигналов PCM (Pulse Code Modulation – импульсно-кодовая модуляция).

⑨ Индикаторы декодеров

Во время работы любого из декодеров данного аппарата, высвечивается соответствующий индикатор.

⑩ Индикатор наушников

Высвечивается при подключении наушников (смотрите стр. 35).

⑪ Индикаторы SP A B

Высвечивается в соответствии с задействованным набором фронтальных колонок (смотрите стр. 33).

SP A: Задействованы колонки FRONT A.

SP B: Задействованы колонки FRONT B.

12 Индикатор CINEMA DSP

Загорается при выборе программы звукового поля CINEMA DSP (смотрите стр. 39).

Индикатор VIRTUAL

Высвечивается во время работы функции Virtual CINEMA DSP (смотрите стр. 39).

Индикатор SILENT CINEMA

Высвечивается, когда подключены наушники и выбрана программа звукового поля (смотрите стр. 39).

13 Многофункциональный информационный дисплей

Отображает наименование программы звукового поля, используемой в данный момент, и другую информацию во время настройки или изменения настроек.

14 Индикатор SLEEP

Высвечивается при включенном таймере сна (смотрите стр. 37).

15 Индикаторы Системы Радиоданных (Только модели для Европы и России)

PTY HOLD

Высвечивается во время поиска радиостанций Системы Радиоданных в режиме PTY SEEK.

PS, PTY, RT и ST

Высвечиваются в соответствии с выбранным режимом отображения Системы Радиоданных.

EON

Высвечивается во время приема информационной услуги EON.

16 Канал приема и индикаторы колонок

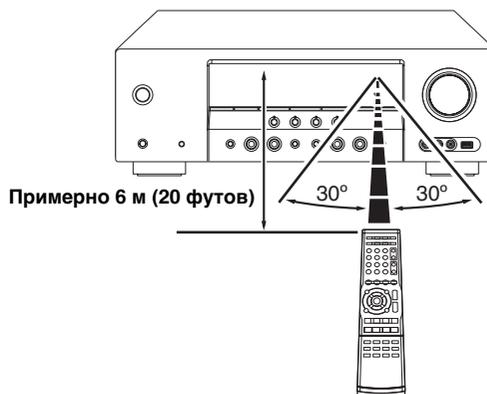


Индикаторы принимаемых каналов

- Отображают компоненты канала цифрового сигнала, поступающего в данный момент.
- Высвечиваются или мигают в соответствии с настройками колонок, когда данный аппарат выполняет процедуру автоматической настройки (смотрите стр. 24) или процедуру настройки уровня колонок в “SP LEVEL” (смотрите стр. 59).

■ Использование пульта ДУ

Пульт ДУ передает направленный инфракрасный луч. Во время управления, обязательно направляйте пульт ДУ прямо на сенсор ДУ на данном аппарате.



① Инфракрасное окошко

Издает инфракрасные сигналы управления. Направьте данное окошко на компонент для управления.



Для установки кодов ДУ для других компонентов, смотрите стр. 69.

Примечания

- Избегайте проливания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими видами условий:
 - местах с повышенной влажностью, например, возле ванной
 - в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты
 - в местах с предельно низкой температурой
 - в запыленных местах

Оптимизация настройки колонок для комнаты для прослушивания

Данный аппарат содержит технологию YPAO (Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer), позволяющую избежать хлопотливый процесс настройки колонок с прослушиванием, и помогающую автоматически выполнить высокоточные настройки звучания. Поставляемый микрофон оптимизатора собирает и данный аппарат анализирует звучание от колонок в вашей непосредственной среде прослушивания.

Использование AUTO SETUP

Примечания

- Помните, что громкие тестовые тональные звуки во время процедуры "AUTO SETUP" являются обычным явлением.
- Для достижения наилучшего результата, во время процедуры "AUTO SETUP"; комната должна быть максимально тихой. При слишком большом внешнем шуме, результаты могут быть неудовлетворительными.



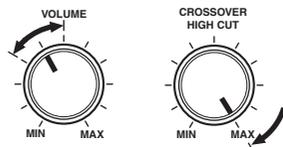
Процедура "AUTO SETUP" может запускаться с помощью меню системы на экранном меню или на дисплее фронтальной панели. В данном руководстве для описания процедуры "AUTO SETUP" использованы иллюстрации для экранного меню.

1 Проверьте следующие пункты.

Примечание

Перед началом автоматической настройки, проверьте следующие пункты.

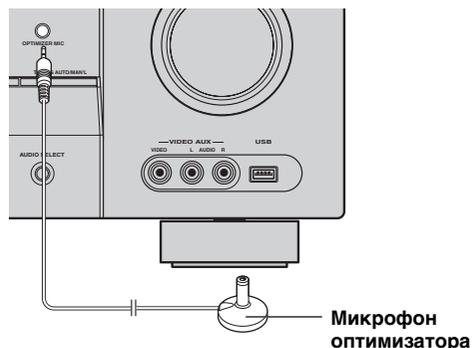
- Колонки правильно подключены.
- Наушники отсоединены от данного аппарата.
- Данный аппарат и видеоэкран включены.
- Данный аппарат выбран как видеоисточник приема на видеоэкране.
- Подключенный сабвуфер включен и уровень громкости установлен примерно на половину (или чуть меньше).
- Органы управления частотой кроссовера подключенного сабвуфера установлены на максимум.



Органы управления сабвуфером (пример)

- Колонки FRONT A выбираются как фронтальная акустическая система (смотрите стр. 33).
- В комнате достаточно тихо.

2 Подключите поставляемый микрофон оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC на фронтальной панели.

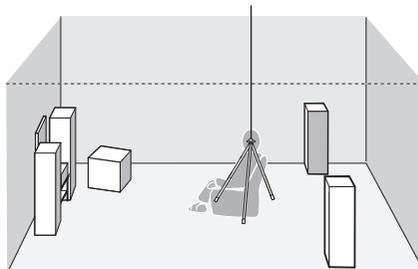


На экранном меню отображается следующий экран.



3 Установите микрофон оптимизатора на обычном месте прослушивания на ровной поверхности и направьте головку микрофона вверх.

Микрофон оптимизатора



Для фиксирования микрофона на одинаковой высоте, на какой находятся ваши уши в сидячем положении во время прослушивания, рекомендуется использовать треножник (др.). Для фиксирования микрофона оптимизатора на треножнике (др.), можно использовать поставляемый винт треножника (др.).

4 Убедитесь, что “SETUP” установлен на “AUTO” и стрелка указывает на “START”:



Также можно выбрать следующие методы настройки. В таком случае, нажимая ∇ , выберите “SETUP”; нажимая \leftarrow / \rightarrow , выберите один из следующих пунктов и затем выберите “START”:

Выбор: **AUTO**, **RELOAD**, **UNDO**, **DEFAULT**

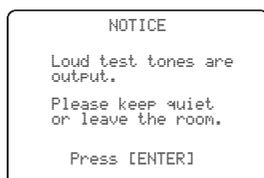
- Выберите “AUTO” для автоматического выполнения всей процедуры “AUTO SETUP”
- Выберите “RELOAD” для перезапуска последних настроек “AUTO SETUP” и отмены предыдущих настроек.
- Выберите “UNDO” для отмены последних настроек “AUTO SETUP” и установки предыдущих настроек.
- Выберите “DEFAULT” для сброса параметров “AUTO SETUP” в исходные заводские установки.

Примечание

“RELOAD” или “UNDO” доступен только тогда, когда ранее была выполнена процедура “AUTO SETUP” и результаты подтверждены.

5 Нажимая ∇ , выберите параметр “START” и затем нажмите \odot ENTER для начала процедуры настройки.

В экранном меню отображается следующее сообщение.



Перед переходом к следующей операции

После выполнения следующей операции, данный аппарат запускает процедуру автоматической настройки. Для более точных измерений, соблюдайте тишину и отойдите к стене, где нет поблизости колонок. Во время процедуры автоматической настройки рекомендуется выйти из комнаты прослушивания.

6 Нажмите \odot ENTER для запуска процедуры настройки.

Данный аппарат начинает процедуру автонастройки. Во время процедуры автонастройки, каждая колонка воспроизводит громкие тестовые тональные сигналы. Как только все параметры настроены, результаты отображаются на экранном меню.

Примечания

- Во время процедуры автонастройки, не выполняйте никаких операций на данном аппарате.
- Во время выполнения процедуры автонастройки на данном аппарате, рекомендуется выйти из комнаты. До завершения процедуры автонастройки на данном аппарате потребуется примерно 3 минуты.

Данный аппарат выполняет следующие проверки:

Подключение колонок/уровень громкости WIRING/LEVEL

Проверяет подключенные колонки и полярность каждой колонки. Также проверяет и настраивает уровень громкости каждой колонки.

Расстояние колонок DISTANCE

Измеряет расстояние каждой колонки от места слушателя и настраивает время каждой колонки.

Размер колонок SIZE

Проверяет частотную характеристику каждой колонки и устанавливает соответствующий уровень низкочастотного перехода для каждого канала.

Дисплей переключается следующим образом.



Результаты в “RESULT” обозначают следующее.

Количество колонок SP

Отображение количества колонок, подключенных к данному аппарату в следующем порядке: Фронтальные/Тыловые/Сабвуфер

Расстояние колонок DIST

Отображает расстояние колонок от места слушателя в следующем порядке: Расстояние от ближайшей колонки/Расстояние от наидальнейшей колонки

Уровень колонок LVL

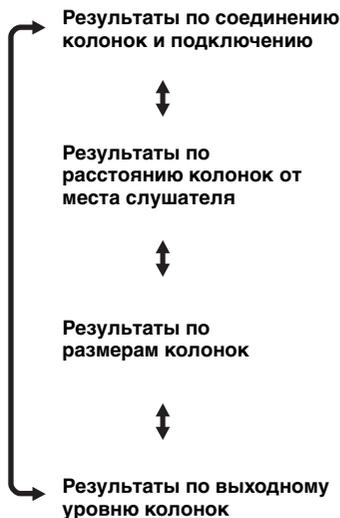
Отображает уровень воспроизведения колонок в следующем порядке: Колонка с наимизшим уровнем воспроизведения/ Колонка с наивысшим уровнем воспроизведения

Примечания

- Если во время процедуры тестирования отображается “E-9:INTERNAL ERROR”, перезапустите с шага 4.
- При выборе “RELOAD” на шаге 4, тестовый тональный сигнал не воспроизводится.
- При возникновении ошибки во время процедуры “AUTO SETUP”, процедура настройки отменяется и отображается сообщение об ошибке. Подробнее, смотрите “При появлении сообщения об ошибке” на стр. 27.
- Если данный аппарат обнаружил возможные проблемы во время процедуры “AUTO SETUP”, отображается индикация “WARNING” и номер предупреждения (смотрите стр. 27).

7 Нажмите **⏮** и **⏹** для подробного отображения результатов настройки.

8 Для переключения экранов результатов настройки, повторно нажимайте **⏮**/**⏹**.

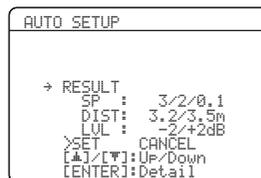


При неудовлетворительных результатах или если нужно настроить каждый параметр вручную, запустите “MANUAL SETUP” (смотрите стр. 55).

Примечание

Расстояние, отображенное в результатах для “DISTANCE”, может быть длинее, чем настоящее расстояние, в зависимости от характеристик колонок.

9 Нажмите **⏹** для возврата на экран результатов.



10 Нажимая ∇ и затем, нажимая $\triangleleft/\triangleright$, выберите “SET” или “CANCEL”:

Выбор: SET, CANCEL

- Выберите “SET” для подтверждения результатов “AUTO SETUP”
- Выберите “CANCEL” для отмены результатов “AUTO SETUP”

11 Нажмите ENTER для подтверждения выбора.

На экранном меню отображается главный экран “SET MENU”.



12 Нажмите MENU для выхода из “SET MENU”:

13 Отсоедините микрофон оптимизатора от данного аппарата.

Микрофон оптимизатора чувствителен к теплу. Храните его вдали от прямого попадания солнечных лучей и не располагайте его на данном аппарате.

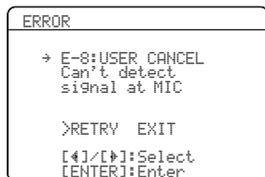


При замене колонок, изменении расположения колонок, или изменении среды прослушивания, для проверки системы, снова запустите “AUTO SETUP”:

■ При появлении сообщения об ошибке

Нажимая $\triangleleft/\triangleright$, выберите параметр “RETRY” или “EXIT” и затем нажмите ENTER .

На следующем экране показан пример отображения “E-8:USER CANCEL” на экранном меню.



Выбор: RETRY, EXIT

- Выберите “RETRY” для повтора процедуры “AUTO SETUP”
- Выберите “EXIT” для выхода из процедуры “AUTO SETUP”

■ При отображении “WARNING”

При обнаружении возможных проблем данным аппаратом во время процедуры “AUTO SETUP”, отображается “WARNING” на экране результатов. Прочитайте предупреждение и исправьте настройки колонок.

Примечание

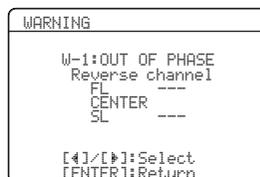
Предупреждения отличаются от ошибок тем, что предупреждения не отменяют процедуру “AUTO SETUP”.

1 Убедитесь, что указатель направлен на “WARNING” и затем нажмите ENTER для отображения подробной информации о предупреждении.

Число справа от “WARNING” обозначает количество сообщений об ошибках.



2 Для переключения предупреждений, повторно нажимайте $\triangleleft/\triangleright$.



- Подробнее о каждом предупреждении, смотрите раздел “AUTO SETUP” в “Возможные неисправности и способы по их устранению” на стр. 75.
- Если соответствующее предупреждение не относится к колонке, вместо него отображается “---”.

3 Нажмите ENTER для возврата на экран результатов.

Выборе шаблонов SCENE

Данный аппарат оборудован 16 предустановленными шаблонами SCENE для различных ситуаций при использовании данного аппарата. В качестве исходной установки, следующие шаблоны SCENE назначены для каждой кнопки SCENE:

SCENE 1: DVD Movie Viewing

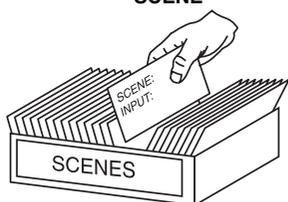
SCENE 2: Music Disc Listening

SCENE 3: TV Viewing

SCENE 4: Radio Listening

Для использования других шаблонов SCENE, можно выбрать нужный шаблон SCENE в библиотеке шаблонов SCENE и назначить шаблоны для выбранных кнопок SCENE на фронтальной панели и пульте ДУ.

Выберите нужный шаблон SCENE



Библиотека шаблонов SCENE (Представление)



Назначьте шаблон SCENE для кнопки SCENE

Выбор нужного шаблона SCENE

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой нужную кнопку **@SCENE** (или **5 SCENE**) в течение 3 секунд.

Индикатор выбранной кнопки SCENE на фронтальной панели начинает мигать, и на дисплее фронтальной панели отображается название текущего назначенного шаблона SCENE.

3 секунды



Фронтальная панель

или

3 секунды



Пульт ДУ



Мигает

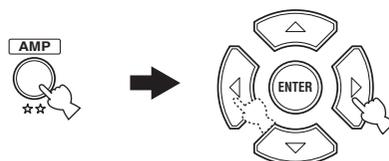
DVD Movie View

- 2 Нажимая **@INPUT** </> (или нажав **4AMP** и затем нажимая **7** </>), выберите нужный шаблон.



Фронтальная панель

или



Пульт ДУ

DVD Viewing

- 3 Снова нажмите кнопку **@SCENE** (или **5 SCENE**) для подтверждения выбора. Выбранный шаблон SCENE назначается для кнопки.



Фронтальная панель

или

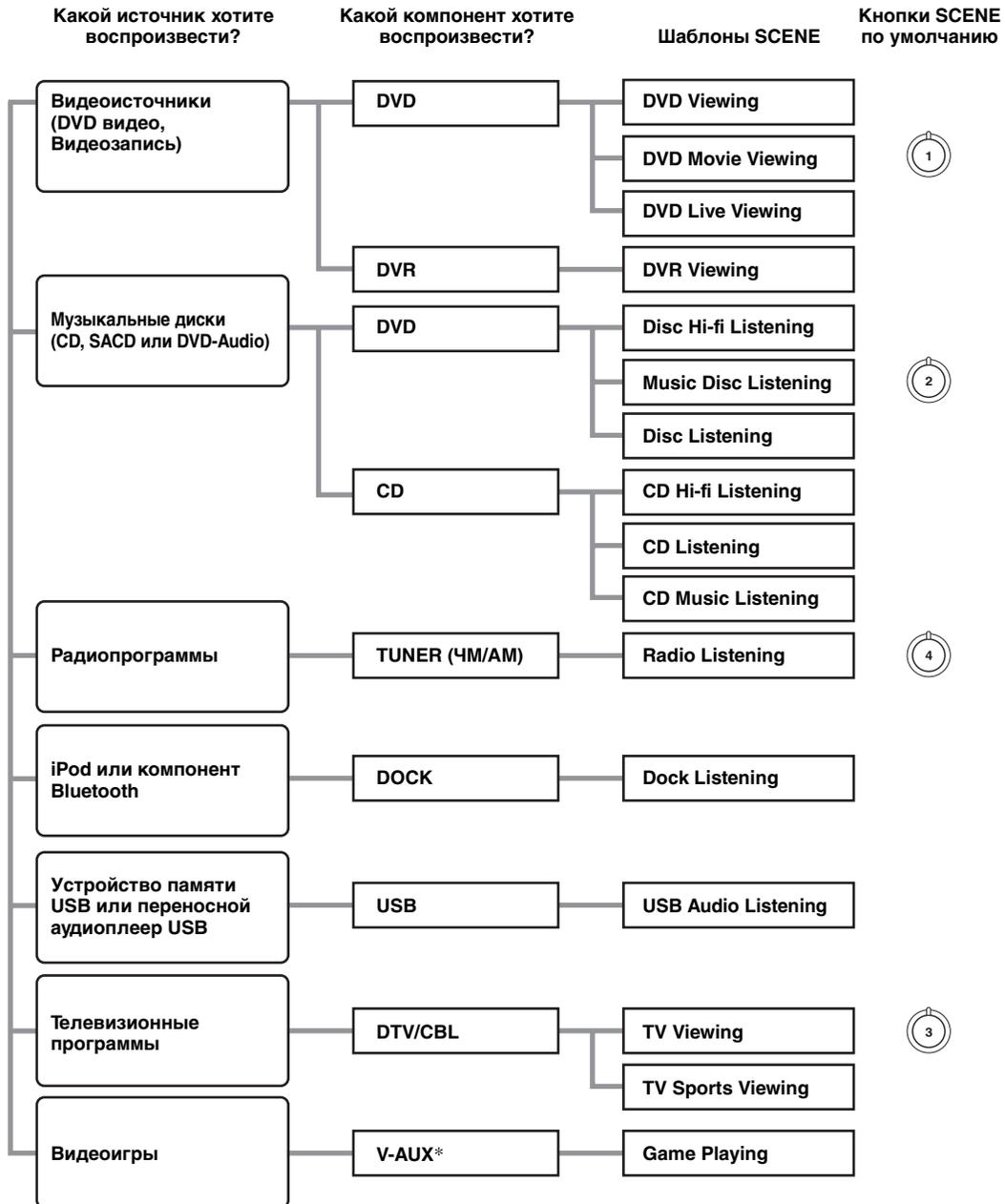


Пульт ДУ

Примечание

Как только нужные шаблоны SCENE назначены для соответствующих кнопок SCENE, может потребоваться настроить источник приема шаблона SCENE на пульте ДУ. Смотрите стр. 32 для подробной информации.

■ Какой шаблон SCENE хотите выбрать?



Примечание

* При подключении iPod к универсальному доку Yamaha для iPod или подключении компонента Bluetooth к адаптеру Bluetooth, данный аппарат воспроизводит аудиоисточники, поступающие на терминал DOCK.



Можно создать свои оригинальные шаблоны SCENE, отредактировав предустановленные шаблоны SCENE. Смотрите стр. 31 для более подробной информации.

■ Описание предустановленных шаблонов SCENE

Иллюстрации кнопки SCENE в следующей таблице показывают назначенные кнопки SCENE по умолчанию.

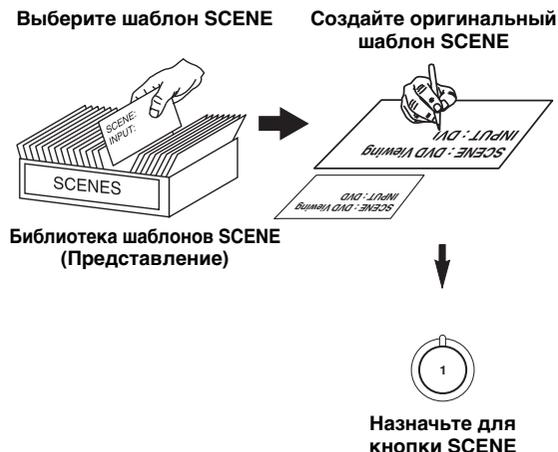
Шаблон SCENE	Источник поступающего сигнала	Режим воспроизведения	Описание
DVD Viewing	DVD	STRAIGHT	Выберите данный шаблон SCENE при воспроизведении обычного материала на DVD-проигрывателе.
DVD Movie Viewing 	DVD	MOVIE Movie Dramatic	Выберите данный шаблон SCENE при воспроизведении кинофильмов на DVD-проигрывателе.
DVD Live Viewing	DVD	MUSIC Pop/Rock	Выберите данный шаблон SCENE при просмотре живого музыкального видеоматериала на DVD-проигрывателе.
DVR Viewing	DVR	MOVIE Movie Dramatic	Выберите данный шаблон SCENE при воспроизведении кинофильмов на цифровом видеомагнитофоне.
Disc Hi-fi Listening	DVD	DIRECT	Выберите данный шаблон SCENE при прослушивании высокоточного звучания музыкальных дисков на DVD-проигрывателе.
Music Disc Listening 	DVD	STEREO 2ch Stereo	Выберите данный шаблон SCENE при воспроизведении музыкальных дисков на DVD-проигрывателе.
Disc Listening	DVD	STEREO 5ch Stereo	Выберите данный шаблон SCENE при воспроизведении музыкальных источников на DVD-проигрывателе в виде фоновой музыки.
CD Hi-fi Listening	CD	DIRECT	Выберите данный шаблон SCENE при прослушивании высокоточного звучания музыкальных дисков на CD-проигрывателе.
CD Listening	CD	STEREO 5ch Stereo	Выберите данный шаблон SCENE при воспроизведении музыкальных дисков на CD-проигрывателе в виде фоновой музыки.
CD Music Listening	CD	STEREO 2ch Stereo	Выберите данный шаблон SCENE при воспроизведении музыкальных источников на CD-проигрывателе.
Radio Listening 	TUNER	MUSIC ENHANCER 5ch Enhancer	Выберите данный шаблон SCENE при прослушивании радиопрограмм ЧМ или АМ.
Dock Listening	DOCK	MUSIC ENHANCER 5ch Enhancer	Выберите данный шаблон SCENE при воспроизведении музыки на iPod, установленном на универсальном доке Yamaha для iPod или компоненте Bluetooth, подключенном к адаптеру Bluetooth.
USB Audio Listening	USB	MUSIC ENHANCER 5ch Enhancer	Выберите данный шаблон SCENE при воспроизведении музыки на устройстве памяти USB или переносном аудиоплеере USB.
TV Viewing 	DTV/CBL	STRAIGHT	Выберите данный шаблон SCENE при просмотре обычных программ на телевизоре.
TV Sports Viewing	DTV/CBL	ENTERTAINMENT TV Sports	Выберите данный шаблон SCENE при просмотре спортивных программ на телевизоре.
Game Playing	V-AUX	ENTERTAINMENT Game	Выберите данный шаблон SCENE для видеоигр.

Создание своих оригинальных шаблонов SCENE

Можно создать свои оригинальные шаблоны SCENE для каждой кнопки SCENE. Можно использовать предустановленные 16 шаблонов SCENE для создания оригинальных шаблонов SCENE.

■ Настройка предустановленных шаблонов SCENE

Данная функция используется для настройки предустановленных шаблонов SCENE.



1 Включите видеозэкран, подключенный к данному аппарату.

2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **⑤ SCENE** в течение 3 секунд.

На видеозэкране отображается экран настройки шаблона SCENE.



3 секунды

Примечание

Если шаблон SCENE, который нужно настроить, не назначен ни на какую из кнопок **⑤ SCENE**, нажмите **④ AMP**, и затем, повторно нажимая **⑦ < / >**, вызовите нужный шаблон SCENE на экран меню.

3 Нажав **④ AMP** и затем, нажимая **⑦ Δ / ▽**, выберите нужный параметр шаблона SCENE и затем, нажимая **⑦ < / >**, выберите нужное значение выбранного параметра.

Для шаблона SCENE можно отрегулировать следующие параметры:

- **INPUT:** Принимаемый компонент-источник
- **MODE:** Действующие программы звукового поля, режим STRAIGHT или DIRECT (смотрите стр. 39 и 41).
- **NIGHT:** Установка режима ночного прослушивания (смотрите стр. 42)
 - **SYSTEM:** Сохранение текущего режима ночного прослушивания.
 - **CINEMA:** Установка режима ночного прослушивания на режим CINEMA.
 - **MUSIC:** Установка режима ночного прослушивания на режим MUSIC.

4 Снова нажмите кнопку **⑤ SCENE** для подтверждения изменений.



Возле названия оригинального шаблона SCENE отображается звездочка (*).

Примечания

- Как только нужные шаблоны SCENE назначены для соответствующих кнопок **⑤ SCENE**, может потребоваться настроить источник приема шаблона SCENE на пульте ДУ. Смотрите стр. 32 для подробной информации.
- Можно создать настроенный шаблон **⑤ SCENE** для каждой кнопки SCENE, а при создании другого настроенного шаблона SCENE, данный аппарат перезаписывает новый шаблон поверх старого настроенного шаблона SCENE.
- Новый созданный шаблон доступен только для назначенной кнопки **⑤ SCENE**.

■ Переименование шаблонов SCENE

Выберите название шаблона SCENE на шаге 3 в “Настройка предустановленных шаблонов SCENE” и затем нажмите **⑦ ENTER**.

- Нажимая **⑦ Δ / ▽**, выберите нужный знак.
- Нажимая **⑦ < / >**, установите “_” (подчеркивание) под пробелом или нужным знаком.
- Нажмите **⑧ RETURN** для отмены нового названия.
- Нажмите **⑦ ENTER** для подтверждения нового названия.

Использование пульта ДУ для функции SCENE

■ Управление компонентами-источниками в режиме SCENE

С помощью пульта ДУ можно управлять данным аппаратом и компонентом-источником. Требуется заранее установить соответствующий код ДУ для каждого источника приема (смотрите стр. 69).

1 Нажмите нужную кнопку **SCENE** на пульте ДУ.

2 Нажимайте нужные кнопки на участке * ниже для управления компонентом-источником выбранного шаблона SCENE.

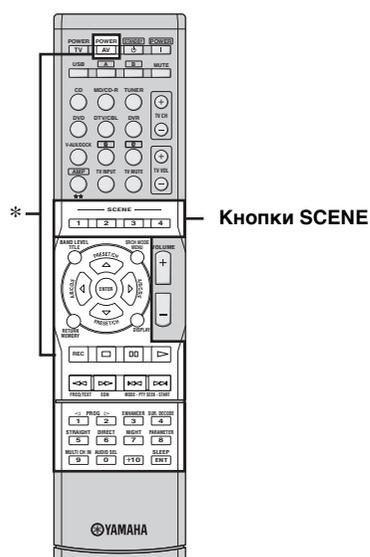
■ Настройка источника приема настроенного шаблона SCENE на пульте ДУ.

При настройке источника приема выбранного шаблона SCENE, для правильного управления компонентом-источником, требуется настроить источник приема шаблона SCENE на пульте ДУ.

Нажмите и удерживайте кнопку **SCENE** и нужную селекторную кнопку источника (**3**) на 3 секунды.



Снова нажмите кнопку **SCENE** для управления компонентом-источником приема.



Примечание

* Данные кнопки управляют компонентом-источником. Смотрите стр. 68 для более подробной информации о функции каждой кнопки.

Воспроизведение

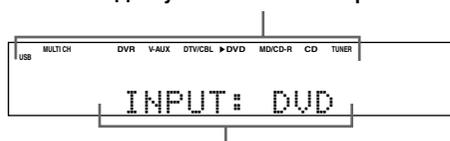
Предупреждение

При воспроизведении CD-дисков, закодированных по системе DTS, нужно соблюдать предельную предосторожность. При воспроизведении CD-диска, закодированного по DTS, на CD-проигрывателе, не поддерживающем DTS, будет слышаться только нежелательный шум, который может повредить колонки. Убедитесь, поддерживает ли CD-проигрыватель CD-диски, закодированные по DTS. Также, проверьте уровень выходного звучания CD-проигрывателя до начала воспроизведения CD-диска, закодированного по DTS.

Основные операции

- 1 Включите видеоскрин, подключенный к данному аппарату.**
- 2 Повторно нажимая **Ⓜ** SPEAKERS, выберите желаемые фронтальные колонки для использования.**
На дисплее фронтальной панели загораются соответствующие индикаторы колонок.
- 3 Повторно нажимайте **Ⓢ** INPUT **◀/▶** (или нажав одну из селекторных кнопок источника (Ⓢ)), выберите нужный источник приема.**
На дисплее фронтальной панели на несколько секунд отображается название текущего выбранного источника приема.

Доступные источники приема



Текущий выбранный источник приема

- 4 Начните воспроизведение на выбранном компоненте или выберите радиостанцию.**
 - Смотрите инструкцию по эксплуатации, приложенную к компоненту-источнику.
 - Смотрите стр. 43 для инструкций по настройке ЧМ/АМ.

- 5 Поворачивая **Ⓛ** VOLUME (или нажимая **Ⓡ** VOLUME +/-), настройте уровень громкости до нужного уровня.**

- 6 Повторно нажимая **Ⓛ** PROGRAM **◀/▶** (или нажав **Ⓛ** AMP и затем повторно нажимая **Ⓛ** PROG **◀/▶**), выберите нужную программу звукового поля.**
Наименование выбранной программы звукового поля появится на дисплее фронтальной панели.
Смотрите стр. 38 о программах звукового поля.

Movie Dramatic

Текущая выбранная программа звукового поля

Примечания

- При выборе программы звукового поля, основывайтесь на собственном вкусе прослушивания, а не только на самих наименованиях программ.
- При выборе источника поступающего сигнала, данный аппарат автоматически выбирает программу звукового поля, использованную в последний раз для соответствующего источника приема.
- При выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, как источника приема (смотрите стр. 34), невозможно выбрать программу звукового поля.
- При приеме сигналов PCM с частотой стробирования выше 48 кГц, данный аппарат автоматически устанавливается на режим "STRAIGHT" (смотрите стр. 39).
- Для отображения информации о текущем выбранном источнике приема на экранном меню, смотрите стр. 36.

Краткий справочник по содержанию

Если вы хотите...	Смотрите стр.
Прослушивать высококачественное звучание	41
Настроить тональное качество центральной колонки	41
Отрегулировать параметры программ звукового поля	40
Прослушать источники с широким динамическим диапазоном в ночное время	42
Использовать наушники	35
Выбрать декодер для воспроизведения источников	39
Автоматически установить данный аппарат в режим ожидания	37

Выбор аудиовходных гнезд (AUDIO SELECT)

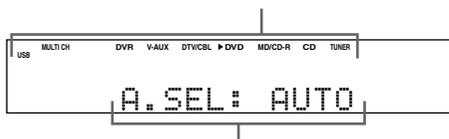
Данный аппарат оборудован разнообразными входными гнездами. Данная функция (селектор аудиовходного гнезда) используется для переключения входных гнезд при назначении более одного входного гнезда для одинакового источника приема.



- В большинстве случаев, рекомендуется установить селектор аудиовходного гнезда на “AUTO”
- Можно установить селектор аудиовходного гнезда по умолчанию с помощью параметра “AUDIO SELECT” в “OPTION MENU” (смотрите стр. 65).

Повторно нажимая \textcircled{P} AUDIO SELECT (или нажав $\textcircled{4}$ AMP и затем $\textcircled{15}$ AUDIO SEL), выберите нужный параметр для селектора аудиовходного гнезда.

Доступные источники приема



Текущая настройка селектора аудиовходного гнезда

AUDIO SELECT	Функция
AUTO	Автоматический выбор поступающих сигналов в следующем порядке: (1) HDMI (2) Цифровые сигналы (3) Аналоговые сигналы
HDMI	Выбор только сигналов HDMI. Звучание отсутствует при отсутствии поступающих сигналов HDMI.
COAX/OPT	Выбор только цифровых сигналов. Звучание отсутствует при отсутствии поступающих сигналов.
ANALOG	Выбор только аналоговых сигналов. Звучание отсутствует при отсутствии поступающих аналоговых сигналов.

Примечание

Данная функция недоступна, если не назначены цифровые входные гнезда (OPTICAL, COAXIAL и HDMI). Кроме того, HDMI недоступна как настройка селектора аудиовходного гнезда, если гнезда HDMI IN DVD и HDMI IN DTV/CBL не используются. Для переназначения соответствующего входного гнезда, воспользуйтесь “INPUT ASSIGNMENT” в “INPUT MENU” (смотрите стр. 62).

Выбор компонента MULTI CH INPUT

Данная функция используется для выбора компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT (смотрите стр. 18), как источника приема.

Повторно нажимая \textcircled{O} INPUT $\triangleleft/\triangleright$

(или нажав $\textcircled{4}$ AMP и затем $\textcircled{14}$ MULTI CH IN), выберите MULTI CH.

Индикация “MULTI CH” отображается на дисплее фронтальной панели.



С помощью меню “MULTI CH SET” в “INPUT MENU” установите параметры для MULTI CH INPUT (смотрите стр. 63).

Примечание

Поступающие сигналы усиливаются и выводятся напрямую без обработки звучания. Поэтому, пока в качестве источника приема выбрана функция MULTI CH, невозможно запустить программы звукового поля, режим ночного прослушивания, др.

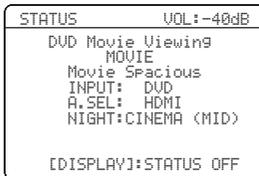
Отображение текущего состояния данного аппарата на видеоэкране

Вы можете отобразить на видеоэкране информацию о работе данного аппарата.

1 Включите видеоэкран, подключенный к данному аппарату.

2 Нажмите кнопку **DISPLAY**.

В экранном меню отображается экран текущего состояния.



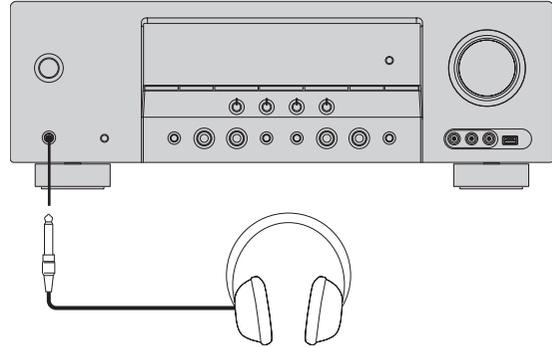
Можно выбрать длительность отображения текущего состояния в экранном меню с помощью параметра "OSD-AMP" в "OPTION MENU" (смотрите стр. 64).

Примечание

Сигнал экранного меню не выводится на гнезда DVR VIDEO OUT и не будет записан.

Использование наушников

Подключите пару наушников с вилкой стереофонического аналогового кабеля к гнезду PHONES на фронтальной панели.



При выборе программы звукового поля, автоматически запускается режим SILENT CINEMA (смотрите стр. 39).

Примечания

- При подключении наушников, выходные сигналы на терминалы колонок отсутствуют.
- Все аудиосигналы форматов Dolby Digital и DTS микшируются с выходом на левый и правый каналы наушников.

Приглушение выводимого звучания

Нажмите **MUTE** для приглушения вывода звучания. Для возобновления вывода звучания, снова нажмите **MUTE**.

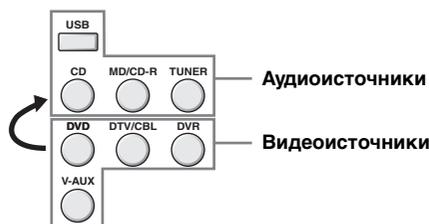


- Для возобновления вывода звучания, можно также повернуть **VOLUME** или нажать **VOLUME +/-**.
- Уровень приглушения можно отрегулировать с помощью "MUTE TYPE" в "SOUND MENU" (смотрите стр. 60).
- При приглушении звучания, на дисплее фронтальной панели мигает индикатор MUTE, и он отключается при возобновлении вывода звучания.

Воспроизведение видеоисточников в качестве фона для аудиоисточника

Вы можете скомбинировать видеокартинку от видеоисточника и звучание от аудиоисточника. Например, вы можете прослушивать классическую музыку, и в то же время просматривать прекрасный пейзаж от видеоисточника на видеоэкране.

Нажимая селекторные кнопки источника (3), выберите видеоисточник, и затем аудиоисточник.



- В качестве аудиоисточника также можно выбрать “MULTI CH” (смотрите стр. 34). Нажмите 4 AMP и затем нажмите 4 MULTI CH IN.
- Установите параметр “BGV” в меню “MULTI CH SET” на нужную настройку и выберите нужный видеоисточник для фона из источников MULTI CH INPUT (смотрите стр. 63).

Отображение информации источника приема

Можно отобразить формат, частоту стробирования, канал, битовую скорость и информацию флага в текущем поступающем сигнале.

- 1 Нажмите 4 AMP и затем нажмите 2 MENU. На экранном меню отображается главный экран “SET MENU”:



- 2 Повторно нажимая 7 V, выберите параметр “SIGNAL INFO” и затем нажмите 7 ENTER. В экранном меню отображается аудиоинформация об источнике.

- 3 Нажимайте 7 </> для переключения экранов аудио и видеоинформации.

- 4 Для выхода из “SET MENU”; снова нажмите 2 MENU.

■ Аудиоинформация

Информация	Описание
FORMAT	Формат сигнала. Если данный аппарат не может определить цифровой сигнал, он автоматически переключается на аналоговый источник.
SAMPLING	Количество выборок в секунду, выбираемых из продолжительного сигнала, для создания дискретного сигнала.
CHANNEL	Количество каналов источника в поступающем сигнале (фронтальный/окружающего звучания/LFE). Например, многоканальная фонограмма с 3 фронтальными каналами, 2 каналами окружающего звучания и LFE, отображается как “3/2/0.1”.
BITRATE	Количество бит, проходящих определенную точку в секунду.
FLAG	Информация флага, закодированная в сигналах DTS, Dolby Digital, или PCM, которая подает сигнал автоматического переключения декодеров на данном аппарате.

Примечание

Если данный аппарат не может отобразить соответствующую информацию, отображается “---”.

■ Видеоинформация

Информация	Описание
HDMI SIGNAL	Тип поступающих видеосигналов и видеосигналов, выводимых на гнездо HDMI OUT данного аппарата.
HDMI RES.	Разрешение сигналов HDMI, поступающих и исходящих из гнезд HDMI IN/OUT данного аппарата.
HDMI ERROR (Только при обнаружении ошибки)	Сообщение об ошибке для источников HDMI или подключенных устройств HDMI. Подробнее, смотрите “Ошибка и сообщение HDMI”.

Примечание

Если данный аппарат не может отобразить соответствующую информацию, отображается “---”.

Ошибка и сообщение HDMI

Сообщение	Причина
DEVICE OVER	Количество подключенных компонентов HDMI превышает ограничение.
HDCP ERROR	Невозможно идентифицировать HDCP.
OUT OF RES.	Подключенный экран несовместим с разрешением входного видеосигнала.

Применение таймера сна

Данная функция позволяет автоматически устанавливать данный аппарат в режим ожидания после определенного промежутка времени.

Нажмите **④AMP**, и затем, повторно нажимая **ⓈSLEEP**, установите количество времени.

С каждым нажатием **ⓈSLEEP**, индикации на дисплее фронтальной панели переключаются следующим образом.



Во время переключения временных промежутков таймера сна, мигает индикация SLEEP. После установки таймера сна, на дисплее фронтальной панели загорается индикация SLEEP, и дисплей возвращается на выбранную программу звукового поля.



- Для отмены таймера сна, нажмите **④AMP** и затем повторно нажимайте **ⓈSLEEP** до отображения “SLEEP OFF” на дисплее фронтальной панели.
- Установку таймера сна также можно отменить, нажав **ⒶSTANDBY/ON** (или **ⓇSTANDBY**) для установки данного аппарата в режим ожидания.

Программы звукового поля

Данный аппарат оборудован различными точными цифровыми декодерами, позволяя прослушивать многоканальное воспроизведение от почти любого стереофонического или многоканального источника.

Нажмите **PROGRAM** $\triangleleft/\triangleright$ (или нажмите **AMP** и затем повторно нажимайте **PROG** $\triangleleft/\triangleright$).

Наименование выбранной программы звукового поля появится на дисплее фронтальной панели.

Примечания

- При выборе источника поступающего сигнала, данный аппарат автоматически выбирает программу звукового поля, использованную в последний раз для соответствующего источника приема.
- При выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, как источника приема (смотрите стр. 34), невозможно выбрать программу звукового поля.
- При приеме сигналов PCM с частотой стробирования выше 48 кГц, данный аппарат автоматически устанавливается на режим “STRAIGHT” (смотрите стр. 39).



При выборе программы звукового поля, основывайтесь на собственном вкусе прослушивания, а не только на самих наименованиях программ.

Описание программ звукового поля

Категория	Программа	Описание
MUSIC	Pop/Rock	Обработка CINEMA DSP. Данная программа представляет образ живого поп, рок, или джаз концерта. Звуковое поле воссоздает обширность огромного летнего концертного зала с ударением на яркость вокала на сцене и сольных инструментов, и удары ритмических инструментов.
	Hall	Обработка CINEMA DSP. Данное звуковое поле подходит для классической и оркестровой музыки. Программа использует данные, собранные в большом концертном зале в Мюнхене. Позволяет насладиться утонченной и красивой реверберацией и величественной атмосферой.
	Jazz	Обработка CINEMA DSP. Звуковое поле подходит для джазовой и фьюжн музыки. Оно использует данные, собранные в знаменитом джаз-клубе в Нью-Йорке. Позволяет насладиться чистой реверберацией.
ENTERTAINMENT	Game	Обработка CINEMA DSP. Позволяет насладиться динамическими и захватывающими звуковыми эффектами, как во время игр. Программа позволяет почувствовать глубину и трехмерные окружающие звуки поля, где происходит игра, и передает эффекты окружающего звучания для сцен кинофильмов как в кинотеатре.
	TV Sports	Обработка CINEMA DSP. Позволяет насладиться стереофонической трансляцией спортивной эстафеты с разнообразием, с живой звуковой атмосферой. Во время спортивных эстафет, голоса комментаторов и дикторов исходят четко от центра; аплодисменты и атмосфера стадиона распространяются вокруг с достаточным диапазоном, и придает ощущение присутствия на стадионе.
MOVIE	Movie Spacious	Обработка CINEMA DSP. Звуковое поле подходит для кинофильмов, выделяющих впечатляющие звуковые эффекты, и отлично гармонирует с широким экраном. Программа воспроизводит широкий динамический диапазон от минимальных звуковых эффектов до мощных звуков.
	Movie Dramatic	Обработка CINEMA DSP. Данное звуковое поле также подходит для кинофильмов с выражением трехмерных звуковых эффектов. Оно удерживает реверберацию на скромном уровне, но воспроизводит звуковые эффекты и фоновую музыку в мягкой, трехмерной манере, с чистотой и центральной направленностью звуков.
STEREO	2ch Stereo	Микширование многоканальных сигналов на 2 канала или воспроизведение 2-канальных источников без изменений.
	5ch Stereo	Обработка CINEMA DSP. Использование данной программы увеличивает диапазон позиции слушателя. Данное звуковое поле подходит для фоновой музыки на вечеринках.
MUSIC ENHANCER	2ch Enhancer 5ch Enhancer	Выберит данные программы для воспроизведения сжатых артефактов (как формат MP3) в виде 2-канального или 5-канального стереофонического звучания. Данная программа улучшает прослушивание путем регенерации отсутствующих гармоник в искажении сжатия.

Примечание

Основываясь на данных, собранных в существующих концертных залах, музыкальных пространствах, кинотеатрах и т.д., программы звукового поля данного аппарата позволяют воспроизводить среду существующих акустических пространств. Таким образом, вы можете почувствовать разницу в силе отражений, исходящих с каждого направления.

■ Прослушивание 2-канальных источников с помощью стандартных декодеров

Сигналы, поступающие от 2-канальных источников, могут также воспроизводиться в многоканальном режиме.

Нажав **④AMP**, и затем повторно нажимая **ⓈSUR. DECODE**, выберите декодер.

В зависимости от типа воспроизводимого источника, и основываясь на личном вкусе, вы можете выбрать следующие декодеры.

Декодер	Функции
Pro Logic	Обработка Dolby Pro Logic для любых источников
PLII Movie	Обработка Dolby Pro Logic II для киноисточников
PLII Music	Обработка Dolby Pro Logic II для музыкальных источников
PLII Game	Обработка Dolby Pro Logic II для игровых источников

■ Использование программ звукового поля без колонок окружающего звучания (Virtual CINEMA DSP)

Режим Virtual CINEMA DSP позволяет прослушивать программы CINEMA DSP без колонок окружающего звучания путем создания виртуальных колонок.

При установке параметра “SUR. L/R SP” на “NONE” (смотрите стр. 58), Virtual CINEMA DSP автоматически запускается каждый раз, когда выбрана программа CINEMA DSP (смотрите стр. 38).

Примечание

Режим Virtual CINEMA DSP не запускается, даже если параметр “SUR. L/R SP” установлен на “NONE” (смотрите стр. 58), в следующих случаях:

- когда выбран “5ch Stereo” (смотрите стр. 38).
- если к гнезду PHONES подключены наушники.

■ Прослушивание многоканальных источников и программ звукового поля через наушники (SILENT CINEMA)

SILENT CINEMA позволяет прослушивать через обычные наушники музыку многоканального формата или звуковое сопровождение кинофильмов, включая источники Dolby Digital и DTS. SILENT CINEMA автоматически запускается при подключении наушников к гнезду PHONES во время прослушивания программ звукового поля CINEMA DSP (кроме 5ch Stereo) (смотрите стр. 38). При включении функции, на дисплее фронтальной панели загорается индикатор SILENT CINEMA.

■ Прослушивание необработанных источников приема (режим прямого декодирования)

Когда данный аппарат находится в режиме “STRAIGHT”, многоканальные источники декодируются напрямую на соответствующие каналы без дополнительной обработки эффектами. 2-канальные стереоисточники выводятся только от фронтальных левой и правой колонок.

Нажав **ⓂSTRAIGHT** (или нажав **④AMP** и затем нажав **ⓈSTRAIGHT**), выберите “STRAIGHT”:

Для отключения режима “STRAIGHT”, снова нажмите **ⓂSTRAIGHT** (или нажмите **④AMP** и затем **ⓈSTRAIGHT**) до отключения индикации “STRAIGHT” на дисплее фронтальной панели.

■ Редактирование параметров звуковых полей

Вы можете прослушивать хорошее качество звучания, используя параметры по умолчанию. Хотя вы и не должны изменять исходные настройки, вы можете изменить некоторые параметры для более лучшего соответствия источнику или комнате для прослушивания.

1 Во время прослушивания источника, нажмите **④AMP** и затем нажмите **⑳PARAMETER**.

2 Нажимая **⑦Δ / ▽**, выберите нужный параметр для изменения.

3 Нажимайте кнопку **⑦◀ / ▶** для изменения значения параметра.

Примечание

Изменение значений параметров при функции “MEMORY GUARD” в “OPTION MENU”, установленной на “ON”, невозможно (смотрите стр. 64).



Начальные установки выделены жирным шрифтом под каждым параметром.

Для Pop/Rock, Hall, Jazz, Game, TV Sports, Movie Spacious и Movie Dramatic:

Уровень DSP **DSP LEVEL**

Функция: Настройка уровня эффекта.

Выбор: MIN, **MID**, MAX

Для 2ch Enhancer и 5ch Enhancer:

Уровень эффекта **EFFECT LEVEL**

Функция: Настройка уровня эффекта.

Выбор: LOW, **HIGH**

Для функции Pro Logic II Music:

Панорама **PANORAMA**

Функция: Передача стереосигналов на колонки окружающего звучания и фронтальные колонки для воспроизведения эффекта панорамы.

Выбор: **OFF**, ON

Протяжение **DIMENSION**

Функция: Постепенное стягивание звукового поля вперед или назад.

Диапазон настройки:

-3 (назад) до +3 (вперед), исходная установка STD (стандартная).

Ширина центра **ST WIDTH**

Функция: Регулировка центральной сцены от всех трех фронтальных колонок до различных уровней. Большая величина стягивает центральную сцену в направлении фронтальных левой и правой колонок.

Диапазон настройки:

0 (звучание центрального канала выводится только от центральной колонки) до 7 (звучание центрального канала выводится только от фронтальных левой и правой колонок), начальная настройка 3.

Использование аудиофункций

Прослушивание высококачественного звучания

С помощью режима DIRECT можно прослушивать высококачественное звучание выбранного источника. При запуске режима DIRECT, данный аппарат воспроизводит выбранный источник на минимальной схеме.

Нажав **DIRECT** (или нажав **AMP** и затем **DIRECT**), выберите “DIRECT”.

Примечания

- Настройки “TONE CONTROL” и “SOUND MENU” (смотрите стр. 57) (за исключением настроек уровней колонок) недоступны.
- Дисплей фронтальной панели автоматически тускнеет.



Пока включен режим DIRECT, при выполнении операции на мгновение включается дисплей фронтальной панели.

Регулировка тонального качества

Данная функция используется для регулировки баланса низких и высоких частот для каналов фронтальных левой и правой колонок.



Настройки колонок и наушников сохраняются независимо.

1 Повторно нажимая **TONE CONTROL**, выберите высокочастотную характеристику (TREBLE) или низкочастотную характеристику (BASS).

2 Повторно нажимая **PROGRAM** $\triangleleft / \triangleright$, отрегулируйте высокочастотную характеристику (TREBLE) или низкочастотную характеристику (BASS).

Примечания

- При увеличении или уменьшении высокочастотного или низкочастотного звучания до предельного уровня, тональное качество колонок окружающего звучания может не совпадать.
- TONE CONTROL недействителен при установке данного аппарата в режим DIRECT или при выборе MULTI CH в качестве источника приема.

Регулировка уровня колонок

Вы можете отрегулировать уровни громкости каждой колонки во время прослушивания звучания. Данная функция также доступна при воспроизведении источников, поступающих на гнезда MULTI CH INPUT.

Примечание

Данная операция отменит настройки уровней, произведенные в “AUTO SETUP” (смотрите стр. 24) и “SP LEVEL” (смотрите стр. 59).

1 Нажав **AMP** и затем нажимая **LEVEL** на пульте ДУ и затем $\triangleup / \triangledown$, выберите колонку для регулировки.

Дисплей	Настроенная колонка
FRONT L	Фронтальная левая колонка
FRONT R	Фронтальная правая колонка
CENTER	Центральная колонка
SWFR	Сабвуфер
SUR. L	Левая колонка окружающего звучания
SUR. R	Правая колонка окружающего звучания



- Доступные каналы колонок различаются в зависимости от настройки колонок.
- Когда видеоскрин включен, на видеоскрине отображается меню регулировки “SPEAKER LEVEL”.

2 Нажимайте $\triangleleft / \triangleright$ для регулировки уровня звучания колонок.

- Для увеличения значения, нажимайте \triangleright .
- Для уменьшения значения, нажимайте \triangleleft .
- Диапазон настройки: -10 dB до +10 dB

3 Нажмите **LEVEL** для отключения экрана регулировки уровня колонок.

Выбор режима ночного прослушивания

Режимы ночного прослушивания разработаны с целью улучшения прослушиваемости на низких уровнях громкости или в ночное время.

1 Нажав **④AMP**, и затем повторно нажимая **ⓈNIGHT**, выберите “NIGHT:CINEMA” или “NIGHT:MUSIC”:

Выбор: NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, OFF

- При просмотре кинофильмов, выберите режим “NIGHT:CINEMA” для уменьшения динамического диапазона звукового сопровождения кинофильма и улучшения слышимости диалога на низких уровнях громкости.
- При прослушивании музыкальных источников, выберите режим “NIGHT:MUSIC” для сохранения легкости прослушивания всех звуков.
- Выберите “OFF”; если вы не хотите использовать данную функцию.



При выборе режима ночного прослушивания, на дисплее фронтальной панели загорается индикатор NIGHT.

2 Для настройки уровня эффекта, нажимайте **⑦</>**, пока на дисплее фронтальной панели отображена индикация “NIGHT:CINEMA” или “NIGHT:MUSIC”:

Effect.Lvl: MID

Выбор: MIN, **MID**, MAX

- Выберите “MIN” для минимального сжатия.
- Выберите “MID” для стандартного сжатия.
- Выберите “MAX” для максимального сжатия.



Настройки “NIGHT:CINEMA” и “NIGHT:MUSIC” сохраняются независимо.

Примечания

- Режимы ночного прослушивания недоступны в следующих случаях:
 - когда выбран режим DIRECT (смотрите стр. 41).
 - если выбран компонент, подключенный к гнездам MULTI CH INPUT, как источник приема (смотрите стр. 34).
 - если к гнезду PHONES подключены наушники.
- Режимы ночного прослушивания могут различаться по действию, в зависимости от источника поступающего сигнала и используемых настроек окружающего звучания.

Настройка радиопрограмм диапазона ЧМ/АМ

Существуют 2 метода настройки: автоматическая и ручная. Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие от радиостанций сигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи. При слабом сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку. Также можно использовать функцию автоматической и ручной настройки и предустановки и сохранить до 40 радиостанций.

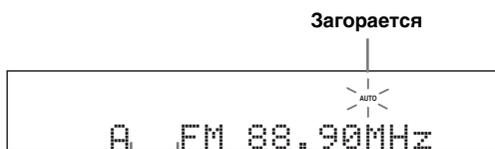
Автоматическая настройка

Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие от радиостанций сигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи.

1 Повторно нажимайте **ⓈINPUT** **</>** до отображения “TUNER” на дисплее фронтальной панели.

2 Нажимая кнопку **ⓈBAND**, выберите диапазон приема (ЧМ или АМ).

3 Нажимайте **ⓈTUNING AUTO/MAN'L** до появления индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.

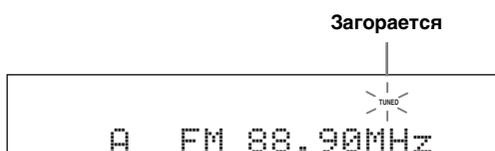


Нет двоеточия (:)

Автоматическая настройка невозможна при появлении двоеточия (:) на дисплее фронтальной панели. Нажав **ⓈPRESET/TUNING**, отключите двоеточие (:).

4 Нажмите **ⓈPRESET/TUNING/CH** **</>** один раз для начала автоматической настройки.

При настройке данного аппарата на радиостанцию, загорается индикатор TUNED и частота принимаемой радиостанции отображается на дисплее фронтальной панели.



Ручная настройка

При слабом поступающем сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку.

Примечание

При ручной настройке на ЧМ радиостанцию, тюнер автоматически переключается на монофонический режим приема для улучшения качества поступающего сигнала.

1 Повторно нажимайте **ⓈINPUT** **</>** до отображения “TUNER” на дисплее фронтальной панели.

2 Нажимая кнопку **ⓈBAND**, выберите диапазон приема (ЧМ или АМ).

3 Нажимайте **ⓈTUNING AUTO/MAN'L** до отключения индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.



Нет двоеточия (:)

Ручная настройка невозможна при появлении двоеточия (:) на дисплее фронтальной панели. Нажав **ⓈPRESET/TUNING**, отключите двоеточие (:).

4 Нажмите **ⓈPRESET/TUNING/CH** **</>** для ручной настройки на желаемую радиостанцию.



Для продолжения поиска, удерживайте кнопку нажатой.

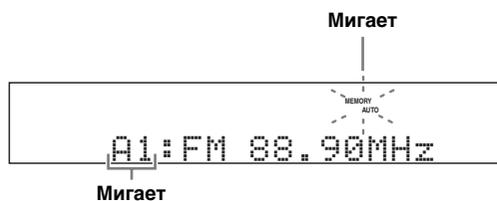
Автоматическая предустановка

С помощью функции автоматической предустановки можно сохранить до 40 ЧМ радиостанций с сильными сигналами (A1 до E8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций) в порядке. Затем вы сможете легко вызвать любую предустановленную радиостанцию, выбрав номер предустановленной радиостанции.

1 Повторно нажимайте **Ⓢ INPUT </>** до отображения “TUNER” на дисплее фронтальной панели.

2 Нажимая **Ⓢ BAND**, выберите “FM” в качестве диапазона приема.

3 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Ⓢ MEMORY** на более чем 3 секунды. Мигают номер предустановленной радиостанции, а также индикаторы MEMORY и AUTO. Автоматическая предустановка начинается примерно через 5 секунд от текущей частоты, и идет в направлении высоких частот.



По завершению автоматической предустановки, на дисплее фронтальной панели высвечивается частота последней предустановленной радиостанции.



Нажимая **Ⓢ A/B/C/D/E** и затем **Ⓢ PRESET/TUNING/CH </>**, можно выбрать группу предустановленных радиостанций и номер предустановленной радиостанции, где будет сохранена первая радиостанция.

Примечания

- Любая информация о радиостанции, сохраненной под существующим номером предустановки, стирается при сохранении новой радиостанции на тот-же номер.
- Функция автоматической предустановки позволяет сохранить только ЧМ радиостанции с достаточно сильным сигналом. При слабом сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку, и сохраните ее, следуя описанию в разделе “Ручная предустановка” на данной странице.
- При автоматической настройке и предустановке, сохраняются только радиостанции, транслирующие Систему Радиоданных (только модели для Европы и России).

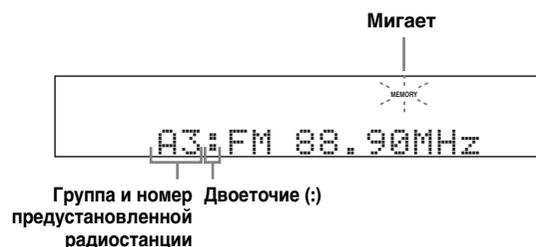
Ручная предустановка

Можно сохранить до 40 радиостанций (A1 – E8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций) вручную.

1 Настройтесь на радиостанцию путем автоматической или ручной настройки. Смотрите стр. 43 по инструкциям по настройке.

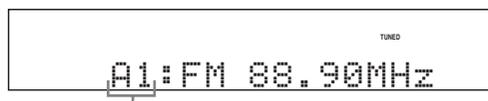
2 Нажмите кнопку **Ⓢ MEMORY**. Примерно 30 секунд на дисплее фронтальной панели мигает индикатор MEMORY.

3 Повторно нажимая **Ⓢ A/B/C/D/E** и **Ⓢ PRESET/TUNING/CH </>**, выберите группу предустановленной радиостанции (A1 до E8), пока мигает индикатор MEMORY. Убедитесь, что двоеточие (:) отображено на дисплее фронтальной панели.



4 Нажмите **Ⓢ MEMORY** во время мигания индикатора MEMORY.

Диапазон и частота радиостанции, а также выбранные группа и номер предустановленной радиостанции отображаются на дисплее фронтальной панели.



Отображенная радиостанция была сохранена как A1.

Примечания

- Любая информация о радиостанции, сохраненной под существующим номером предустановки, стирается при сохранении новой радиостанции на тот-же номер.
- Режим приема (стереофонический или монофонический) сохраняется наряду с частотой радиостанции.

Выбор предустановленных радиостанций

Вы можете легко настроиться на любую желаемую радиостанцию, выбрав группу и номер предустановленной радиостанции, под которым она была сохранена.



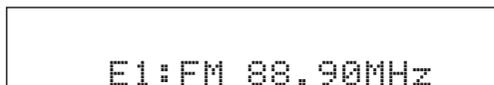
При выполнении данной операции от пульта ДУ, нажав кнопку **TUNER**, выберите “TUNER” как источник приема.

- 1** Повторно нажимая **A/B/C/D/E** (или **A/B/C/D/E** $\triangleleft/\triangleright$), выберите нужную группу предустановленной радиостанции (А до Е).

Буква группы предустановленной радиостанции отображается на дисплее фронтальной панели, и изменяется при каждом нажатии кнопки.

- 2** Нажимая **PRESET/TUNING/CH** $\triangleleft/\triangleright$ (или **PRESET/CH** \triangle/∇), выберите номер предустановленной радиостанции (1 до 8).

Диапазон и частота радиостанции, а также группа и номер предустановленной радиостанции отображаются на дисплее фронтальной панели.



Номер (1 до 8) нужной предустановленной радиостанции можно выбрать напрямую, нажав цифровые кнопки на пульте ДУ.

Замена предустановленной радиостанции

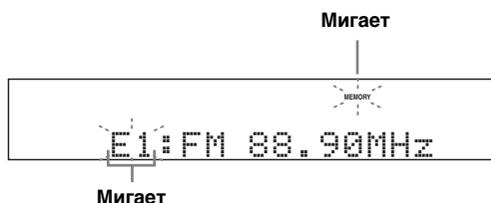
Вы можете заменить местами две предустановленные радиостанции. На примере ниже описана процедура замены предустановленной радиостанции “E1” на “A5”:

- 1** Выберите предустановленную радиостанцию “E1”, используя **A/B/C/D/E** и **PRESET/TUNING/CH** $\triangleleft/\triangleright$.

Смотрите “Выбор предустановленных радиостанций” на данной странице.

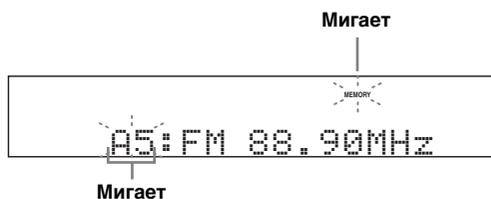
- 2** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **PRESET/TUNING** на более чем 3 секунды.

На дисплее фронтальной панели мигают “E1” и индикатор MEMORY.



- 3** Выберите предустановленную радиостанцию “A5”, используя **A/B/C/D/E** и **PRESET/TUNING/CH** $\triangleleft/\triangleright$.

На дисплее фронтальной панели мигают “A5” и индикатор MEMORY.



- 4** Нажмите **PRESET/TUNING** снова. На дисплее фронтальной панели отображается “EXCHANGE E1–A5” и две предустановленные радиостанции заменяются местами.

Настройка Системы Радиоданных (Только модели для Европы и России)

Система Радиоданных – это система передачи информации, используемая ЧМ радиостанциями многих стран. При приеме радиостанций Системы Радиоданных, данный аппарат может принимать различную информацию Системы Радиоданных, как PS (наименование программы),PTY (тип программы), RT (радиотекст), CT (текущее время) и EON (другие радиостанции с расширенными возможностями).

Отображение информации Системы Радиоданных

Данная функция используется для отображения 4 типов информации Системы Радиоданных: PS (наименование программы), PTY (тип программы), RT (радиотекст) и CT (текущее время). На дисплее фронтальной панели загорятся соответствующие индикаторы.

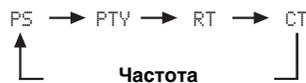
Примечания

- Можно выбрать один из режимов отображения Системы Радиоданных только при включении соответствующего индикатора Системы Радиоданных на дисплее фронтальной панели. До завершения приема всех информации Системы Радиоданных от радиостанции, данному аппарату может потребоваться некоторое время.
- Можно выбрать только доступные режимы отображения Системы Радиоданных, предоставляемые радиостанцией.
- При слабом поступающем сигнале, данный аппарат может не использовать информацию Системы Радиоданных. В особенности, режим “RT” содержит большое количество информации и может быть недоступен, даже при доступности других режимов отображения Системы Радиоданных.
- При плохих условиях приема, нажимайте **FREQ/TXT** на фронтальной панели до отключения индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.
- Если сила сигнала ослаблена по причине внешних помех во время приема данным аппаратом информации Системы Радиоданных, прием может внезапно прерваться и на дисплее фронтальной панели отобразится “...WAIT”.
- При выборе режима “RT”; данный аппарат может отображать программную информацию из максимум 64 буквенно-цифровых знаков, включая символ умляут. Недоступные знаки отображаются как “_” (подчеркивание).
- Если прием прервался при выборе режима “CT”; на дисплее фронтальной панели отображается “CT WAIT”.

1 Настройтесь на желаемую радиостанцию, транслирующую Систему Радиоданных.

- Рекомендуется использовать автоматическую предустановку для настройки на радиостанции, транслирующие Систему Радиоданных (смотрите стр. 44).
- Для настройки на предустановленные радиостанции, транслирующие Систему Радиоданных, также можно использовать режим PTY SEEK.

2 Повторно нажимая **FREQ/TXT** на пульте ДУ, выберите нужный режим отображения Системы Радиоданных.



- Выберите “PS” для отображения наименования текущей принимаемой программы Системы Радиоданных.
- Выберите “PTY” для отображения типа текущей принимаемой программы Системы Радиоданных.
- Выберите “RT” для отображения информации о текущей принимаемой программе Системы Радиоданных.
- Выберите “CT” для отображения текущего времени.

Выбор типа программы Системы Радиоданных (режим PTY SEEK)

Данная функция используется для выбора желаемой радиопрограммы по типу программы со всех предустановленных радиостанций, транслирующих Систему Радиоданных.



Для предустановки радиостанций, транслирующих Систему Радиоданных, используйте функцию автоматической предустановки (смотрите стр. 44).

1 Нажмите **③ TUNER** на пульте ДУ и выберите “TUNER” как источник приема.

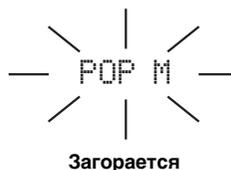
2 Нажав **⑩ PTY SEEK MODE** на пульте ДУ, установите данный аппарат на режим PTY SEEK.

Наименование типа программы или “NEWS” мигает на дисплее фронтальной панели.



Для отмены режима PTY SEEK, снова нажмите **⑩ PTY SEEK MODE** на пульте ДУ.

3 Нажимая **⑦ PRESET/CH Δ / ▽** на пульте ДУ, выберите нужный тип программы. Наименование выбранного типа программы появится на дисплее фронтальной панели.



Тип программы	Описание
NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущие актуальные вопросы
INFO	Общая информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Драма
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлечение
POP M	Популярная музыка
ROCK M	Рок музыка
M.O.R. M	Музыка в пути (для легкого прослушивания)
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка для знатоков
OTHER M	Другие виды музыки

4 Для начала поиска всех предустановленных радиостанций Системы Радиоданных, нажмите  PTU SEEK START на пульте ДУ.

Во время поиска радиостанций данным аппаратом, на дисплее фронтальной панели мигает название выбранного типа программы и загорается индикатор PTY HOLD.



Мигает



Загорается



Для остановки поиска всех радиостанций, снова нажмите  PTU SEEK START на пульте ДУ.

Примечания

- При нахождении радиостанции, передающей нужный тип программы, данный аппарат прерывает поиск радиостанций.
- Если найдена не та радиостанция, снова нажмите  PTU SEEK START для возобновления поиска другой радиостанции, передающей такой же тип программы.

Использование информационной услуги других радиостанций с улучшенными возможностями (EON)

Данная функция используется для приема информационной услуги EON (другие радиостанции с улучшенными возможностями) сети радиостанций Системы Радиоданных. При выборе одной из 4 типов программ Системы Радиоданных (NEWS, AFFAIRS, INFO, или SPORT), данный аппарат автоматически начинает поиск всех доступных предустановленных радиостанций, планирующих трансляцию информационной услуги EON выбранного типа программы на определенный промежуток времени. При начале запланированной информационной услуги EON, данный аппарат автоматически переключается на местную радиостанцию, транслирующую информационную услугу EON, и затем по завершению информационной услуги EON, переключается на национальную радиостанцию.

Примечания

- Данная функция может использоваться только при наличии информационной услуги EON.
- Индикатор EON высвечивается на дисплее фронтальной панели только при приеме информационной услуги EON от радиостанции Системы Радиоданных.

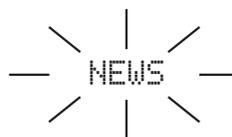
1 Настройтесь на желаемую радиостанцию, транслирующую Систему Радиоданных.

2 Убедитесь, что индикатор EON высвечен на дисплее фронтальной панели.

Если индикатор EON отключен на дисплее фронтальной панели, выберите другую радиостанцию Системы Радиоданных, при приеме которой загорается индикатор EON.



3 Повторно нажимая  EON на пульте ДУ, выберите один из типов программ Системы Радиоданных (NEWS, AFFAIRS, INFO или SPORT). Наименование выбранного типа программы появится на дисплее фронтальной панели.



Загорается



Для отмены функции EON, повторно нажимайте  EON на пульте ДУ до отключения названия типа программы и включения индикации "EON OFF" на дисплее фронтальной панели.

Использование устройства памяти USB или переносного аудиоплеера USB

Данная функция используется для прослушивания файлов WAV (только формат PCM), MP3 и WMA, сохраненных на устройстве памяти USB или переносном аудиоплеере USB, подключенном к порту USB на фронтальной панели данного аппарата.

■ Поддерживаемые устройства USB

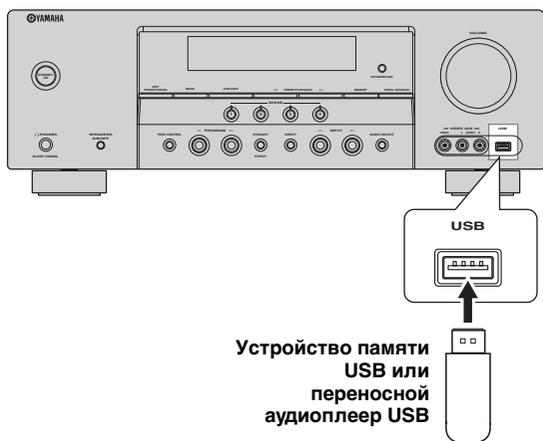
Данный аппарат поддерживает устройства USB класса запоминающих устройств большой емкости (кроме жестких дисков USB), использующих формат FAT16 или FAT32.

Примечания

- На экранном меню отображается только первое разделение (32 ГБ или менее). Выбор файлов в других разделениях невозможен.
- Распознается до 8 уровней директорной иерархии и 500 музыкальных файлов в директории.
- Некоторые устройства могут не срабатывать, даже если они отвечают условиям.
- Некоторые файлы WAV, MP3 и WMA могут не воспроизводиться или могут вызывать шум во время воспроизведения.

■ Подключение устройства памяти USB или переносного аудиоплеера USB

Подключите гнездо USB устройства памяти USB или переносного аудиоплеера USB к порту USB на фронтальной панели данного аппарата.



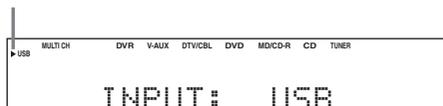
Управление воспроизведением

Для прослушивания музыки, записанной на устройстве USB или переносном аудиоплеере USB, выполните процедуры ниже.

1 Повторно нажимая **INPUT** (или нажав **USB**), выберите USB.

На дисплее фронтальной панели слева от индикатора USB включается курсор, и автоматически воспроизводится ранее воспроизводившийся материал.

Загорается



2 Нажмите **DISPLAY** для отображения верхнего списка файлов USB.

На экранном меню отображается список файлов USB.



- Если в правом углу каждой строки меню отображено “>”, это означает, что в следующем уровне меню имеется под-меню.
- Когда данный аппарат установлен на главную директорию, возле “USB” отображается “Root”.

3 Нажимая \odot Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright на пульте ДУ, выберите нужный файл.

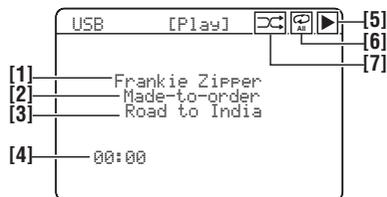
- Нажимая \odot Δ / ∇ , выберите нужный файл/папку.
- Нажав \odot **ENTER** или \odot \triangleright , войдите в выбранную папку.
- Для возврата на предыдущий уровень папки, нажмите \odot \triangleleft .

4 Нажмите \odot **ENTER** для воспроизведения выбранного файла.



- Можно использовать \odot $\triangleleft\triangleleft$ / $\triangleright\triangleright$ для пропуска назад/вперед и \odot \triangleright / \square для начала/остановки воспроизведения непосредственно от меню на экранном меню.
- Можно установить настройки для режима повтора и смешанного воспроизведения, используя параметры “USB PLAY STYLE” в “OPTION MENU” (смотрите стр. 66).
- Режим отображения можно выбрать на дисплее фронтальной панели с помощью “FL SCROLL” в “OPTION MENU” (смотрите стр. 64).

■ Функция информационного дисплея воспроизведения



[1] Имя исполнителя

[2] Название альбома

[3] Название песни

[4] Прошедшее время воспроизведения

Примечание

Если прошедшее время воспроизведения превышает “99:59”, вместо времени отображается “--:--”.

[5] Иконка \blacktriangleright (воспроизведение)

[6] Иконки \odot (повторить все),

\odot (повторить одну)

Когда “REPEAT” для “USB PLAY STYLE” в “OPTION MENU” (смотрите стр. 66) установлен на “OFF”, пока воспроизводятся файлы или папки, иконка в верхнем правом углу не отображается.

[7] Иконка $\triangleleft\triangleright$ (смешать)

Когда “SHUFFLE” для “USB PLAY STYLE” в “OPTION MENU” (смотрите стр. 66) установлен на “OFF”, пока воспроизводятся файлы или папки, иконка в верхнем правом углу не отображается.

Использование iPod™

Установив iPod на универсальный док Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK данного аппарата (смотрите стр. 19), можно воспроизводить iPod с помощью поставляемого пульта ДУ. Также, можно использовать режим Compressed Music Enhancer данного аппарата для улучшения качества звучания искажений сжатия (например, формат MP3), сохраненных на iPod (смотрите стр. 19).

Примечания

- Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.
- Некоторые функции могут не поддерживаться, в зависимости от модели или версии программного обеспечения iPod.



- Полный список сообщений о работе, отображающихся на дисплее фронтальной панели и в экранном меню указан в разделе “iPod” в “Возможные неисправности и способы по их устранению” на стр. 78.
- Как только iPod установлен на универсальном доке Yamaha для iPod, данный аппарат начинает обмен сигналами с iPod.
- По завершению подключения между iPod и данным аппаратом, на дисплее фронтальной панели отображается “iPod connected” и на дисплее фронтальной панели включается индикатор DOCK.
- От iPod на терминал DOCK поступают только аналоговые аудио и видеосигналы, и аналоговые аудиосигналы могут выводиться на аналоговые гнезда AUDIO OUT (REC) для записи.

Управление iPod™

Можно управлять iPod при выборе “V-AUX” в качестве источника приема. Операции iPod могут выполняться с помощью экранного меню данного аппарата (режим просмотра меню) или без него (простой дистанционный режим).

■ Управление от пульта ДУ

Перед выполнением следующих операций, нажмите
③ V-AUX/DOCK.

Кнопка	Функция
⑦ ENTER	Последующее меню
△	Меню вверх
▽	Меню вниз
◀	Предыдущее меню
▶	Последующее меню
⑨ ◀◀	Поиск назад (Нажмите и удерживайте)
▶▶	Поиск вперед (Нажмите и удерживайте)
◀◀	Пропуск назад
▶▶	Пропуск вперед
⏸	Пауза (Режим просмотра меню) Воспроизведение/Пауза (Простой режим ДУ)
▶	Воспроизведение (Режим просмотра меню) Воспроизведение/Пауза (Простой режим ДУ)
⑫ MENU	Предыдущее меню
⑬ DISPLAY	Дисплей

■ Управление iPod с помощью простого дистанционного режима

Используя поставляемый пульт ДУ, можно выполнять основные операции iPod (воспроизведение, остановка, пропуск, др.) без помощи экранного меню данного аппарата.



- Можно просматривать фотографии или видеоклипы, сохраненные на iPod (только некоторые модели).
- Операции также могут выполняться от органов управления на iPod.

■ Управление iPod в режиме просмотра меню

Дополнительные операции на iPod можно выполнять с помощью поставляемого пульта ДУ, подключив данный аппарат и экран через подключение VIDEO. С помощью экранного меню можно искать песни, сохраненные на iPod. Более того, можно менять или регулировать настройки iPod в соответствии с вашими предпочтениями.



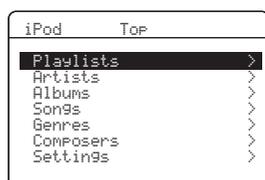
- Название воспроизводимой песни также отображается на дисплее фронтальной панели в соответствии с параметром “FL SCROLL” в “OPTION MENU” (смотрите стр. 64).
- Можно выбрать промежуток времени для отображения меню iPod и информации воспроизведения в экранном меню с помощью “OSD-SOURCE” в “OPTION MENU” (смотрите стр. 64).

Примечания

- Операции не могут выполняться от органов управления на iPod.
- На дисплейном окошке iPod отображается логотип Yamaha.
- Некоторые знаки не могут отображаться на дисплее фронтальной панели или в экранном меню данного аппарата. Такие знаки заменяются нижними черточками “_”.
- Параметры “Settings” могут изменяться или регулироваться только в экранном меню. Для переключения настроек параметров “Settings” повторно нажимайте **ENTER**.
- Прокрутка фотографий или видеоклипов, сохраненных на iPod, в экранном меню невозможна. Для просмотра фотографий или видеоклипов, сохраненных на iPod, используйте простой режим ДУ.

1 Нажмите **V-AUX/DOCK** и затем нажмите **DISPLAY**.

На экранном меню отображается следующий экран.



2 Нажимайте **Δ / ▽ / ◀ / ▶** для прокрутки меню iPod и затем нажмите **ENTER** для запуска воспроизведения выбранной песни.

Выбор: Playlists (списки воспроизведения), Artists (артисты), Albums (альбомы), Songs (песни), Genres (жанры), Composers (композиторы), Settings (настройки)

- Playlists > Songs
- Artists > Albums > Songs
- Albums > Songs
- Songs
- Genres > Artists > Albums > Songs
- Composers > Albums > Songs
- Settings > Shuffle, Repeat

Смешать Shuffle

Данная функция используется для установки данного аппарата на воспроизведение песен или альбомов в случайном порядке. Выбор: Off, Songs, Albums

- Для отключения данной функции, выберите “Off”.
- Выберите “Songs” для установки данного аппарата на воспроизведение песен в случайном порядке.
- Выберите “Albums” для установки данного аппарата на воспроизведение альбомов в случайном порядке.



При установке “Shuffle” на режим, за исключением “Off” во время смешанного воспроизведения песен или альбомов в верхнем правом углу отображается “☞”:

Повтор Repeat

Данная функция используется для установки данного аппарата на повторное воспроизведение одной песни или ряда последовательности песен. Выбор: Off, One, All

- Для отключения данной функции, выберите “Off”.
- Выберите “One” для установки данного аппарата на повтор одной песни.
- Выберите “All” для установки данного аппарата на повтор последовательности песен.



При установке “Repeat” на режим, за исключением “Off” во время повторного воспроизведения одной песни или последовательности песен, в верхнем правом углу отображается “φ” или “φ_{all}”:

■ Функция информационного дисплея воспроизведения



- [1] Состояние воспроизведения
- [2] Номер фонограммы/всего фонограмм
- [3] Имя исполнителя
- [4] Название песни
- [5] Индикатор выполнения
- [6] Прошедшее время воспроизведения
- [7] Иконки смешивания и повтора
- [8] ► (воспроизведение), || (пауза), ►► (поиск вперед) и ◀◀ (поиск назад)
- [9] Название альбома
- [10] Оставшееся время

Использование компонентов Bluetooth™

Можно подключить адаптер Yamaha для Bluetooth (например, YBA-10, продающийся отдельно) к терминалу DOCK данного аппарата и прослушивать музыкальный материал, сохраненный на компоненте Bluetooth (например, переносной музыкальный плеер) без проводного соединения данного аппарата и компонента Bluetooth. Требуется заранее выполнить “спаривание” подключенного адаптера Bluetooth и компонента Bluetooth.

Спаривание адаптера Bluetooth™ и компонента Bluetooth™

Спаривание требуется производить в первый раз при использовании компонента Bluetooth с адаптером Bluetooth, подключенном к данному аппарату, или если данные спаривания были удалены. “Спаривание” означает операцию регистрации компонента Bluetooth для связи Bluetooth.



- Операцию спаривания требуется производить только при использовании компонента Bluetooth с адаптером Bluetooth в первый раз.
- Для спаривания нужно выполнять операции на данном аппарате и на другом компоненте, с которым нужно установить связь Bluetooth. При необходимости, смотрите инструкцию по эксплуатации к другому компоненту.

Существует два метода спаривания: Существует два метода спаривания: спаривание с помощью “START PAIRING” в “SET MENU” и быстрое спаривание.

■ Спаривание с помощью “SET MENU”

Данная функция используется для выполнения спаривания с помощью видеозащита. Выберите “START PAIRING” в “INPUT MENU”. Смотрите стр. 62 для более подробной информации.

■ Быстрое спаривание

Для обеспечения безопасности, для операции спаривания установлено временное ограничение до 8 минут. Перед спариванием, рекомендуется изучить и полностью вникнуть во все инструкции.

- 1** Повторно нажимая **ⓈINPUT** $\triangleleft / \triangleright$ (или нажав **ⓈV-AUX/DOCK**), выберите “V-AUX” в качестве источника приема.
- 2** Включите компонент Bluetooth, с которым нужно выполнить спаривание.
- 3** Нажмите и удерживайте нажатой **ⓈBAND** (или **ⓈBAND**) **3** секунды.

Как только адаптер Bluetooth начинает спаривание, на мгновение отображается “Searching...”. Пока адаптер Bluetooth находится в режиме спаривания, на дисплее фронтальной панели мигает индикатор DOCK.



Для отмены спаривания, снова нажмите **ⓈBAND** (или **ⓈBAND**).

Примечание

Если адаптер Bluetooth не подключен к терминалу DOCK данного аппарата, на дисплее фронтальной панели отображается “No BT adapter”.

4 Убедитесь, что компонент Bluetooth обнаружил адаптер Bluetooth.

Если компонент Bluetooth обнаружил адаптер Bluetooth, в списке устройств Bluetooth отображается “YBA-10 YAMAHA” (пример).

5 Выберите адаптер Bluetooth в списке устройств Bluetooth и затем введите пароль “0000” на компоненте Bluetooth.

Если процедура спаривания прошла успешно, на дисплее фронтальной панели отображается “Completed”.

Примечание

Адаптер Yamaha для Bluetooth можно спарить с до восьми компонентами Bluetooth. Если спаривание с девятым компонентом прошло успешно и данные спаривания были зарегистрированы, данные спаривания для наиболее ранее использованного компонента удаляются.

Воспроизведение компонента Bluetooth™

1 Повторно нажимая **ⓈINPUT** $\triangleleft / \triangleright$ (или нажав **ⓈV-AUX/DOCK**), выберите “V-AUX” в качестве источника приема.

2 Запустите воспроизведение на компоненте Bluetooth.

Когда подключенный адаптер Bluetooth обнаруживает компонент Bluetooth, на дисплее фронтальной панели отображается “BT connected” и индикатор DOCK.



- При нажатии **ⓈENTER**, подключенный адаптер Bluetooth ищет и подключает самый последний подключенный компонент Bluetooth. Если адаптер Bluetooth не может обнаружить компонент Bluetooth, на дисплее фронтальной панели отображается “Not found”.
- Для отсоединения адаптера Bluetooth от компонента Bluetooth, нажмите **ⓈRETURN**.

Запись

Настройки записи и другие операции выполняются на компонентах записи. Смотрите инструкции по эксплуатации, приложенные к таким компонентам.

Примечания

- Когда данный аппарат находится в режиме ожидания, запись между компонентами, подключенными к данному аппарату, невозможна.
- Настройки TONE CONTROL (смотрите стр. 41) и VOLUME, уровни колонок (смотрите стр. 41) и программы звукового поля (смотрите стр. 38) не отображаются на записываемом материале.
- Запись с источника, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT данного аппарата, невозможна.
- Цифровые сигналы, поступающие в гнезда DIGITAL INPUT, не выводятся от аналоговых гнезд AUDIO OUT (REC) для записи. Поэтому, если компонент-источник подключен для передачи только цифровых сигналов, невозможно записать источник.
- Поступающий сигнал от определенного источника не выводится на одинаковый канал OUT (REC).
- Аналоговые аудиосигналы, поступающие на терминал DOCK, могут выводиться на аналоговые гнезда AUDIO OUT (REC) для записи.
- Как только записываемый компонент подключен к данному аппарату, аппарат должен оставаться включенным во время использования данного аппарата. При отключении компонента, данный аппарат может исказить звучание от других компонентов.
- При записи с CD-дисков, радио и т.д., изучите законодательство об авторских правах, действующее в вашей стране. Запись с источников, защищенных авторскими правами, может привести к нарушению законодательства об авторских правах.



До того, как приступить к записи, выполните тестовую запись.

При воспроизведении видеоисточника с записанными или закодированными сигналами для защиты от копирования, сама картинка может исказиться вследствие таких сигналов.

1 Включите все подключенные компоненты.

2 Повторно нажимая  INPUT  /  (или нажав одну из селекторных кнопок источника ()), выберите нужный компонент-источник записи.

3 Начните воспроизведение на выбранном компоненте-источнике или выберите радиостанцию.

4 Начните запись на записываемом компоненте.

SET MENU

Для регулировки различных установок системы и настройки режима работы данного аппарата, вы можете настроить следующие параметры в меню настройки (“SET MENU”). Измените начальные настройки (указано жирным для каждого параметра) для их соответствия вашей среде прослушивания.

■ Автоматическая настройка **AUTO SETUP**

Данная функция используется для автоматической настройки параметров колонок и системы (смотрите стр. 24).

■ Ручная настройка **MANUAL SETUP**

Данная функция используется для настройки параметров колонок и системы вручную.

Звуковое меню 1 **SOUND MENU**

Параметр	Описание	Стр.
A)SPEAKER SET	Выбор размера каждой колонки, колонок для воспроизведения низкочастотного сигнала, частоты кроссовера, и расположения фронтальных колонок, подключенных к терминалам FRONT B.	57
B)SP LEVEL	Регулировка уровня звучания каждой колонки.	59
C)SP DISTANCE	Регулировка времени задержки каждой колонки.	59
D)CENTER GEO	Настройка тонального качества центральной колонки.	60
E)LFE LEVEL	Настройка уровня звучания канала LFE для сигналов Dolby Digital или DTS.	60
F)DYNAMIC RANGE	Настройка динамического диапазона сигналов Dolby Digital или DTS.	60
G)AUDIO SET	Регулировка уровня приглушения, приглушения звучания, максимального уровня громкости и исходного уровня громкости.	60
H)HDMI SET	Выбор воспроизведения аудиосигналов HDMI на данном аппарате или на другом компоненте HDMI, подключенном к гнезду HDMI OUT.	61

Меню приема 2 **INPUT MENU**

Параметр	Описание	Стр.
A)INPUT ASSIGNMENT	Настройка входных гнезд данного аппарата в соответствии с используемым компонентом.	62
B)INPUT RENAME	Изменение наименования источников приема.	62
C)VOLUME TRIM	Регулировка уровня громкости каждого источника приема.	63
D)DECODER MODE	Выбор режима декодера для источников, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT на задней панели данного аппарата.	63
E)MULTI CH SET	Выбор видеисточника, воспроизводимого в качестве фона источников, поступающих на гнезда MULTI CH INPUT.	63

Меню опций 3 OPTION MENU

Параметр	Описание	Стр.
A>DISPLAY SET	Регулировка яркости дисплея фронтальной панели и метода отображения информации iPod.	64
B>MEMORY GUARD	Блокировка параметров программы звукового поля и других настроек "SET MENU".	64
C>AUDIO SELECT	Назначение установки селектора аудиовходного гнезда для источников приема, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT, при включении питания данного аппарата.	65
D>PARAM. INI	Инициализация параметров группы программ звукового поля.	65
E>BLUETOOTH SET	Спаривание подключенного адаптера Yamaha для Bluetooth (например, YBA-10, продающийся отдельно) с компонентом Bluetooth (смотрите стр. 53).	65
F>USB PLAY STYLE	Регулировка стиля воспроизведения источника USB.	66

■ Информация сигнала SIGNAL INFO

Данная функция используется для просмотра информации о аудиосигнале (смотрите стр. 36).

Использование SET MENU

Для открытия и настройки каждого параметра, пользуйтесь пультом ДУ.



Вы можете изменить параметры "SET MENU" во время воспроизведения звучания данным аппаратом.

1 Нажав ④AMP и затем нажав ②MENU, войдите в "SET MENU".

На экранном меню отображается главный экран "SET MENU".

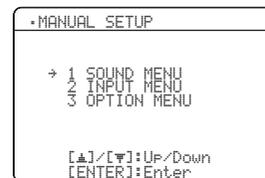


2 Нажимая ⑦Δ/∇, выберите режим "MANUAL SETUP".



3 Нажав кнопку ⑦ENTER, войдите в "MANUAL SETUP".

На экранном меню отображается экран "MANUAL SETUP".



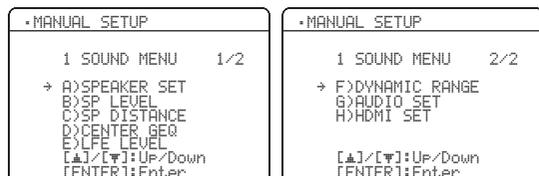
4 Нажимайте ⑦Δ/∇/◀/▶ и ⑦ENTER для выбора и изменения параметра.

- Нажимая ⑦Δ/∇, выберите желаемое меню или параметр.
- Нажимайте кнопку ⑦◀/▶ для изменения значения параметра.
- Нажмите ⑦ENTER для входа в выбранное меню или для подтверждения параметра.
- Для возврата на предыдущий уровень меню, нажмите ⑧RETURN.

5 Для выхода из ②MENU, нажмите "SET MENU".

1 SOUND MENU

Данное меню используется для ручной настройки любых параметров колонок или установки времени задержки из-за задержки видеосигнала при использовании с ЖК экраном или проектором.



■ Параметры колонок A) SPEAKER SET

Данная функция используется для ручной настройки любых настроек колонок.

Настройка колонок FRONT B FRONT B

Данная функция используется для выбора расположения фронтальных колонок, подключенных к терминалам FRONT B.

Выбор: **FRONT**, ZONE B



- Выберите “FRONT” для включения или выключения SPEAKERS A и B, если колонки, подключенные к терминалам FRONT B, установлены в основной зоне.
- Выберите “ZONE B”; если колонки, подключенные к терминалам FRONT B, установлены в другой зоне. Если SPEAKERS A отключен и включен SPEAKERS B, все колонки включая сабвуфер основной зоны приглушаются, и аппарат выводит звучание только на терминалы FRONT B.

Примечания

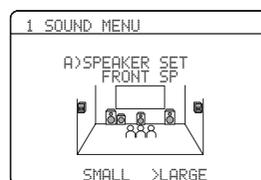
- Если к гнезду PHONES данного аппарата подключены наушники, и параметр “FRONT B” установлен на “ZONE B”; звучание исходит от наушников и терминалов FRONT B одновременно.
- Если выбрана программа DSP, и параметр “FRONT B” установлен на “ZONE B”; данный аппарат автоматически переходит в режим Virtual CINEMA DSP (смотрите стр. 39).

Раздел низкочастотного репродуктора колонки составляет 16 см (6,5 дюйма) или больше: большая

Раздел низкочастотного репродуктора колонки меньше 16 см (6,5 дюйма): малая

Фронтальные колонки FRONT SP

Выбор: SMALL, **LARGE**



Для больших фронтальных колонок

Выберите “LARGE” (большая).

Для малых фронтальных колонок

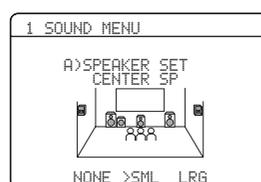
Выберите “SMALL” (малая).

Примечание

Если “LFE/BASS OUT” установлен на “FRONT” (смотрите стр. 58), можно выбрать только “LARGE” в “FRONT SP”. Если значение “FRONT SP” заранее установлено на настройку, кроме “LARGE”; данный аппарат автоматически переключает значение на “LARGE”.

Центральная колонка CENTER SP

Выбор: NONE, **SML**, LRG



Для большой центральной колонки

Выберите “LRG” (большая).

Для малой центральной колонки

Выберите “SML” (малая).

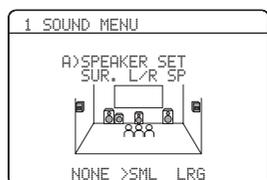
Если центральная колонка не используется

Выберите “NONE” (отсутствует). Сигналы канала окружающего звучания направляются на фронтальные левую и правую колонки.

Левая/правая колонки окружающего звучания

SUR. L/R SP

Выбор: NONE, SML, LRG

**Для больших колонок окружающего звучания**

Выберите “LRG” (большая).

Для малых колонок окружающего звучания

Выберите “SML” (малая).

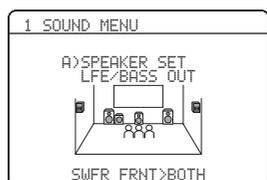
Если колонки окружающего звучания не используются

Выберите “NONE” (отсутствует). Данный аппарат устанавливается на режим Virtual CINEMA DSP (смотрите стр. 39).

Вывод басов LFE LFE/BASS OUT

Данная функция используется для выбора колонок для воспроизведения LFE (низкочастотный эффект) и низкочастотных сигналов.

Выбор: SWFR, FRNT, BOTH

**При подключении к данному аппарату сабвуфера и для прослушивания естественного басового звучания**

Выберите “SWFR” (сабвуфер). Сигналы LFE, а также низкочастотные сигналы других колонок, установленных на “SML” (или “SMALL”) направляются на сабвуфер.

При подключении к данному аппарату сабвуфера и для прослушивания насыщенного басового звучания

Выберите “BOTH” (оба). Сабвуфер издает низкочастотные сигналы от любого источника. Сигналы LFE, а также низкочастотные сигналы других колонок, установленных на “SML” (или “SMALL”) направляются на сабвуфер. Аппарат направляет низкочастотные сигналы фронтального левого и правого каналов на фронтальную левую и правую колонки и сабвуфер, вне зависимости от настройки “FRONT SP” (смотрите стр. 57).

Если сабвуфер не используется

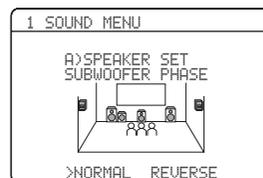
Выберите “FRNT” (фронтальный). Сигналы LFE, низкочастотные сигналы фронтальных левого и правого каналов, и низкочастотные сигналы других колонок, установленных на “SML” (или “SMALL”) – все они направляются на фронтальную левую и правую колонки вне зависимости от настройки “FRONT SP” (смотрите стр. 57).

Кроссовер CROSS OVER

Данная функция используется для выбора частоты кроссовера всех колонок, установленных на “SML” (или на “SMALL”) в “SPEAKER SET” (смотрите стр. 57). Все частоты ниже выбранной частоты будут направляться на сабвуфер или фронтальные колонки, в зависимости от установки “LFE/BASS OUT” в “SPEAKER SET” (смотрите стр. 57).

Выбор: 40Hz, 60Hz, **80Hz**, 90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 160Hz, 200Hz**Фаза сабвуфера SUBWOOFER PHASE**

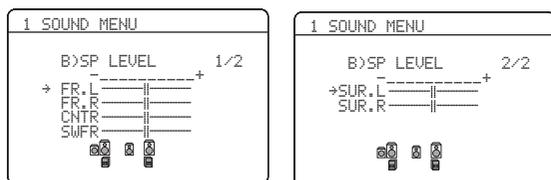
При недостаточности или нечетком воспроизведении басов, воспользуйтесь данной функцией для переключения фазы сабвуфера.

Выбор: **NORMAL**, REVERSE

- Выберите “NORMAL”, если вы не желаете установить противоположную фазу сабвуфера.
- Выберите “REVERSE” для установки противоположной фазы сабвуфера.

■ Уровень колонок B>SP LEVEL

Данная функция используется для ручной регулировки выходного уровня каждой колонки.
 Диапазон настройки: от -10 до +10 дБ
 Шаг регулирования: 1 дБ
 Исходная установка: 0 дБ



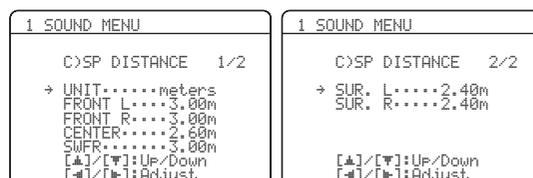
SP LEVEL	Настроенная колонка
FR.L	Фронтальная левая колонка
FR.R	Фронтальная правая колонка
CNTR	Центральная колонка
SWFR	Сабвуфер
SUR.L	Левая колонка окружающего звучания
SUR.R	Правая колонка окружающего звучания

Примечание

Доступные каналы колонок различаются в зависимости от настройки колонок.

■ Расстояние колонок C>SP DISTANCE

Данная функция предназначена для настройки расстояния каждой колонки и для регулировки задержки звучания соответствующего канала вручную. Идеально, каждая колонка должна быть расположена на одинаковом расстоянии от основного места слушателя. Однако, в большинстве случаев этого невозможно добиться из-за домашних условий. Таким образом, необходимо применить некоторую задержку звучания от каждой колонки для того, чтобы звуковые сигналы всех каналов одновременно достигали места слушателя.



Значение UNIT

Выбор: meters (m), feet (ft)

Исходная установка:

[Модели для США и Канады]: feet (ft)

[Другие модели]: meters (m)

- Выберите “meters” для настройки расстояния колонок в метрах.
- Выберите “feet” для настройки расстояния колонок в футах.

Расстояния колонок

Диапазон настройки: от 0,30 до 24,00 м (от 1.0 до 80.0 фут)

Шаг регулирования: 0,10 м (0.5 фут)

Исходная установка:

FRONT L/FRONT R/SWFR: 3,00 м (10.0 фут)

CENTER: 2,60 м (8.5 фут)

SUR. L/SUR. R: 2,40 м (8.0 фут)

SP DISTANCE	Настроенная колонка
FRONT L	Фронтальная левая колонка
FRONT R	Фронтальная правая колонка
CENTER	Центральная колонка
SWFR	Сабвуфер
SUR. L	Левая колонка окружающего звучания
SUR. R	Правая колонка окружающего звучания

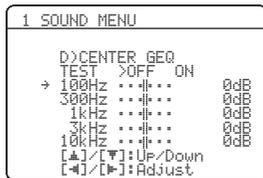
Примечание

Доступные каналы колонок различаются в зависимости от настройки колонок.

■ Эквалайзер центральной колонки D>CENTER GEO

Данная функция используется для настройки встроенного 5-диапазонного (100Гц, 300Гц, 1кГц, 3кГц и 10кГц) графического эквалайзера для центрального канала для выравнивания тонального качества центральной колонки с тональным качеством фронтальных колонок. Настройки можно выполнить во время прослушивания текущего выбранного компонента-источника или тестового тонального сигнала.

Диапазон настройки: от -6,0 до +6,0 dB
Шаг регулирования: 0,5 dB
Исходная установка: 0 dB



Тестовый тональный сигнал TEST

Данная функция используется для настройки “CENTER GEO” во время прослушивания тестового тонального сигнала.

Выбор: **OFF, ON**

- Выберите “OFF” для прекращения тестового тонального сигнала и воспроизведения выбранного компонента-источника.
- Выберите “ON” для вывода тестового тонального сигнала от центральной и фронтальной левой колонок.

■ Уровень низкочастотного эффекта E>LFE LEVEL

Используйте данную функцию для настройки уровня воспроизведения канала LFE (низкочастотный эффект) в соответствии с мощностью сабвуфера или наушников. Канал LFE содержит особые низкочастотные эффекты, которые добавляются только к определенным сценам. Данная настройка действительна только при наличии канала LFE в поступающем сигнале.

Диапазон настройки: -20 до 0 dB
Шаг регулирования: 1 dB



Колонка SPEAKER

Настройка уровня колонок LFE.

Наушники HEADPHONE

Настройка уровня LFE наушников.

Примечание

В зависимости от настроек “LFE/BASS OUT” (смотрите стр. 58), некоторые сигналы могут не выводиться на гнездо SUBWOOFER OUTPUT.

■ Динамический диапазон F>DYNAMIC RANGE

Данная функция используется для выбора уровня сжатия динамического диапазона для последующего применения к колонкам или наушникам. Данная настройка действительна только во время декодирования данным аппаратом сигналов в формате Dolby Digital или DTS.



Колонка SPEAKER

Настройка сжатия колонок.

Наушники HEADPHONE

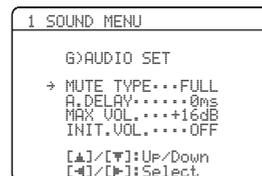
Настройка сжатия наушников.

Выбор: **MIN, STD, MAX**

- Выберите “MIN” (минимальный), если вы постоянно прослушиваете на низких уровнях громкости.
- Выберите “STD” (стандартный) для общего пользования.
- Выберите “MAX” (максимальный) для сохранения большого количества динамического диапазона.

■ Настройки звучания G>AUDIO SET

Данная функция используется для настройки всех аудиопараметров данного аппарата.



Тип приглушения MUTE TYPE

Данная функция используется для настройки уровня приглушения звучания (смотрите стр. 35).

Выбор: **FULL, -20dB**

- Выберите “FULL” для полного приглушения всего воспроизводимого звучания.
- Выберите “-20dB” для понижения текущей громкости на 20 дБ.

Задержка звучания A.DELAY

Данная функция используется для задержки звучания для его синхронизации с видеокартинкой. Данная функция может быть необходима при использовании определенных ЖК экранов или проекторов.

Диапазон настройки: от 0 до 160 мс

Шаг регулирования: 1 мс

Максимальный уровень громкости MAX VOL.

Данная функция используется для установки максимального уровня громкости. Данная функция полезна для предотвращения внезапных громких звуков по ошибке. Например, исходный диапазон громкости от -80 дБ до +16 дБ. Однако, если “MAX VOL.” установлен на -5 дБ, диапазон уровня громкости устанавливается от -80 дБ до -5 дБ.

Диапазон настройки: от -30 дБ до +10 дБ, **+16 дБ**

Шаг регулирования: 5 дБ

Примечание

Параметр “MAX VOL.” имеет приоритет над параметром “Initial Volume”. Например, если “INIT.VOL.” установлен на -20 дБ и “MAX VOL.” установлен на -30 дБ, уровень громкости автоматически устанавливается на -30 дБ при включении питания данного аппарата в следующий раз.

Исходный уровень громкости INIT.VOL.

Данная функция используется для установки уровня громкости при включении питания данного аппарата.

Выбор: **OFF**, MUTE, от -80 дБ до +16 дБ

Шаг регулирования: 1 дБ

Примечание

Параметр “MAX VOL.” имеет приоритет над параметром “INIT.VOL.”

Настройка HDMI H>HDMI SET

Данная функция используется для выбора компонента для воспроизведения аудиосигналов HDMI.

**Поддержка звучания SUPPORT AUDIO**

Данная функция используется для выбора воспроизведения аудиосигналов HDMI на данном аппарате или на другом компоненте HDMI, подключенном к гнезду HDMI OUT на задней панели данного аппарата.

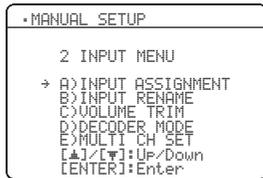
Выбор	Функции
RX-U463	Воспроизведение аудиосигналов HDMI на данном аппарате. Аудиосигналы HDMI, поступающие на входные гнезда HDMI данного аппарата, не выводятся на компонент HDMI, подключенный к гнезду HDMI OUT на задней панели данного аппарата.
Other	Воспроизведение аудиосигналов HDMI на другом компоненте HDMI, подключенном к гнезду HDMI OUT.

Примечания

- Данный аппарат передает аудио и видеосигналы, поступающие на входные гнезда HDMI, только на выходное гнездо HDMI при включении данного аппарата, даже при установке “SUPPORT AUDIO” на “Other”.
- Доступные аудио/видеосигналы зависят от технических характеристик подключенного видеозащита. Смотрите инструкцию по эксплуатации к каждому подключенному компоненту.

2 INPUT MENU

Данное меню используется для настройки входных гнезд, выбора режима декодера или переименования источника приема.



■ Назначение приема

A) INPUT ASSIGNMENT

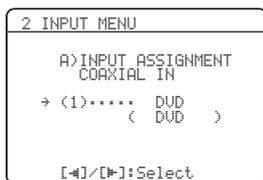
Данная функция используется для назначения входных гнезд в соответствии с используемым компонентом, если начальные настройки данного аппарата не соответствуют с вашими требованиями. Изменив следующие параметры, вы можете отрегулировать назначение соответствующих гнезд и эффективно подключить больше компонентов. Как только назначение входных гнезд изменено, можно выбрать соответствующий компонент, используя

Ⓒ INPUT ◀/▶ (или селекторные кнопки источника (Ⓒ)).

Для гнезда COAXIAL INPUT 1

COAXIAL IN (1)

Выбор: (1) CD, MD/CD-R, DVD, DTV/CBL, V-AUX, DVR



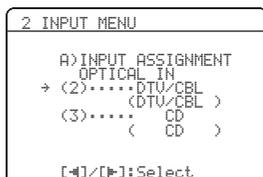
Для гнезд OPTICAL INPUT 2 и 3

OPTICAL IN (2)

OPTICAL IN (3)

Выбор: (2) CD, MD/CD-R, DVD, DTV/CBL, V-AUX, DVR

(3) CD, MD/CD-R, DVD, DTV/CBL, V-AUX, DVR



Примечание

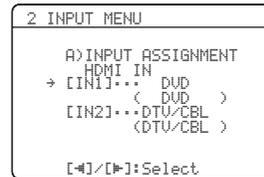
Невозможно выбрать определенный параметр более одного раза.

Для гнезд HDMI 1 и 2

HDMI IN [1]

HDMI IN [2]

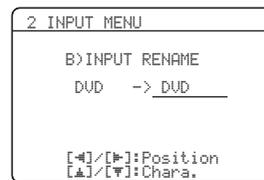
Выбор: (1) DVD, DTV/CBL, V-AUX, DVR
(2) DVD, DTV/CBL, V-AUX, DVR



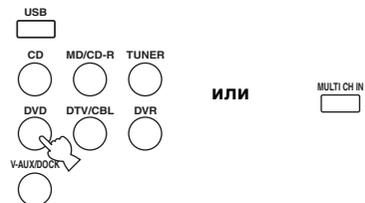
■ Переименование источника

B) INPUT RENAME

Данная функция используется для изменения названия источника приема, отображаемого на экранном меню и дисплее фронтальной панели.



- 1 Нажмите одну из селекторных кнопок источника (Ⓒ) или **Ⓔ** MULTI CH IN и выберите нужный источник приема для замены названия.



- 2 Нажимайте **Ⓓ** AMP и затем нажимайте **Ⓕ** ◀/▶ на пульте ДУ для ввода “_” (нижней черты) под пробелом или знаком, который хотите отредактировать.

- 3 Нажимая **Ⓕ** Δ / ▽, выберите желаемый знак для использования и затем нажимите **Ⓕ** ◀/▶ для перехода на следующее пространство.

Примечания

- Для каждого источника вы можете использовать до 8 знаков.
- Для переключения знака в последовательности, нажимайте **Ⓕ** ▽, для переключения в обратной последовательности – **Ⓕ** Δ:
A до Z, пробел, 0 до 9, пробел, а до z, пробел, символы (#, *, -, +, др.)

4 Для переименования каждого источника приема, повторите шаги 1 – 3.

5 Для выхода из **ENTER**, нажмите “INPUT RENAME”.

■ Настройка громкости C>VOLUME TRIM

Данная функция используется для регулировки выходного уровня громкости каждого источника. Она полезна тогда, когда нужно сбалансировать уровень приема каждого источника во избежание внезапных скачков в уровне громкости при переключении источников.

Выбор: CD, MD/CD-R, TUNER, DVD, DTV/CBL, V-AUX, DVR, DOCK, USB, MULTI CH

Диапазон настройки: от -6,0 до +6,0 дБ

Шаг регулирования: 1,0 дБ

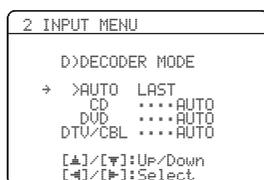
Исходная установка: 0,0 дБ



Примечание

Значение для DOCK можно отрегулировать только при установке iPod на универсальный док Yamaha, подключенный к данному аппарату.

■ Режим декодера D>DECODER MODE



Режим выбора декодера

Данная функция используется для назначения режима декодера по умолчанию для источников, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT, при включении питания данного аппарата.

Выбор: **AUTO**, **LAST**

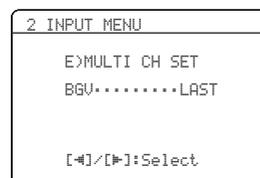
- Выберите “AUTO” для автоматического обнаружения типа поступающих сигналов и выбора соответствующего режима декодера.
- Выберите “LAST” для автоматического выбора данным аппаратом последнего режима декодера, использованного для подключенного источника.

Установка приоритета декодера DTS

Выбор: **AUTO**, **DTS**

- Выберите “AUTO” для автоматического обнаружения данным аппаратом типов поступающих сигналов и выбора соответствующего режима приема.
- Выберите “DTS” при воспроизведении DTS-CD.

■ Настройка многоканального приема E>MULTI CH SET



Видеозаставка BGV

Данная функция используется для выбора видеисточника, воспроизводимого в качестве фона для источников, поступающих на гнезда MULTI CH INPUT.

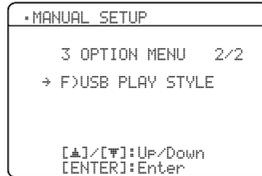
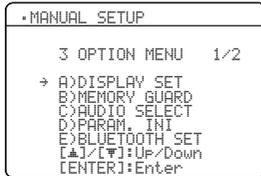
Выбор: DVD, DTV/CBL, V-AUX, DVR, **LAST**



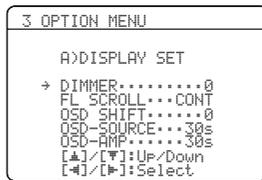
Выберите “LAST” для автоматического выбора данным аппаратом последнего выбранного видеисточника в качестве видеисточника фона.

3 OPTION MENU

Данное меню используется для настройки дополнительных параметров системы.



■ Настройки дисплея A)DISPLAY SET



Яркость DIMMER

Данная функция используется для настройки яркости дисплея фронтальной панели.

Диапазон настройки: от -4 до 0

Шаг регулирования: 1

- Для установки тусклого света дисплея фронтальной панели, нажмите **⑦**<.
- Для яркости дисплея фронтальной панели, нажмите **⑦**>.

Прокрутка дисплея фронтальной панели FL SCROLL

Данная функция используется для установки режима отображения информации (например, название песни или канала) на дисплее фронтальной панели постоянно или с использованием первых 14 буквенно-цифровых знаков после одновременной прокрутки всех знаков, если в качестве источника приема выбран “DOCK”

Выбор: **CONT, ONCE**

- Выберите “CONT” для отображения рабочего состояния на дисплее фронтальной панели в продолжительном виде.
- Выберите “ONCE” для отображения рабочего состояния на дисплее фронтальной панели с использованием первых 14 буквенно-цифровых знаков после одновременной прокрутки всех знаков.

Сдвиг экранного меню OSD SHIFT

Данная функция используется для регулировки отображения экранного меню по вертикали.

Диапазон настройки: от -5 (вниз) до +5 (вверх)

Шаг регулирования: 1

Исходная установка: 0

- Нажмите **⑦**< для снижения позиции экранном меню.
- Нажмите **⑦**> для повышения позиции на экранном меню.

Время отображения функций источника в экранном меню

OSD-SOURCE

Данная функция используется для установки продолжительности времени меню iPod в экранном меню после выполнения определенной операции.

Выбор: **ON, 10s, 30s**

- Выберите “ON” для постоянного отображения экранного меню во время управления.
- Выберите “10s” для отключения экранного меню через 10 секунд после выполнения определенной операции.
- Выберите “30s” для отключения экранного меню через 30 секунд после выполнения определенной операции.

Время отображения рабочего состояния усилителя на экранном меню

OSD-AMP

Данная функция используется для установки отрезка времени для отображения информации о состоянии после выполнения определенной операции.

Выбор: **ON, 10s, 30s**

- Выберите “ON” для постоянного отображения экранного меню во время управления.
- Выберите “10s” для отключения экранного меню через 10 секунд после выполнения определенной операции.
- Выберите “30s” для отключения экранного меню через 30 секунд после выполнения определенной операции.

■ Защита памяти B)MEMORY GUARD

Данная функция предназначена для предотвращения случайных изменений значений параметров программы DSP и других настроек системы.

Выбор: **OFF, ON**



- Выберите “OFF” для отключения функции “MEMORY GUARD”
- Выберите “ON” для защиты:
 - параметры программ звукового поля
 - всех параметров “SET MENU”
 - всех уровней колонок
 - параметры шаблона SCENE

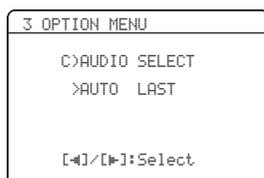
Примечание

Если функция “MEMORY GUARD” установлена на “ON”, выбор и настройка любых других настроек “SET MENU” невозможны.

■ Выбор звучания C>AUDIO SELECT

Данная функция используется для назначения установки селектора аудиовходного гнезда для источников приема при включении питания данного аппарата.

Выбор: **AUTO**, **LAST**

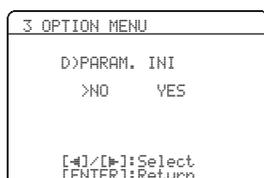


- Выберите “AUTO” для автоматического обнаружения типа поступающих сигналов и выбора соответствующего режима приема.
- Выберите “LAST” для автоматического выбора данным аппаратом последнего режима приема, использованного для подключенного источника (смотрите стр. 34).

■ Инициализация параметра D>PARAM. INI

Данная функция используется для установки всех параметров программ звукового поля на исходные заводские установки.

Выбор: **NO**, **YES**



- Выберите “NO” для отмены инициализации параметров и возврата на предыдущий экран меню.
- Выберите “YES” и нажимайте **ENTER** для установки всех параметров звукового поля на исходные заводские установки.

Примечания

- Вы не можете автоматически возвратиться на предыдущие настройки параметров, если вы уже произвели инициализацию параметров программ звукового поля.
- Вы не можете инициализировать по-отдельности индивидуальные программы звукового поля.
- Вы не можете инициализировать любые группы программ звукового поля, если “MEMORY GUARD” установлен на “ON”.

■ Настройка Bluetooth E>BLUETOOTH SET



Данная функция используется для запуска спаривания подключенного адаптера Yamaha для Bluetooth (например, YBA-10, продающийся отдельно) с компонентом Bluetooth. Подробнее о спаривании, смотрите “Спаривание адаптера Bluetooth™ и компонента Bluetooth™” на стр. 53.

Для обеспечения безопасности, для операции спаривания установлено временное ограничение до 8 минут. Перед спариванием, рекомендуется изучить и полностью вникнуть во все инструкции.

1 Нажмите **ENTER** для запуска спаривания.

Подключенный адаптер Bluetooth начинает поиск компонентов Bluetooth. На видеоэкране отображается “Searching...”.

2 Убедитесь, что компонент Bluetooth обнаружил адаптер Bluetooth.

Если компонент Bluetooth обнаружил адаптер Bluetooth, в списке устройств Bluetooth отображается “YBA-10 YAMAHA” (пример).

3 Выберите адаптер Bluetooth в списке устройств Bluetooth и затем введите пароль “0000” на компоненте Bluetooth.

Как только данный аппарат успешно завершил спаривание, отображается “Pairing completed”.



Для отмены спаривания, нажмите **RETURN** и выйдите из “START PAIRING”.

4 Для выхода из **RETURN**, нажмите “START PAIRING”.

Примечания

- Если подключенный адаптер Bluetooth не может обнаружить никакие компоненты Bluetooth, отображается “Not found”.
- Если к данному аппарату не подключен адаптер Bluetooth, отображается “No BT adapter”.

■ Стили воспроизведения USB

F>USB PLAY STYLE

Данная функция используется для настройки стиля воспроизведения в соответствии с личными предпочтениями. Можно воспроизводить файлы в случайном порядке или повторно воспроизводить один определенный файл или последовательность файлов.



Повтор REPEAT

Данная функция используется для установки данного аппарата на повторное воспроизведение одного файла или последовательности файлов.

Выбор: **OFF**, SINGLE, ALL

- Для отключения данной функции, выберите “OFF”
- Выберите “SINGLE” для установки данного аппарата на повтор одного файла.
- Выберите “ALL” для установки данного аппарата на повтор последовательности файлов.

Смешать SHUFFLE

Данная функция используется для установки данного аппарата на воспроизведение файлов или папок в случайном порядке.

Выбор: **OFF**, ON

- Для отключения данной функции, выберите “OFF”
- Выберите “ON” для установки данного аппарата на воспроизведение файлов или папок в случайном порядке.

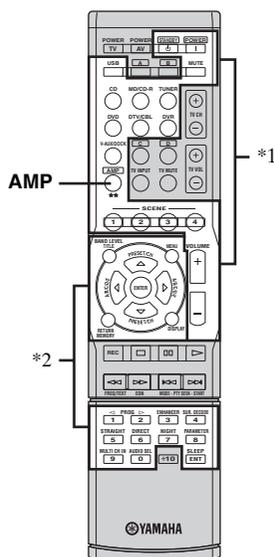
Функции пульта ДУ

Кроме управления данным аппаратом, пульт ДУ также может управлять другими аудиовизуальными компонентами производства Yamaha и других производителей. Для управления телевизора или других компонентов, требуется установить соответствующий код ДУ для каждого источника (смотрите стр. 69).

Управление данным аппаратом, телевизором, или другими компонентами

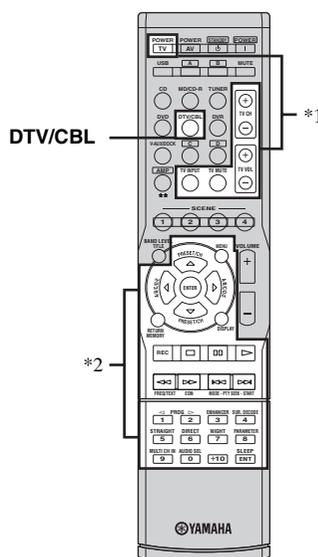
■ Управление данным аппаратом

Нажмите **④AMP** для управления данным аппаратом.



■ Управление телевизором

Нажмите **③DTV/CBL** для управления телевизором. Для управления телевизором, требуется установить соответствующий код ДУ для DTV/CBL (смотрите стр. 69).



Примечания

- *1 Данные кнопки всегда управляют данным аппаратом.
- *2 Данные кнопки управляют данным аппаратом только при нажатии **④AMP**.

Примечания

- *1 Данные кнопки всегда управляют телевизором вне зависимости от того, нажата ли **③DTV/CBL** или нет.

Пульт ДУ	Цифровое телевидение/ Кабельное телевидение
TV POWER	Включение или выключение питания.
TV CH +/-	Переключение номера канала.
TV VOL +/-	Увеличение или уменьшение уровня громкости.
TV INPUT	Переключение источника приема.
TV MUTE	Приглушение выводимого звучания.

- *2 Данные кнопки управляют телевизором только при нажатии **③DTV/CBL**. Подробнее, смотрите колонку “Цифровое телевидение/ Кабельное телевидение” на стр. 68.



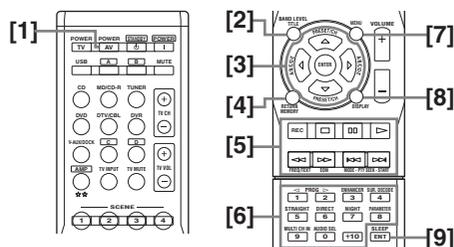
Установив соответствующий код ДУ для любой селекторной кнопки источника, кроме **③DTV/CBL**, можно управлять более чем одним телевизором. В таком случае, при нажатии селекторной кнопки источника, можно управлять любыми кнопками, выделенными выше (*1 и *2).

■ Управление другими компонентами

Для управления другими компонентами, нажмите одну из селекторных кнопок источника (3) или от А до D. Требуется заранее установить соответствующий код ДУ для каждого источника приема (смотрите стр. 69). В следующей таблице указаны функции каждой кнопки управления другими компонентами, назначенными для каждой селекторной кнопки источника. Помните, что некоторые кнопки могут неправильно управлять выбранным компонентом.



- Пульт ДУ обладает 13 режимами (зонами приема) для управления компонентов, и таким образом пульт ДУ может управлять до 13 различных компонентов.
- При нажатии одной из кнопок зоны управления опционным компонентом (от А до D), можно управлять нужным компонентом без переключения источника приема данного аппарата.



Пульт ДУ	DVD-проигрыватель/магнитофон	Видеомагнитофон	Цифровое телевидение/Кабельное телевидение	LD-проигрыватель	CD-проигрыватель	MD/CD-магнитофон	Тюнер
[1] AV POWER	Питание *1	Питание *1	Питание *2	Питание *1	Питание *1	Питание *1	
[2] TITLE	Название						Диапазон
[3] PRESET/CH k	Вверх	Переключение верхнего канала на видеомагнитофоне	Вверх				Предустановка вверх (1-8)/ Настройка вверх
PRESET/CH ∇	Вниз	Переключение нижнего канала на видеомагнитофоне	Вниз				Предустановка вниз (1-8)/ Настройка вниз
A/B/C/D/E <	Левая		Левая				Предустановка вниз (A-E)
A/B/C/D/E >	Правая		Правая				Предустановка вверх (A-E)
ENTER	Вход		Вход				Удерживать
[4] RETURN	Возврат		Возврат				Память
[5] REC	Пропуск диска (проигрыватель) Запись (магнитофон)	Запись	Запись *2		Пропуск диска	Запись	
▷	Воспроизведение	Воспроизведение	Воспроизведение *2	Воспроизведение	Воспроизведение	Воспроизведение	
◁	Поиск назад	Поиск назад	Поиск назад *2	Поиск назад	Поиск назад	Поиск назад	Информация
▷	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед *2	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед	
⏸	Пауза	Пауза	Пауза *2	Пауза	Пауза	Пауза	
◁◁	Пропуск назад	Пропуск назад	Пропуск назад *2	Пропуск назад	Пропуск назад	Пропуск назад	Аудиопрограмма вниз
▷▷	Пропуск вперед	Пропуск вперед	Пропуск вперед *2	Пропуск вперед	Пропуск вперед	Пропуск вперед	Аудиопрограмма вверх
□	Стоп	Стоп	Стоп *2	Стоп	Стоп	Стоп	
[6] 1-9, 0, +10	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Предустановленные радиостанции (1-8)
[7] MENU	Меню		Меню				Режим поиска
[8] DISPLAY	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей
[9] ENT	Название/ Индексное наименование	Вход	Вход	Раздел/Время	Индексное наименование	Индексное наименование	Вход

Примечания

*1 Данная кнопка действительна только тогда, когда на пульте ДУ самого компонента имеется кнопка POWER.

*2 Данные кнопки управляют только DVD-магнитофоном при установке соответствующего кода ДУ для DVR (смотрите стр. 69).

Установка кодов ДУ

Установив соответствующие коды ДУ, можно управлять другими компонентами. Полный список доступных кодов ДУ указан в разделе “Список кодов дистанционного управления” в конце данного руководства.

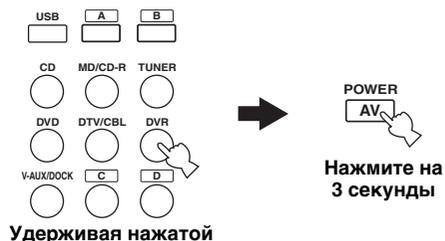
Установки по умолчанию для кода ДУ

Источник поступающего сигнала	Категория компонента	Производитель	Код по умолчанию
CD	CD	Yamaha	5013
MD/CD-R	CD-R	Yamaha	5001
TUNER	TUNER	Yamaha	5007
DVD	DVD	Yamaha	2000
DTV/CBL	—	—	—
V-AUX	TUNER	Yamaha	5011
DVR	DVR	Yamaha	2011
USB	TUNER	Yamaha	5012
A	TUNER	Yamaha	5009
B	TUNER	Yamaha	5017
C	TUNER	Yamaha	5009
D	TUNER	Yamaha	5017

Примечание

Управление компонентом Yamaha может быть невозможно, даже при предустановке кода ДУ Yamaha как указано выше. В таком случае, постарайтесь установить другой код ДУ Yamaha.

- 1 Нажав и удерживая одну из селекторных кнопок источника (③) на пульте ДУ, выбрав нужную зону приема для установки, нажимайте ② **AV POWER** более 3 секунд.



- 2 Нажимая цифровые кнопки (0 - 9) (④), введите четырехзначный код ДУ для компонента, который хотите использовать.

При удачной настройке отображается “RemoteSetup OK”; однако, при неудачной настройке, на дисплее фронтальной панели отображается “RemoteSetup NG”.

Примечания

- Если производитель компонента обладает более чем одним кодом, попробуйте все из них, пока вы не найдете нужный.
- Если вы не нажмете какую-нибудь кнопку в течение 30 секунд на шаге 2, процесс установки отменяется. В таком случае, повторите процедуру установки.

Дополнительные настройки

Данный аппарат оборудован дополнительными меню, отображаемыми на дисплее фронтальной панели. Меню дополнительных настроек содержит дополнительные операции регулировки и настройки работы данного аппарата. Измените начальные настройки (указано жирным для каждого параметра) для их соответствия вашей среде прослушивания.

Примечания

- Во время использования меню дополнительных настроек, доступны только **A**STANDBY/ON, **L**PROGRAM $\triangleleft/\triangleright$ и **M**STRAIGHT.
- Во время использования меню дополнительных настроек, все другие операции недоступны.
- Меню дополнительных настроек доступно только на дисплее фронтальной панели.

1 Нажмите **A**STANDBY/ON для установки данного аппарата в режим ожидания.

2 Нажмите и удерживайте **K**TONE CONTROL и затем нажмите **A**STANDBY/ON для включения данного аппарата.

Данный аппарат включается, и на дисплее фронтальной панели появляется меню дополнительных настроек.

3 Нажимая **L**PROGRAM $\triangleleft/\triangleright$, выберите параметр для настройки.

Наименование выбранного параметра отображается на дисплее фронтальной панели.

4 Повторно нажимайте **M**STRAIGHT для переключения настройки выбранного параметра.

5 Нажмите **A**STANDBY/ON для подтверждения выбора и установки данного аппарата в режим ожидания.



Выполненные настройки будут работать при следующем включении данного аппарата.

■ Шаг частоты тюнера TU (Только модель для Азии и общая модель)

Данная функция используется для установки частотного шага тюнера в соответствии с частотным шагом в вашем регионе.

Выбор: AM10/FM100, **AM9/FM50**

- Выберите “AM10/FM100” для Северной, Центральной, и Южной Америки.
- Выберите “AM9/FM50” для других регионов.

■ Инициализация INIT.

Данная функция используется для сброса всех параметров данного аппарата на исходные заводские установки (смотрите стр. 80).

Выбор: **CANCEL**, RESET

- Выберите “CANCEL” для отмены сброса любых параметров данного аппарата.
- Выберите “RESET” для сброса параметров данного аппарата.

Примечания

- Данная настройка полностью сбрасывает все параметры данного аппарата, включая параметры “SET MENU”. Однако, невозможно сбросить параметры меню дополнительных настроек.
- Исходные заводские настройки запускаются при следующем включении данного аппарата.

Возможные неисправности и способы по их устранению

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного аппарата, воспользуйтесь таблицей ниже для устранения ошибки. В случае, если неисправность не указана в таблице или вы не смогли исправить ошибку, следуя инструкциям таблицы, отключите данный аппарат, отсоедините силовой кабель, и обратитесь к ближайшему официальному дилеру или сервис центр Yamaha.

■ Общая часть

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Данный аппарат не включается или устанавливается в режим ожидания после включения питания.	Не был подключен силовой кабель или вилка не полностью вставлена в розетку.	Подключите силовой кабель соответствующим образом.	—
	Была активизирована схема защиты.	Убедитесь, что все проводные подключения колонок выполнены соответствующим образом как на данном аппарате, так и на самих колонках, а также в том, что провода каждого подключения не соприкасаются ни с чем, кроме точки для соответствующего подключения.	11
	Данный аппарат подвергся сильному электрическому напряжению от внешних источников (например, молния или сильное статическое электричество).	Установите данный аппарат в режим ожидания, отключите силовой кабель, подключите его к розетке через 30 секунд, и пользуйтесь как обычно.	—
Отсутствует звучание.	Кабели входа/выхода были подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	13-18
	Не был установлен соответствующий селектор аудиовходного гнезда.	Установите соответствующий селектор аудиовходного гнезда.	34
	Селектор аудиовходного гнезда установлен на "HDMI", "COAX/OPT" или "ANALOG".	Установите селектор аудиовходного гнезда на "AUTO".	34
	Селектор аудиовходного гнезда установлен на "ANALOG" и воспроизводится источник, закодированный по системе Dolby Digital или DTS.	Установите селектор аудиовходного гнезда на "AUTO" или "COAX/OPT".	34
	Не был выбран соответствующий источник.	Выберите подходящий источник приема с помощью Ⓜ INPUT (или селекторных кнопок источника Ⓜ).	33
	Колонки подключены ненадежно.	Надежно подключите колонки.	11
	Фронтальные колонки для использования были выбраны неправильно.	С помощью Ⓜ SPEAKERS выберите фронтальные колонки.	33
	Низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.	—
	Звучание приглушено.	Для возобновления воспроизведения звучания и последующей настройки звучания, нажимайте Ⓜ MUTE или Ⓜ VOLUME +/- .	35
	Поступают сигналы от компонента-источника, которые данный аппарат не может воспроизвести, например от CD-ROM-диска.	Воспроизведите источник, сигналы которого можно воспроизвести на данном аппарате.	—
	Компоненты HDMI, подключенные к данному аппарату, не поддерживают стандарты защиты от копирования HDCP.	Подключите компоненты HDMI, поддерживающие стандарты защиты от копирования HDCP.	14
"SUPPORT AUDIO" установлен на "Other" и аудиосигналы "HDMI" не воспроизводятся на данном аппарате.	Установите "SUPPORT AUDIO" на "RX-V463" в "MANUAL SETUP".	61	

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Внезапное отключение звучания.	Была активизирована схема защиты из-за короткого замыкания, т.д.	Убедитесь, что провода колонок не соприкасаются друг с другом, и затем снова включите аппарат.	—
	Таймер сна привел аппарат к отключению.	Включите данный аппарат, и заново начните воспроизведение источника.	—
	Звучание приглушено.	Для возобновления выводимого звучания, нажмите MUTE или VOLUME +/- .	35
Слышится звучание от колонки только на одной стороне.	Кабели подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	11-18
	Неправильная настройка “SP LEVEL”.	Отрегулируйте настройки “SP LEVEL”.	41
Основное звучание воспроизводится только от центральной колонки.	При воспроизведении монофонического источника с использованием программы CINEMA DSP, сигнал источника направляется на центральный канал, а фронтальные колонки и колонки окружающего звучания воспроизводят только эффекты звучания.	Это не является ошибкой.	—
Отсутствие звучания от центральной колонки.	Параметр “CENTER SP” в “SPEAKER SET” установлен на “NONE”.	Установите “CENTER SP” на “SML” или “LRG”.	57
	Некоторые программы звукового поля не выводят звучание от центральной колонки.	Попробуйте другую программу звукового поля.	38
Отсутствие звучания от колонок окружающего звучания.	Параметр “SUR. L/R SP” в “SPEAKER SET” установлен на “NONE”.	Установите “SUR. L/R SP” на “SML” или “LRG”.	58
	Данный аппарат находится в режиме “STRAIGHT” и воспроизводится монофонический источник.	Нажимайте STRAIGHT до отключения “STRAIGHT” на дисплее фронтальной панели.	39
При включении колонок FRONT B отсутствует звучание от центральной колонки и колонок окружающего звучания.	Параметр “FRONT B” в “SPEAKER SET” установлен на “ZONE B”.	Установите “FRONT B” на “FRONT”.	57
Отсутствие звучания от сабвуфера.	Параметр “LFE/BASS OUT” в “SPEAKER SET” установлен на “FRNT” при воспроизведении сигнала Dolby Digital или DTS.	Установите “LFE/BASS OUT” на “SWFR” или “BOTH”.	58
	Параметр “LFE/BASS OUT” в “SPEAKER SET” установлен на “SWFR” или “FRNT” при воспроизведении 2-канального источника.	Установите “LFE/BASS OUT” на “SWFR” или “BOTH”.	58
	Источник не содержит низкочастотные басовые сигналы.	Это не является ошибкой.	—

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Невозможно воспроизвести источники Dolby Digital или DTS. (Индикатор Dolby Digital или DTS не загорается на дисплее фронтальной панели.)	Подключенный компонент не установлен в режим вывода цифровых сигналов Dolby Digital или DTS.	Произведите соответствующие настройки, следуя инструкции по эксплуатации компонента.	—
	Селектор аудиовходного гнезда установлен на “ANALOG”	Установите селектор аудиовходного гнезда на “AUTO”	34
Слышен гудящий шум.	Кабели подключены неправильно.	Подключите аудиокабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	—
Невозможно увеличить уровень громкости, или звучание искажено.	Вы пытаетесь установить уровень громкости, превосходящий максимальный уровень громкости.	Отрегулируйте настройку “MAX VOL.”	61
	Выключен компонент, подключенный к гнездам AUDIO OUT (REC) данного аппарата.	Включите питание компонента.	—
Невозможно записать звуковые эффекты.	Невозможно записать звуковые эффекты на записывающем компоненте.	Это не является ошибкой.	—
Невозможно записать источник на аналоговый компонент записи, подключенный к гнездам AUDIO OUT (REC).	Компонент-источник не подключен к аналоговым гнездам AUDIO IN данного аппарата.	Подключите компонент-источник к аналоговым гнездам AUDIO IN.	14, 18
Невозможно изменить параметры звукового поля и некоторые другие настройки данного аппарата.	Параметр “MEMORY GUARD” в “OPTION MENU” установлен на “ON”.	Установите “MEMORY GUARD” на “OFF”.	64
Данный аппарат не работает соответствующим образом.	Завис внутренний микрокомпьютер из-за сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молния и излишнее статическое электричество) или из-за низкого напряжения электропитания.	Отсоедините силовой кабель от сети переменного тока и затем снова подсоедините его через примерно 30 секунд.	—
Отсутствие звучание от подключенного компонента HDMI.	Компонент HDMI не принимает многоканальные аудиосигналы.	Преобразуйте многоканальные аудиосигналы на 2-канальные аудиосигналы на компоненте-источнике как DVD-проигрыватель.	—
Индикация “CHECK SP WIRES” отображается на дисплее фронтальной панели.	Короткое замыкание в кабелях колонок.	Убедитесь, что кабели всех колонок подключены правильно.	11
Слышатся шумовые помехи от цифрового или радиочастотного оборудования.	Данный аппарат очень близко расположен к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Передвиньте данный аппарат подальше от такого оборудования.	—
Искажена картинка.	Видеисточник содержит записанные или закодированные сигналы для защиты от копирования.	Это не является ошибкой.	—
Данный аппарат внезапно устанавливается на режим ожидания.	Температура внутри корпуса поднялась очень высоко и была задействована схема защиты от перегрева.	Подождите около часа, пока данный аппарат не остынет, и затем снова включите его.	—

■ Тюнер

	Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
ЧМ	Слышится шум во время стереофонического приема ЧМ радиостанции.	Это может быть вызвано характеристиками самих стереофонических ЧМ трансляций, когда передающая антенна находится очень далеко или при слабом сигнале, поступающем на антенну.	Проверьте подключения антенны.	20
			Старайтесь пользоваться высококачественной направленной ЧМ антенной.	—
			Попробуйте настроиться вручную.	43
	Искажение звучания, невозможно добиться лучшего приема даже с использованием хорошей ЧМ антенны.	Многолучевая интерференция.	Отрегулируйте расположение антенны для избежания многолучевой интерференции.	—
	Невозможно настроиться на желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.	Очень слабый сигнал передающей радиостанции.	Используйте высококачественную направленную ЧМ антенну.	—
Попробуйте настроиться вручную.			43	
АМ	Невозможно настроиться на ранее предустановленные радиостанции.	Аппарат был отключен в течение продолжительного промежутка времени.	Установите предустановленные радиостанции.	44
			Невозможно настроиться на желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.	Слабый сигнал, или ослаблены подключения антенны.
	Попробуйте настроиться вручную.	43		
	Слышится шум с потрескиванием или шипением.	Шум может быть вызваны молнией, флуоресцентной лампой, мотором, термостатом или другим электрическим оборудованием.		
			Слышится шум с гудением и воем.	Поблизости используется телевизор.

■ AUTO SETUP

До AUTO SETUP

Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Connect MIC!	Не подключен микрофон оптимизатора.	Подключите поставляемый микрофон оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC на фронтальной панели.	24
Unplug HP!	Подключены наушники.	Отсоедините наушники.	—

Во время AUTO SETUP

Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
E-1:NO FRONT SP	Не обнаружены сигналы фронтального Л/П каналов.	Проверьте подключения фронтальных Л/П колонок.	11
E-2:NO SUR.SP	Не обнаружен сигнал канала окружающего звучания.	Проверьте подключения колонки окружающего звучания.	11
E-4:NOISY	Слишком сильный шум фона.	Попробуйте запустить “AUTO SETUP” в тишине.	—
		Выключите шумное электрооборудование как кондиционеры воздуха или отодвиньте их подальше от микрофона оптимизатора.	—
E-6:NO MIC	Во время процедуры “AUTO SETUP” был отсоединен микрофон оптимизатора.	Подключите поставляемый микрофон оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC на фронтальной панели.	24
E-7:NO SIGNAL	Микрофон оптимизатора не обнаружил тестовый тональный сигнал.	Проверьте настройку микрофона.	24
		Проверьте подключения и размещение колонок.	10, 11, 24
E-8:USER CANCEL	Процедура “AUTO SETUP” была отменена по желанию пользователя.	Запустите “AUTO SETUP” снова.	24
E-9:INTERNAL ERROR	Произошла внутренняя ошибка.	Запустите “AUTO SETUP” снова.	24

После AUTO SETUP

Предупреждение	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
W-1: OUT OF PHASE	Неправильная полярность колонок. В зависимости от колонок, может отображаться данное предупреждение, даже если колонки подключены надлежащим образом.	Проверьте полярность в подключении колонок (+ или -).	12
W-2: OVER 24m (80ft)	Расстояние между ближайшей колонкой и дальнейшей колонкой вне диапазона настройки.	Пододвиньте колонку поближе к месту слушателя.	—
W-3: LEVEL ERROR	Слишком большая разница в уровнях громкости колонок. (Не было произведена корректировка уровня.)	При отображении “SWFR:TOO LOUD” или “SWFR:TOO LOW”; настройте выходной уровень громкости сабвуфера.	24, 59
		Переустановите колонки таким образом, чтобы все колонки были установлены в местах с одинаковыми условиями.	—
		Проверьте подключения колонок.	11
		Используйте колонки одинакового качества.	—

Примечания

- При отображении экранов “ERROR” или “WARNING”; проверьте причину проблемы, затем снова запустите “AUTO SETUP”.
- При отображении предупреждения “W-1”, “W-2” или “W-3”, это означает, что корректировки выполнены, но они могут быть неоптимальными.
- При повторном появлении ошибки “E-9”, пожалуйста, свяжитесь с квалифицированным сервис центром Yamaha.

■ USB

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Невозможно просмотреть музыкальные файлы и директории на устройстве USB.	Музыкальные файлы и директории расположены вне зоны FAT.	Расположите музыкальные файлы и директории внутри зоны FAT.	—
	Вы пытаетесь зайти на иерархию, превышающую 8 уровней директорий, или в директорию с более чем 500 файлами.	Измените структуру данных на устройстве USB.	—
Невозможно распознать устройство USB.	Подключенное устройство USB отлично от устройства памяти USB класса массового хранения USB или не является переносным аудиоплеером USB.	Данный аппарат может распознавать только устройство памяти USB класса массового хранения USB (кроме жестких дисков USB) или переносной аудиоплеер USB. Также помните, что он не может распознавать определенные устройства USB, даже если они относятся к вышеуказанным типам устройств.	49
		Некоторые устройства легче распознаются, если они установлены до включения данного аппарата.	21
Отображается “Disconnected” даже при наличии устройства USB.	Данный аппарат распознает устройство USB как нелегальное устройство.	Отключите и затем снова включите данный аппарат.	21

Сообщение о состоянии	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Disconnected	Устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB были отсоединены от USB порта данного аппарата.	Проверьте подключение между данным аппаратом и устройством памяти USB или переносным аудиоплеером USB.	—
	Проблема передачи сигнала от устройства памяти USB или переносного аудиоплеера USB на данный аппарат.	Отключите данный аппарат и заново подключите устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB к порту USB данного аппарата.	49
		Попробуйте перезагрузить устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB.	—
Access error	Данный аппарат не может войти в устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB.	Попробуйте использовать устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB.	—
	Проблема передачи сигнала от устройства памяти USB или переносного аудиоплеера USB на данный аппарат.	Отключите данный аппарат и заново подключите устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB к порту USB данного аппарата.	49
		Попробуйте перезагрузить устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB.	—
Unable to play	Измененные данные не обнаружены.	Попробуйте использовать устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB.	—

■ iPod

Примечание

В случае ошибки передачи с отсутствием сообщения о рабочем состоянии на фронтальной панели или в экранном меню, проверьте подключение с iPod (смотрите стр. 19).

Сообщение о состоянии	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Loading...	<p>Данный аппарат устанавливает связь с iPod.</p> <hr/> <p>Данный аппарат считывает списки песен с iPod.</p>		
Connect error	<p>Возникла проблема во время передачи сигнала от iPod на данный аппарат.</p>	<p>Отключите данный аппарат и заново подключите универсальный док Yamaha для iPod к терминалу DOCK данного аппарата.</p> <hr/> <p>Попробуйте перезапустить iPod.</p>	<p>19</p> <hr/> <p>—</p>
Unknown iPod	<p>Используемый iPod не поддерживается данным аппаратом.</p>	<p>Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.</p>	<p>—</p>
iPod connected	<p>iPod правильно установлен на универсальном доке Yamaha для iPod (YDS-10, продающийся отдельно), подключенном к терминалу DOCK данного аппарата, и соединение между iPod и данным аппаратом завершено.</p>		
Disconnected	<p>iPod был извлечен из универсального дока Yamaha для iPod (YDS-10, продающийся отдельно), подключенного к терминалу DOCK данного аппарата.</p>	<p>Установите iPod обратно на универсальный док Yamaha для iPod (YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK данного аппарата.</p>	<p>19</p>
Unable to play	<p>Данный аппарат не может воспроизвести песни, записанные на iPod.</p>	<p>Убедитесь, что песни на iPod могут проигрываться.</p> <hr/> <p>Сохраните некоторые другие воспроизводимые музыкальные файлы на iPod.</p>	<p>—</p> <hr/> <p>—</p>

■ Bluetooth

Сообщение о состоянии	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Searching...	Адаптер Bluetooth и компонент Bluetooth находятся в процессе спаривания.		
Completed	Адаптер Bluetooth и компонент Bluetooth находятся в процессе установки связи.		
Canceled	Спаривание завершено.		
BT connected	Спаривание отменено.		
Disconnected	Связь между адаптером Yamaha для Bluetooth (например, YBA-10, продающийся отдельно) и компонентом Bluetooth установлена.		
No BT adapter	Компонент Bluetooth отсоединен от адаптера Yamaha для Bluetooth (например, YBA-10, продающийся отдельно).		
No BT adapter	Адаптер Bluetooth не подключен к терминалу DOCK.	Подключите адаптер Yamaha для Bluetooth (например, YBA-10, продающийся отдельно) к терминалу DOCK.	19

■ Пульт ДУ

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Пульт ДУ не работает или функционирует надлежащим образом.	Слишком далеко или неправильный угол.	Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне до 6 м (20 футов) и угле внесевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 30 градусов.	23
	Прямое попадание солнечных лучей или освещения (от инвертной флуоресцентной лампы, т.д.) на сенсор ДУ данного аппарата.	Измените месторасположение данного аппарата.	—
	Слабое напряжение в батарейках.	Поменяйте все батарейки.	3
	Неправильно установлен код ДУ.	Установите код ДУ соответствующим образом, используя “Список кодов дистанционного управления” в конце данного руководства.	69
		Попробуйте установить другой код для того-же производителя, используя “Список кодов дистанционного управления” в конце данного руководства.	69
Даже если код ДУ установлен правильно, некоторые модели могут не отвечать на сигналы пульта ДУ.			

■ Перезагрузка системы

Данная функция используется для сброса всех параметров данного аппарата на исходные заводские установки.

1 Нажмите **Ⓐ** **STANDBY/ON** на фронтальной панели для установки данного аппарата на режим ожидания.

2 Нажмите и удерживайте **Ⓚ** **TONE CONTROL** и затем нажмите **Ⓐ** **STANDBY/ON** для включения данного аппарата.

Меню дополнительных настроек отображается на дисплее фронтальной панели.

3 Нажимая **Ⓛ** **PROGRAM** **</>**, выберите режим “INIT.”

4 Повторно нажимая **Ⓜ** **STRAIGHT**, выберите “RESET”.

Для отмены процедуры инициализации без изменений, выберите “CANCEL”.

5 Нажмите **Ⓐ** **STANDBY/ON** для подтверждения выбора и установки данного аппарата в режим ожидания.

Примечания

- Данная процедура полностью сбрасывает все параметры данного аппарата, включая параметры “SET MENU”. Однако, невозможно сбросить параметры меню дополнительных настроек.
- Исходные заводские настройки запускаются при следующем включении данного аппарата.



Для отмены процедуры инициализации в любое время без выполнения любых изменений, повторно нажимая **Ⓜ** **STRAIGHT**, выберите “CANCEL”, и затем нажмите **Ⓐ** **STANDBY/ON**.

■ CINEMA DSP

Так как системы Dolby Surround и DTS были изначально разработаны для использования в кинотеатрах, они производят наилучший эффект в кинотеатрах, спроектированных для акустических эффектов и оборудованных большим количеством колонок. Из-за различия в домашних условиях, зависящих от размера комнаты, материала стен, количества колонок и т.д., также неизбежно и изменение в качестве слышимого звучания. Основываясь на собранной информации, система Yamaha CINEMA DSP использует оригинальную технологию звукового поля, разработанную Yamaha, для комбинирования систем Dolby Pro Logic, Dolby Digital и DTS, и таким образом предоставляет возможность почувствовать аудиовизуальные эффекты, присутствующие при просмотре в кинотеатрах, в вашей комнате для прослушивания.

■ Компонентный видеосигнал

Система компонентного видеосигнала разделяет видеосигнал на сигнал Y для яркости и сигналы P_b и P_r для насыщенности. Система воспроизводит цвет более правдоподобно, так как эти сигналы независимы. Компонентный сигнал также называется “сигналом различия цвета”, так как сигнал яркости отделен от сигнала цвета. Для вывода компонентного сигнала требуется экран с компонентными входными гнездами.

■ Композитный видеосигнал

Система композитного видеосигнала разделяет видеосигнал на три основных элемента видекартинки: цвет, яркость и синхронизация данных. Композитное видеогнездо на видеокompоненте передает эти три элемента вместе.

■ Dolby Digital

Цифровая система окружающего звучания Dolby Digital позволяет насладиться полностью независимым многоканальным звучанием. Система Dolby Digital позволяет воспроизводить 5 полнодиапазонных аудиоканалов с 3 фронтальными каналами (фронтальный левый/правый и центральный), и 2 стереофоническими каналами окружающего звучания. Включая дополнительный канал, специально предназначенный для низкочастотных эффектов и известный как LFE (низкочастотный эффект), данная система в итоге обладает 5.1 каналами (канал LFE считается как 0.1). Использование 2-канального стереофонического режима для колонок окружающего звучания позволяет более аккуратно воспроизводить движущиеся звуковые эффекты и среду окружающего звучания по сравнению с системой Dolby Surround. Широкий динамический диапазон от максимального до минимального уровней громкости, воспроизводимый 5 полнодиапазонными каналами, и точное направление звучания, сгенерированное с использованием цифровой обработки звучания, позволяют слушателю впервые испытать беспрецедентное чувство реализма и волнения. Данный аппарат позволяет вам свободно выбрать любую среду звучания, от монофонической до 5.1-канальной конфигурации, в зависимости от ваших потребностей.

■ Dolby Pro Logic II

Система Dolby Pro Logic II является улучшенной технологией, которая используется для декодирования обширного круга существующих источников в формате Dolby Surround. Данная новая технология позволяет дискретное 5-канальное воспроизведение с 2 фронтальными левым и правым каналами, 1 центральным каналом, и 2 левым и правым каналами окружающего звучания вместо только 1 канала окружающего звучания для обычной технологии Pro Logic. Имеются три доступных режима: “Режим Music” для музыкальных источников, “Режим Movie” для кинофильмов и “Режим Game” для игровых источников.

■ Dolby Surround

Система Dolby Surround, используя 4-канальную аналоговую систему записи, воспроизводит реалистичные и динамические звуковые эффекты: 2 фронтальных левых и правых канала (стереофонический), центральный канал для воспроизведения диалогов (монофонический), и канал окружающего звучания для особых звуковых эффектов (монофонический). Канал окружающего звучания воспроизводит звучание в узком частотном диапазоне. Система Dolby Surround широко используется почти во всех видеокассетах и лазерных дисках, а также во многих трансляциях телевидения и кабельного телевидения. Встроенный декодер Dolby Pro Logic данного аппарата использует систему обработки цифрового сигнала, таким образом автоматически стабилизируя уровень громкости каждого канала для усиления передвигающихся звуковых эффектов и направленности.

■ DTS Digital Surround

DTS была разработана для замены аналоговых звуковых сигналов кинофильмов 5.1-канальным цифровым звуковым сигналом, и в данное время становится все более популярной для использования в кинотеатрах во всем мире. Система домашнего кинотеатра, разработанная DTS, Inc., позволяет вам насладиться глубиной звучания и пространственным звучанием цифровой системы окружающего звучания DTS в вашем доме. Данная система эффективно воспроизводит свободное от помех 5.1-канальное звучание (говоря техническим языком, всего 5.1-каналов, включая левый, правый и центральный каналы, 2 канала окружающего звучания, плюс канал LFE 0.1 для сабвуфера).

■ HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) - первый промышленно-поддерживаемый, несжатый, всецифровой аудио/видео интерфейс. Обеспечивая интерфейс между любым источником (например, кабельная коробка или аудиовизуальный ресивер) и аудио/видеоэкраном (например, цифровой телевизор) с помощью одного кабеля, HDMI поддерживает стандартное, усиленное или высокочеткое видеоизображение, а также многоканальное цифровое звучание. HDMI передает все стандарты ATSC HDTV и поддерживает 8-канальное цифровое звучание, с полосой частот для соответствия с будущими улучшениями и требованиями.

При использовании в комбинации с HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), HDMI обеспечивает надежный аудио/видео интерфейс, соответствующий требованиям по безопасности поставщиков материала содержания и системных операторов. Для подробной информации о HDMI, смотрите страницу HDMI на ["http://www.hdmi.org/"](http://www.hdmi.org/)

■ 0.1 канал LFE

Данный канал воспроизводит низкочастотные сигналы. Данный канал обладает частотным диапазоном от 20 Гц до 120 Гц. Данный канал считается как 0.1, так как он позволяет только усилить низкочастотный диапазон, по сравнению с полнодиапазонным воспроизведением других 5 каналов в 5.1-канальных системах Dolby Digital или DTS.

■ MP3

Один из методов сжатия звучания, используемый MPEG. Он использует метод безвозвратного сжатия, который архивирует с высоким уровнем сжатия путем сокращения данных в звучании, трудно уловимом для человеческого слуха. Этот метод может сжимать данные примерно на 1/11 (128 кб/сек) с одновременным сохранением одинакового качества звучания, как на музыкальных CD-дисках.

■ PCM (Линейный PCM)

Линейный PCM - это формат сигнала, позволяющий преобразовывать аналоговые аудиосигналы в цифровой формат, и записывать и передавать их без дополнительного сжатия. Данный метод используется для аудиозаписи на CD-дисках и DVD-дисках. Система PCM использует технологию производства отбора размера аналогового сигнала на очень короткую единицу времени. Известный как "Модуляция Импульсного Кода", аналоговый сигнал кодируется в виде импульсов и затем модулируется для записи.

■ Частота стробирования и количество квантованных битов

При преобразовании аналогового аудиосигнала в цифровой формат, частотой стробирования называют количество раз стробирования сигнала в секунду, в то время как количество квантованных битов определяется как уровень частоты при преобразовании уровней звука в цифровое значение. Диапазон амплитудно-импульсной модуляции для воспроизведения зависит от частоты амплитудно-импульсной модуляции, в то время как динамический диапазон, представляющий собой разницу уровней звучания, определяется количеством квантованных битов. В принципе, чем выше частота амплитудно-импульсной модуляции, тем шире диапазон частот для воспроизведения, и чем больше количество квантованных битов, тем чище воспроизведение уровней звучания.

■ SILENT CINEMA

Yamaha разработала алгоритм звуковых эффектов DSP для естественного, реалистичного воспроизведения для наушников. Параметры для наушников установлены в каждом звуковом поле, позволяя аккуратно воспроизводить все программы звуковых полей для прослушивания с использованием наушников.

■ Virtual CINEMA DSP

Yamaha разработала алгоритм Virtual CINEMA DSP, использующий виртуальные колонки окружающего звучания, и позволяющий прослушивать эффекты окружающего звучания звукового поля DSP даже без использования колонок окружающего звучания. Вы можете даже воспроизводить виртуальные эффекты Virtual CINEMA DSP даже с использованием минимальной 2-колоночной системы, которая не включает центральную колонку.

■ WAV

Стандартный формат аудиофайла Windows, что означает метод записи цифровых данных путем преобразования аудиосигналов. Он не указывает на определенный метод сжатия (кодирования), и таким образом можно использовать нужный метод сжатия. По умолчанию, он совместим с методом PCM (без сжатия) и некоторыми другими методами сжатия, включая метод ADPCM.

■ WMA

Метод сжатия звучания, разработанный Microsoft Corporation. Он использует метод безвозвратного сжатия, который архивирует с высоким уровнем сжатия путем сокращения данных в звучании, трудно уловимом для человеческого слуха. Этот метод может сжимать данные примерно на 1/22 (64 кб/сек) с одновременным сохранением одинакового качества звучания, как на музыкальных CD-дисках.

Технические характеристики

АУДИОРАЗДЕЛ

- Минимальное электрическое напряжение RMS для фронтального, центрального канала, канала окружающего звучания
[Модели для США и Канады]
1 кГц, 0,9% ОНИ, 8 Ω 105 Ватт
[Другие модели]
1 кГц, 0,9% ОНИ, 6 Ω 105 Ватт
- Максимальное напряжение для фронтального, центрального, окружающего звучания (JEITA)
[Модели для Азии, Китая, Кореи и общая модель]
1 кГц, 10% ОНИ, 6 Ω 130 Ватт
- Динамическая мощность
[Модели для США и Канады]
(IHF, 8/6/4/2 Ω) 90/110/130/150 Ватт
[Другие модели]
(IHF, 6/4/2 Ω) 100/110/125 Ватт
- Динамическая мощность [Модели для США и Канады]
8 Ω 0,27 дБ
- Максимальный входной сигнал
CD, др. Эффект вкл., 1 кГц, 0,5% ОНИ
..... 2,0 В или более
- Частотная характеристика
CD, др. на фронтальные Л/П 10 Гц - 100 кГц, -3 дБ
- Общее нелинейное искажение
[Модели для США и Канады]
(1 кГц, 45 Ватт, фронтальные Л/П, 8 Ω)
..... 0,06% или менее
[Другие модели]
(1 кГц, 50 Ватт, фронтальные Л/П, 6 Ω)
..... 0,06% или менее
- Соотношение сигнал/шум (Сеть IHF-A)
CD (200 мВ) на фронтальные Л/П, эффекты отключены
..... 98 дБ или более
CD (250 мВ) на фронтальные Л/П, эффекты отключены
..... 100 дБ или более
- Остаточный шум (Сеть IHF-A)
Фронтальные Л/П 150 мкВ или менее
- Разделение каналов (1 кГц/10 кГц)
CD, др. (5,1 кΩ замкнутый) на фронтальные Л/П
..... 60 дБ/45 дБ или более
- Контроль тональности (фронтальный Л/П)
BASS Добавочное напряжение/Прерывание
..... ±10 дБ/100 Гц
TREBLE Добавочное напряжение/Прерывание
..... ±10 дБ/20 кГц
- Номинальный выход/импеданс гнезда наушников
..... 400 мВ/470 Ω
- Чувствительность приема/Импеданс приема
CD, т.д. 200 мВ/47 кΩ
MULTI CH INPUT 200 мВ/47 кΩ
- Уровень выхода/импеданс выхода
AUDIO OUT (REC) 200 мВ/1,2 кΩ
SUBWOOFER OUTPUT 4 В/1,2 кΩ
- Характеристики фильтра
(частотное преобразование=40/60/80/90/100/110/120/160/200 Гц)
Фильтр высоких частот
(FRONT SP, CENTER SP, SUR. L/R SP:
SMALL/SML) 12 дБ/окт.
L.P.F. (Сабвуфер) 24 дБ/окт.

ВИДЕОРАЗДЕЛ

- Тип видеосигнала (Серый фон)
[Модели для США, Канады, Кореи и общая модель]
..... NTSC
[Другие модели] PAL
- Уровень сигнала
Композитный 1 V_{p-p}/75 Ω
Компонентный 1 V_{p-p}/75 Ω (Y), 0,7 V_{p-p}/75 Ω (P_B/P_R)
- Соотношение сигнал-шум 50 дБ или более
- Максимальный уровень приема 1,5 V_{p-p} или более
- Частотная характеристика (MONITOR OUT)
Компонентный сигнал 5 Гц - 60 МГц, -3 дБ

РАЗДЕЛ ЧМ

- Диапазон настроек
[Модели для США и Канады] 87,5 - 107,9 МГц
[Модель для Азии и общая модель]
..... 87,5/87,50 - 108,0/108,00 МГц
[Другие модели] 87,50 - 108,00 МГц
- Номинальная чувствительность 50 дБ (IHF, 100% мод.)
Моно 2,8 мВ (20,2 dBf)
- Соотношение сигнал/шум (IHF)
Моно/Стерео 73 дБ/70 дБ
- Нелинейное искажение (1 кГц)
Моно/Стерео 0,5%/0,5%
- Вход антенны (несбалансированный) 75 Ω

СЕКЦИЯ АМ

- Диапазон настроек
[Модели для США и Канады] 530 - 1710 кГц
[Модель для Азии и общая модель]
..... 530/531 - 1710/1611 кГц
[Другие модели] 531 - 1611 кГц

ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Напряжение
[Модели для Европы и России]
..... 230 В переменного тока, 50 Гц
[Модели для США и Канады]
..... 120 В переменного тока, 60 Гц
[Модель для Австралии]
..... 240 В переменного тока, 50 Гц
[Модель для Кореи] 220 В переменного тока, 60 Гц
[Модель для Китая] 220 В переменного тока, 50 Гц
[Модель для Азии]
..... 220/230-240 В переменного тока, 50/60 Гц
[Общая модель]
..... 110/120/220/230-240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Электропотребление
[Модели для США и Канады] 240 Ватт/320 ВА
[Другие модели] 240 Ватт
- Энергопотребление в режиме ожидания 0,8 Ватт
- Максимальное энергопотребление
[Только модель для Азии и общая модель]
5-кан., 10% ОНИ 440 Ватт
- Габариты (Ш x В x Г) 435 x 151 x 352 мм
- Вес 8,5 кг

* Спецификации могут изменяться без уведомления.

Предметный указатель

■ Обозначения

1 SOUND MENU, ручная настройка ...	55
2 INPUT MENU, ручная настройка ...	55
2ch Enhancer, программа звукового поля ...	38
2ch Stereo, программа звукового поля ...	38
3 OPTION MENU	64
3 OPTION MENU, ручная настройка ...	56
5ch Enhancer, программа звукового поля ...	38
5ch Stereo, программа звукового поля ...	38

■ А

Автоматическая настройка и предустановка, настройка ЧМ/АМ диапазона	44
Автоматическая настройка, настройка ЧМ/АМ диапазона	43
Аудиогнезда	13
Аудиоинформация	36
Аудиокомпоненты, подключение ...	18
Аудионастройки, звуковое меню ...	60
Аудиоселектор, меню опций	65

■ В

Видеогнезда	13
Видеозаставка, настройка многоканального приема	63
Видеоинформация	36
Видеоисточники в виде фона	36
Видеокомпоненты, подключение ...	15
Включение питания	21
Возможные неисправности и способы по их устранению	71
Воспроизведение видеоисточников в виде фона	36
Время отображения рабочего состояния усилителя на экранном меню, настройки дисплея	64
Время отображения функций источника в экранном меню, настройки дисплея	64
Выбор аудиовходных гнезд	34
Выбор компонента MULTI CH INPUT ...	34
Выбор предустановленной радиостанции, настройка ЧМ/АМ диапазона	45
Выбор шаблона SCENE	28
Выбор, аудиовходные гнезда	34
Выбор, компонент MULTI CH INPUT ...	34
Выбор, предустановленная радиостанция, настройка ЧМ/АМ диапазона	45
Выбор, тип программы Системы Радиоданных	47
Выбор, шаблон SCENE	28
Вывод сигналов LFE/басов, настройки колонки	58

■ Г

Гнезда AUDIO	13
Гнезда COAXIAL INPUT	62
Гнезда COMPONENT VIDEO	13
Гнезда DIGITAL AUDIO COAXIAL ...	13
Гнезда DIGITAL AUDIO OPTICAL ...	13
Гнезда VIDEO	13
Гнезда VIDEO AUX, Фронтальная панель ...	19

Гнездо OPTIMIZER MIC, автоматическая настройка	24
Гнездо PHONES	35

■ Д

Динамический диапазон, звуковое меню ...	60
Дисплей информации воспроизведения, управление iPod	52
Дисплей информации воспроизведения, управление USB	50
Дисплей фронтальной панели	22

■ Е

Единица, расстояние колонки	59
-----------------------------------	----

■ З

Заводские установки, дополнительные настройки	70
Замедление звучания, аудионастройки	60
Замена предустановленной радиостанции, настройка ЧМ/АМ диапазона	45
Замена, предустановленная радиостанция, настройка ЧМ/АМ диапазона	45
Защита памяти, меню опций	64
Звуковое меню, ручная настройка ...	55

■ И

Индикатор наушников	22
Индикатор уровня VOLUME	22
Индикатор CINEMA DSP	23
Индикатор СТ	23
Индикатор DOCK	22
Индикатор ENHANCER	22
Индикатор EON	23
Индикатор HDMI	22
Индикатор MUTE	22
Индикатор PCM	22
Индикатор PS	23
Индикатор PTY	23
Индикатор PTY HOLD	23
Индикатор Radio Data System	23
Индикатор RT	23
Индикатор SILENT CINEMA	23
Индикатор SLEEP	23
Индикатор VIRTUAL	23
Индикатор YPAO	22
Индикаторы декодеров	22
Индикаторы источников поступающего сигнала	22
Индикаторы принимаемых каналов ...	23
Индикаторы тонера	22
Индикаторы SP A B	22
Инициализация параметра, меню опций ...	65
Информационная услуга других усовершенствованных сетей, настройка Системы Радиоданных ...	48
Информационная услуга EON, настройка Системы Радиоданных ...	48
Инфракрасное окошко, Пульт ДУ ...	23
Использование устройства памяти USB, использование переносного аудиоплеера USB	49

Использование iPod	51
Исходный уровень громкости, аудионастройки	61

■ К

Канал приема и индикаторы колонок ...	23
Количество колонок	26
Количество колонок, результат автонастройки	26
Колонка, динамический диапазон ...	60
Колонка, уровень низкочастотного эффекта	60
Кроссовер, настройки колонки ...	58

■ Л

Левая/правая колонки окружающего звучания, настройки колонки	58
-----------------------------------------------------------------------	----

■ М

Максимальный уровень громкости, аудионастройки	61
Меню опций, ручная настройка ...	56
Меню приема, ручная настройка ...	55
Микрофон оптимизатора	24
Микрофон оптимизатора, автоматическая настройка	24
Многоканальный источник через наушники	39
Многофункциональный информационный дисплей	23
MD-магнитофон, подключение ...	18

■ Н

Назначение приема, меню приема ...	62
Назначение COAXIAL INPUT, назначение приема	62
Назначение OPTICAL INPUT, назначение приема	62
Настройка АМ диапазона	43
Настройка источника приема шаблона SCENE, пульт ДУ	32
Настройка колонки FRONT B, настройки колонки	57
Настройка многоканального приема, меню приема	63
Настройка Системы Радиоданных ...	46
Настройка тонального качества ...	41
Настройка уровня колонок	41
Настройка ЧМ диапазона	43
Настройка Bluetooth, меню опций ...	65
Настройка HDMI, звуковое меню ...	61
Настройки дисплея, меню опций ...	64
Настройки колонки, звуковое меню ...	57
Наушники	35
Наушники, динамический диапазон ...	60
Наушники, уровень низкочастотного эффекта	60

■ О

Оптимизация настройки колонок ...	24
Отключение питания	21

■ П

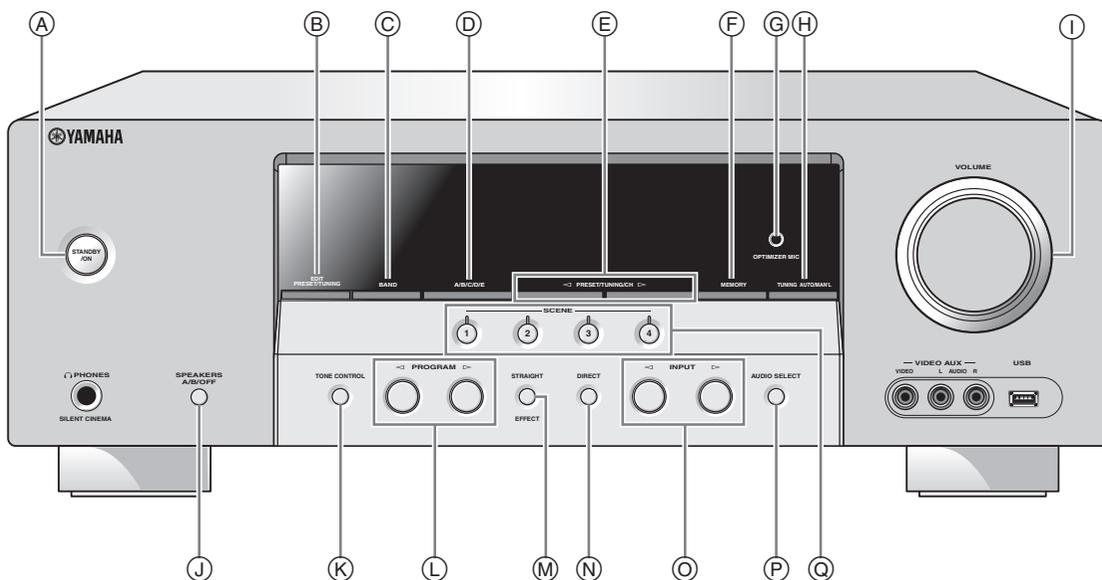
Панорама, параметр звукового поля ...	40
---------------------------------------	----

Перезагрузка системы	80	Расстояние колонок, автоматическая настройка	25	Фронтальные колонки, настройки колонки	57
Переименование входа, меню приема	62	Расстояние колонок, результат автонастройки	26	■ Ц	
Переименование, шаблон SCENE	31	Расстояния колонок, расстояние колонки	59	Центральная колонка, настройки колонки	57
Повтор	52	Регулировка звучания, меню приема	63	■ Ч	
Повтор, управление iPod	52	Регулятор освещения, настройки дисплея	64	Чистое высокочастотное звучание	41
Поддержка звучания, установка HDMI	61	Режим выбора декодера, режим декодера	63	ЧМ антенна	20
Подключение АМ антенны	19	Режим декодера, меню приема	63	■ Ш	
Подключение видеомagniфона	17	Режим ночного прослушивания	42	Шаг частоты тюнера, дополнительные настройки	70
Подключение внешнего декодера	18	Режим просмотра меню, управление iPod	52	Ширина центра, параметр звукового поля	40
Подключение к терминалам FRONT A	12	Режим PTY SEEK, настройка Системы Радиоданных	47	■ Э	
Подключение колонок	25	Ручная настройка и предустановка, настройка ЧМ/АМ диапазона	44	Эквалайзер центральной колонки, звуковое меню	60
Подключение колонок, автоматическая настройка	25	Ручная настройка, настройка ЧМ/АМ диапазона	43	Экран информации источника приема	36
Подключение колонок/уровень громкости, автоматическая настройка	25	Ручная настройка, SET MENU	55	Экран текущего состояния	35
Подключение многоформатного проигрывателя	18	■ С		■ А	
Подключение персонального видеомagniфона	17	Сдвиг экранного меню, настройки дисплея	64	A)DISPLAY SET, меню опций	64
Подключение телеприставки	17	Силовой кабель, подключение	20	A)INPUT ASSIGNMENT, меню приема	62
Подключение ЧМ антенны	19	Смешать, управление iPod	52	A)SPEAKER SET, звуковое меню	57
Подключение DVD-магнитофона	17	Создание оригинальных шаблонов SCENE	31	A.DELAY, аудионастройки	60
Подключение DVD-проигрывателя	16	Стили воспроизведения USB	66	AFFAIRS, тип программы Системы Радиоданных	47
Подключение, АМ антенна	19	CD-магнитофон, подключение	18	AUDIO SELECT	34
Подключение, аудиокомпоненты	18	■ Т		AUTO SETUP	24
Подключение, видеокomпоненты	15	Таймер сна	37	AUTO SETUP, сообщение об ошибке	75
Подключение, видеомagniфон	17	Текущее время, информация Системы Радиоданных	46	■ В	
Подключение, внешний декодер	18	Тестовый тональный сигнал, эквалайзер центральной колонки	60	B)INPUT RENAME, меню приема	62
Подключение, многоформатный проигрыватель	18	Технические характеристики	83	B)MEMORY GUARD, меню опций	64
Подключение, MD-магнитофон	18	Тип программы, информация Системы Радиоданных	46	B)SPEAKER LEVEL, звуковое меню	59
Подключение, персональный видеомagniфон	17	Тюнер (ЧМ/АМ), возможные неисправности и способы по их устранению	74	BGV, настройка многоканального приема	63
Подключение, силовой кабель	20	■ У		BT connected, сообщение о состоянии Bluetooth	79
Подключение, CD-магнитофон	18	Универсальный док Yamaha для iPod, подключение	19	■ С	
Подключение, CD-проигрыватель	18	Управление воспроизведением USB	49	C)AUDIO SELECT, меню опций	65
Подключение, телеприставки	17	Управление данным аппаратом, пульт ДУ	67	C)SP DISTANCE, звуковое меню	59
Подключение, универсальный док Yamaha для iPod	19	Управление другими компонентами от пульта ДУ	68	C)VOLUME TRIM, меню приема	63
Подключение, ЧМ антенна	19	Управление другими компонентами, пульт ДУ	68	Canceled, возможные неисправности и способы по их устранению	79
Подключение, DVD-магнитофон	17	Управление телевизором	67	CD-проигрыватель, подключение	18
Подключение, DVD-проигрыватель	16	Управление iPod, сообщение о состоянии	78	CENTER SP, настройки колонки	57
Подключение, HDMI	14	Уровень колонки, звуковое меню	59	CLASSICS, тип программы Системы Радиоданных	47
Поток аудиосигнала	14	Уровень колонок, результат автонастройки	26	COAXIAL IN (1), назначение приема	62
Поток видеосигнала	14	Уровень низкочастотного эффекта, звуковое меню	60	Completed, сообщение о состоянии Bluetooth	79
Предустановленные шаблоны SCENE	30	Уровень эффекта, параметр звукового поля	40	Connect error, сообщение о состоянии управления iPod	78
Приглушение	35	Уровень DSP, параметр звукового поля	40	Connect MIC!, сообщение об ошибке автонастройки	75
Программная услуга, информация Системы Радиоданных	46	Установка кодов ДУ	69	CROSSOVER, настройки колонок	58
Программы звукового поля через наушники	39	Установка приоритета декодера DTS, режим декодера	63	CT WIDTH, параметр звукового поля	40
Прокрутка дисплея фронтальной панели, настройки дисплея	64	■ Ф		CT, информация Системы Радиоданных	46
Простой режим ДУ, Управление iPod	51	Фаза сабвуфера, настройки колонки	58	CULTURE, тип программы Системы Радиоданных	47
Протяжение, параметр звукового поля	40			■ D	
Прямо	39			D)CENTER GEO, звуковое меню	60
Пульт ДУ, возможные неисправности и способы по их устранению	80			D)DECODER MODE, меню приема	63
■ Р				D)PARAM. INI, меню опций	65
Радиотекст, информация Системы Радиоданных	46				
Размер колонок	25				
Размер колонок, автоматическая настройка	25				
Расстояние колонки, звуковое меню	59				
Расстояние колонок	25, 26				

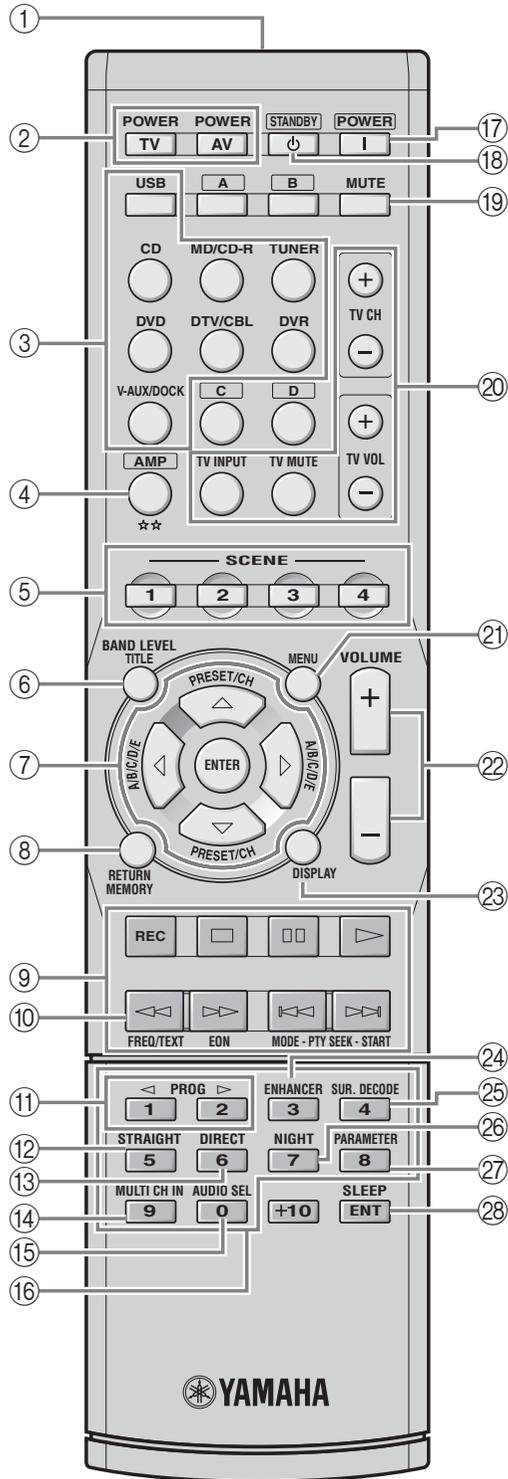
DIMENSION, параметр звукового поля 40	Loading..., сообщение о состоянии управления iPod 78	SUBWOOFER PHASE, настройки колонки 58
DIMMER, настройки дисплея 64	LVL 26	SUPPORT AUDIO, настройка HDMI ... 61
DIRECT 41	LVL, результат автонастройки 26	SUR. L/R SP, настройки колонки ... 58
Disconnected, сообщение о состоянии управления iPod 78	■ M	■ T
Disconnected, сообщение о состоянии Bluetooth 79	M.O.R. M, тип программы Системы Радиоданных 47	TEST, эквалайзер центральной колонки ... 60
DIST 26	MANUAL SETUP, SET MENU 55	TU, дополнительные настройки ... 70
DIST, результат автонастройки ... 26	MAX VOL., аудионастройки 61	TV Sports, программа звукового поля 38
DISTANCE 25	Movie Dramatic, программа звукового поля 38	■ U
DISTANCE, автоматическая настройка ... 25	Movie Spacious, программа звукового поля 38	Unable to play, сообщение о состоянии управления iPod 78
DRAMA, тип программы Системы Радиоданных 47	MUTE 35	UNIT, расстояние колонки 59
DSP LEVEL, параметр звукового поля ... 40	MUTE TYPE, аудионастройки 60	Unknown iPod, сообщение о состоянии управления iPod 78
■ E	■ N	Unplug HP!, сообщение об ошибке автонастройки 75
E) LFE LEVEL, звуковое меню 60	NEWS, тип программы Системы Радиоданных 47	USB, возможные неисправности и способы по их устранению 77
E) MULTI CH SET, меню приема 63	No BT Adapter, сообщение о состоянии Bluetooth 79	■ V
E-1:NO FRONT SP, сообщение об ошибке автонастройки 75	■ O	VARIED, тип программы Системы Радиоданных 47
E-2:NO SURR.SP, сообщение об ошибке автонастройки 75	OPTICAL IN (2) 62	Virtual CINEMA DSP 39
E-4:NOISY, сообщение об ошибке автонастройки 75	OPTICAL IN (2), назначение приема ... 62	VOLTAGE SELECTOR 3
E-6:NO MIC, сообщение об ошибке автонастройки 75	OPTICAL IN (3), назначение приема ... 62	■ W
E-7:NO SIGNAL, сообщение об ошибке автонастройки 75	OSD SHIFT, настройки дисплея ... 64	W-1:OUT OF PHASE, сообщение об ошибке автонастройки 76
E-8:USER CANCEL, сообщение об ошибке автонастройки 75	OSD-AMP, настройки дисплея 64	W-2:DISTANCE ERROR, сообщение об ошибке автонастройки 76
E-9:INTERNAL ERROR, сообщение об ошибке автонастройки 75	OSD-SOURCE, настройки дисплея 64	W-3:LEVEL ERROR, сообщение об ошибке автонастройки 76
EDUCATE, тип программы Системы Радиоданных 47	OTHER M, тип программы Системы Радиоданных 47	WIRING/LEVEL 25
■ F	■ P	WIRING/LEVEL, автоматическая настройка 25
F) DYNAMIC RANGE, звуковое меню ... 60	PANORAMA, параметр звукового поля 40	■ Y
FL SCROLL, настройки дисплея 64	PLII Game 39	Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer 24
FRONT B, настройки колонки 57	PLII Movie 39	YPAO 24
FRONT SP, настройки колонки 57	PLII Music 39	YPAO (Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer) 24
■ G	POP M, тип программы Системы Радиоданных 47	
G) AUDIO SET, звуковое меню ... 60	Pop/Rock, программа звукового поля 38	
Games, программа звукового поля 38	PRESET, дополнительные настройки ... 70	
■ H	Pro Logic 39	
H) HDMI SET, звуковое меню 61	PS, информация Системы Радиоданных ... 46	
Hall, программа звукового поля 38	PTY, информация Системы Радиоданных ... 46	
HDMI, подключение 14	■ R	
HEADPHONE, динамический диапазон ... 60	ROCK M, тип программы Системы Радиоданных 47	
HEADPHONE, уровень низкочастотного эффекта 60	RT, информация Системы Радиоданных ... 46	
■ I	■ S	
INFO, тип программы Системы Радиоданных 47	SCENE 1 7	
INI.VOL., аудионастройки 61	SCIENCE, тип программы Системы Радиоданных 47	
iPod connected, сообщение о состоянии управления iPod 78	Searching..., сообщение о состоянии Bluetooth 79	
■ J	SET MENU 55	
Jazz, программа звукового поля 38	SILENT CINEMA 39	
■ L	SIZE 25	
LFE/BASS OUT, настройки колонки 58	SIZE, автоматическая настройка ... 25	
LIGHT M, тип программы Системы Радиоданных 47	SP 26	
	SP, результат автонастройки 26	
	SPEAKER, динамический диапазон 60	
	SPEAKER, уровень низкочастотного эффекта 60	
	SPORT, тип программы Системы Радиоданных 47	
	STRAIGHT 39	

“**ⓈPEAKERS**” или “**ⓈDVD**”
(пример) обозначает название
частей на фронтальной панели или
пульте ДУ. По информации о каждой
позиции частей смотрите
приложение или страницы в конце
данного руководства.

■ Front panel/Face avant/Frontblende/Frontpanelen/Voorpaneel/
Фронтальная панель



■ Remote control/Boîtier de télécommande/Fernbedienung/Fjärrkontrollen/
Afstandsbediening/Пульт ДУ



List of remote control codes

Liste des codes de commande

Liste der Fernbedienungscodes

Lista över fjärrstyrningskoder

Lijst met afstandsbedieningscodes

Список кодов дистанционного управления

Blu-ray player		Lenco	2075	Tec	2076	Alienware	2132
Samsung	2137	LG	2084, 2087	Technics	2030	CyberPower	2132
CD player		Lifetec	2072	Technika	2096	Dell	2132
Yamaha	5000, 5013	Limit	2074	Technosonic	2096	DIRECTV	2123, 2128, 2129, 2133
CD Recorder		LogicLab	2074	Tevion	2072, 2074	DISH Network	2126, 2127
Yamaha	5001	Luxor	2077	Thomson	2085, 2109	Dishpro	2126
DVD		Magnavox	2037, 2073, 2075	Tokai	2076	EchoStar	2126, 2127
Acoustic Solutions		Magnum	2072	Toshiba	2026, 2044, 2048, 2056, 2073, 2108, 2111	ExpressVu	2126
Aiwa	2078	Micromaxx	2072	United	2078	Gateway	2132
Akai	2055, 2100	Micromedia	2073	Voxson	2078	GOI	2126
Akura	2096	Microstar	2072	Wharfedale	2074	Hewlett Packard	2132
Alba	2078, 2086	Mitsubishi	2035	Xlogic	2074	Hitachi	2008
Apex	2027, 2049	Mizuda	2075	Yakumo	2077	Howard Computers	2132
Awa	2078	Mustek	2078	Yamada	2077	HTS	2126
Axion	2078	Naiko	2077	Yamaha	2000, 2001, 2003, 2030, 2101	Hughes	2123, 2128
Brainwave	2096	Onkyo	2073, 2135	Yukai	2078	Humax	2123
Brandt	2073, 2085	Orava	2075	Zenith	2038, 2047, 2073	Hush	2132
Broksonic	2060	P&B	2075	DVD Recorder			
Bush	2075, 2078, 2112	Pacific	2074	Apex	2024	iBUYPOWER	2132
Centrex	2077	Panasonic	2030, 2040, 2054, 2057, 2105, 2110	JVC	2070	JVC	2126, 2127
Classic	2078	Philips	2019, 2026, 2046, 2073, 2081, 2090	LG	2071	Linksys	2132
Clatronic	2075	Pioneer	2036, 2082	Panasonic	2020, 2065, 2066, 2067	Media Center PC	2132
Coby	2078	Proline	2077	Philips	2019, 2061, 2062, 2063	Microsoft	2132
C-Tech	2074	Provision	2075	Pioneer	2021	Mind	2132
CyberHome	2025, 2079, 2091	RCA	2031, 2042, 2050, 2051	RCA	2018	Niveus Media	2132
Daewoo	2092, 2098	Red Star	2076	Sony	2022, 2064	Northgate	2132
Dansai	2096	Reoc	2074	Toshiba	2068	Panasonic	2015, 2016, 2017, 2120
Daytek	2080, 2089	Roadstar	2075, 2078, 2086	Yamaha	2023	Philips	2117, 2121, 2123, 2128
DEC	2075	Rowa	2077	Yukai	2069	Pioneer	2112, 2013, 2014
Denon	2030, 2102, 2103	Saba	2085	DVD/LD			
Denver	2075, 2076	Sabaki	2074	Pioneer	2036	Proscan	2129
Diamond	2074	Samsung	2032, 2041, 2104, 2113	DVD/VCR			
DK Digital	2094	Sansui	2074	JVC	1017, 2045	RCA	2116, 2124, 2129, 2133
Dual	2078	Sanyo	2095	LG	1020, 1072, 2040, 2105	ReplayTV	2118, 2119, 2120
D-Vision	2096	ScanMagic	2078	Panasonic	1021, 1072, 2040, 2105	Sharp	2009, 2010
DVX	2074	Scientific Labs	2074	Philips	1022, 2042	Sonic Blue	2119, 2120
Elta	2096	Scott	2088	Samsung	1021, 2041, 2104	Sony	2005, 2006, 2007, 2122, 2130, 2131, 2132
Euroline	2096	SEG	2074, 2086	Sharp	1023, 1073, 2043, 2106	Stack 10	2132
Funai	2052, 2058	Sharp	2034, 2043, 2059, 2093, 2106	Sony	1019, 1074, 2039, 2107	Stack 9	2132
Global Solutions	2074	Silva	2076	Toshiba	1024, 1075, 2044, 2108	Systemax	2132
Global Sphere	2074	Singer	2074	Zenith	1026, 2047	Tagar Systems	2132
Goodmans	2075, 2077, 2078	Skymaster	2074, 2078	DVD-DVR			
Grundig	2077, 2098	Skyworth	2076	Panasonic	2067	Tivo	2116, 2121, 2122, 2123, 2130, 2131
H&B	2075	SM Electronic	2074, 2078	Pioneer	2114	Toshiba	2004, 2125, 2132
Haaz	2074	Sony	2028, 2029, 2039, 2083, 2107	Samsung	2115	Touch	2132
HE	2078	Soundmaster	2074	Toshiba	2068	UltimateTV	2133
Hitachi	2032, 2072	Soundmax	2074	DVR			
Home Electronics	2078	Standard	2074	ABS	2132	Viewsonic	2132
Innovation	2072	Star Cluster	2074	HD DVD			
Irradio	2134	Starmedia	2075	Toshiba			
JDB	2078	Supervision	2074, 2078	2136			
JVC	2033, 2045, 2053, 2073, 2099	Sylvania	2052, 2058	iPod			
Kenwood	2030, 2097	Synn	2074	Yamaha 5011			
Kingavon	2075	TCM	2072				
Koda	2075	Teac	2074				
Lawson	2074						

LD player		Bang & Olufsen 0205	Dantax 0217	Genexxa 0209, 0211, 0213, 0218
Yamaha 2002		Basic Line 0208, 0209, 0213, 0218	Daytron 0060, 0061, 0208	Gibraltar 0060
MD		Bastide 0207	De Graaf 0210	GoldHand 0200
Yamaha 5002, 5003, 5004		Baur 0217	Decca 0204, 0207, 0213, 0217	GoldStar 0060, 0061, 0127, 0128, 0200, 0201, 0207, 0208, 0210, 0213, 0214, 0215, 0217
TAPE DECK		Beko 0228	Desmet 0213, 0217	Goodmans 0171, 0201, 0204, 0206, 0208, 0213, 0217, 0240
Yamaha 5005, 5006		Belcor 0060	Diamond 0200	GPM 0209, 0218
TUNER		Bell & Howell 0058, 0064	Dimensia 0057	Graetz 0211
Yamaha 5007, 5008, 5009, 5010, 5012, 5014, 5015, 5016, 5017, 5018		Benq 0081	Dixi 0208, 0213, 0217	Granada 0204, 0207, 0210, 0213, 0217
TV		Beon 0213, 0217	DTS 0208	Grandin 0208, 0209, 0217
Acer 0093		Bestar 0213	Dual 0207, 0215, 0216	Grundig 0128, 0130, 0222, 0236, 0255
Acme 0207		Binatone 0207	Dual-Tec 0207, 0208, 0215	Grunpy 0062
Acura 0208		Black Star 0214	Dumont 0060, 0127, 0205, 0207	Halifax 0200, 0206, 0207
ADA 0255		Blaupunkt 0255	Durabrand 0126	Hallmark 0060, 0061
ADC 0206		Blue Sky 0209, 0218	Dux 0217	Hampton 0200, 0207
Admiral 0058, 0205, 0206, 0210, 0211		Bondstec 0214	Dynatron 0213, 0217	Hanseatic 0203, 0207, 0208, 0213, 0215, 0217
Adyson 0200, 0207		Boots 0207	Elbe 0203, 0204, 0212, 0218	Hantarex 0204, 0208
Agashi 0200		Bradford 0062	Elbe-Sharp 0204	Harvard 0062
Agazi 0206		Brandt 0216, 0226	Elcit 0204, 0205	HCM 0206, 0207, 0208, 0218
AGB 0204		Brionvega 0205, 0213, 0217	ELECTRO TECH 0208	Hifivox 0216
Aiko 0127, 0200, 0207, 0208		Britannia 0200, 0207	Electroband 0059	Higashi 0200
Aiwa 0028, 0139, 0229, 0237		Brockwood 0060	Electrohome 0059, 0060, 0061	Hinari 0208, 0209, 0213, 0217, 0218
Akai 0059, 0065, 0127, 0129, 0130, 0200, 0204, 0208, 0209, 0213, 0217, 0218, 0255		Broksonic 0138	Elin 0200, 0207, 0213, 0217	Hisawa 0209, 0218
Akiba 0209, 0218		Bruns 0205	Elite 0209, 0213, 0218	Hitachi 0006, 0014, 0015, 0016, 0042, 0060, 0061, 0095, 0105, 0127, 0156, 0179, 0180, 0204, 0207, 0210, 0211, 0215, 0216, 0251
Akura 0206, 0209, 0218		BSR 0215	Elman 0215	Hornophon 0213
Alaron 0200		BTC 0209, 0218	Elta 0200, 0208	Hoshai 0209, 0218
Alba 0200, 0207, 0208, 0209, 0217, 0218		Bush 0177, 0208, 0209, 0210, 0213, 0215, 0216, 0217, 0218, 0230, 0237	Emerson 0060, 0061, 0062, 0064, 0128, 0205	Huanyu 0200, 0207
ALBIRAL 0212		Candle 0060, 0061	Envision 0060, 0061	Hygashi 0200, 0207
Allstar 0213		Capsonic 0206	Erres 0213, 0217	Hyper 0200, 0207, 0208, 0214, 0215
Amplivision 0207		Cascade 0208	ESA 0080	Hypson 0206, 0207, 0213, 0217
Amstrad 0204, 0206, 0208, 0209, 0218		Cathay 0213, 0217	Etron 0208	ICE 0127, 0200, 0206, 0207, 0208, 0209, 0213, 0218
Amtron 0062		CCE 0127	Euro-Feel 0206	ICeS 0200, 0218
Anam 0208		Celebrity 0059	Euroline 0217	IMA 0062
Anam National 0062		Centurion 0213, 0217	Euroman 0200	Imperial 0211, 0213, 0214, 0215
Anglo 0208		Century 0205	Euroman 0200	Indiana 0213, 0217
Anitech 0206, 0208		CGE 0214, 0215	Euromann 0206, 0207, 0213	Infinity 0063
Ansonic 0203, 0208		Cimline 0208, 0218	Europhon 0200, 0204, 0207, 0213, 0215	Ingelen 0211
AOC 0060, 0061		Citizen 0060, 0061, 0062, 0064	Fenner 0208	Ingersol 0208
Apex 0118, 0122, 0132		City 0208	Ferguson 0212, 0217, 0226	Inno Hit 0201, 0204, 0207, 0208, 0209, 0213, 0217, 0218
Arc en Ciel 0216		Clarivox 0212, 0217	Fidelity 0200, 0207, 0210	Innovation 0206, 0208
Arcam 0200		Clatronic 0206, 0207, 0208, 0209, 0213, 0214, 0218	Finlandia 0210	Interbuy 0208, 0214
Arcam Delta 0207		CMS 0200	Finlux 0204, 0205, 0207, 0213, 0215, 0217	Interfunk 0205, 0211, 0213, 0214, 0216, 0217
Aristona 0213, 0217		Colortyme 0060, 0061	Firstline 0200, 0207, 0208, 0213, 0214	International 0200
ASA 0205, 0211		Concerto 0060, 0061	Fisher 0064, 0127, 0128, 0205, 0207, 0215	Intervision 0206, 0207, 0218
Asberg 0213		Concorde 0208	Flint 0213, 0218	Irradio 0201, 0208, 0209, 0213, 0217, 0218
Astra 0208		Condor 0200, 0207, 0213	Formenti 0200, 0205, 0207, 0215, 0217	Isukai 0209, 0218
Asuka 0200, 0206, 0207, 0209, 0218		Contec 0200, 0207, 0208	Formenti-Phoenix 0200	ITC 0207, 0215
Atlantic 0200, 0207, 0213, 0217		Contec/Cony 0062	Fortress 0205	ITS 0200, 0209, 0213, 0218
Atori 0208		Continental Edison 0216	Frontech 0206, 0208, 0210, 0211, 0214	
Audiosonic 0207, 0208, 0209, 0213, 0216, 0217, 0218		Cosmel 0208	Fujitsu 0023, 0024, 0025, 0088, 0127	
AudioTon 0207		Craig 0062	Funai 0033, 0034, 0035, 0036, 0037, 0062, 0206	
Audiovox 0062		Crosley 0205, 0214, 0215	Futuretech 0062	
Autovox 0205, 0206, 0207		Crown 0062, 0063, 0128, 0208, 0213, 0217	Gateway 0094	
Awa 0200		CS Electronics 0200, 0207, 0209, 0214, 0218	GBC 0208, 0215, 0218	
Baird 0216		CTC 0214	GE 0057, 0060, 0061, 0122, 0147	
		Curtis Mathes 0057, 0060, 0061, 0064, 0065	GEC 0204, 0207, 0211, 0213, 0217	
		CXC 0062	Geloso 0208, 0210, 0215	
		Cybertron 0209, 0218	General Technic 0208	
		Daewoo 0060, 0061, 0120, 0127, 0155, 0193, 0200, 0207, 0208, 0213, 0218, 0238		
		Dainichi 0200, 0209, 0218		
		Dansai 0200, 0206, 0213, 0217		

ITT	0129, 0208, 0211	Medion	0206, 0208	Panasonic	0006, 0007, 0063,	RFT	0203, 0205
ITV	0208, 0217	Megatron	0061		0073, 0074, 0097,	Rhapsody	0200
JBL	0063	Meletronic	0200, 0207, 0208,		0110, 0114, 0137,	R-Line	0213, 0217
JC Penney	0057, 0060, 0061		0211, 0213, 0216,		0141, 0151, 0162,	Roadstar	0206, 0208, 0209,
JCB	0059		0217		0165, 0186, 0204,		0218, 0237
Jensen	0060, 0061	Memorex	0058, 0061, 0064,		0211, 0244, 0245,	Robotron	0205
JVC	0017, 0018, 0019,		0208		0246, 0254	Rowa	0200
	0108, 0136, 0153,	Memphis	0208	Pathe Cinema	0200, 0203, 0207,	RTF	0205
	0178, 0190, 0213,	Metz	0205		0212, 0215	Saba	0204, 0205, 0211,
	0218	MGA	0060, 0061	Pathe Marconi	0212, 0216		0216
Kaisui	0200, 0207, 0208,	Micromaxx	0206, 0208	Pausa	0208	saccs	0212
	0209, 0218	Microstar	0206, 0208	Perdio	0200	Saisho	0204, 0206, 0207,
Kamosonic	0207	Minerva	0204	Philco	0060, 0061, 0063,		0208
Kamp	0200, 0207	Minoka	0213		0128, 0205, 0214,	Salora	0201, 0204, 0210,
Kapsch	0211	Mitsubishi	0006, 0015, 0016,		0215		0211, 0215
Karcher	0207, 0208, 0212,		0048, 0060, 0061,	Philharmonic	0207	Sambers	0204
	0217		0104, 0112, 0113,	Philips	0040, 0060, 0063,	Sampo	0060, 0061, 0083,
			0125, 0205, 0213		0072, 0115, 0116,		0101
Kawasho	0059, 0060, 0061,	Mivar	0200, 0201, 0202,		0124, 0130, 0150,	Samsung	0029, 0030, 0031,
	0200		0203, 0204, 0207		0175, 0184, 0187,		0032, 0044, 0045,
Kendo	0128, 0210	Montgomery Ward	0058		0205, 0207, 0213,		0046, 0047, 0060,
Kennedy	0215		0060, 0061, 0128,		0215, 0217, 0220,		0061, 0065, 0068,
Kenwood	0060, 0061	MTC	0200		0221, 0232, 0233,		0069, 0071, 0079,
Kingsley	0200, 0207		0217	Philips Magnavox	0252, 0253		0087, 0127, 0128,
Kloss Novabeam	0062	Multi System	0217		0124		0130, 0144, 0160,
		Multitech	0062, 0127, 0128,		0200, 0205, 0213,		0161, 0170, 0176,
Kneissel	0203		0210, 0214, 0215,	Phoenix	0217		0183, 0185, 0200,
Kolster	0213		0217		0200, 0205, 0213,		0201, 0206, 0207,
Konka	0209, 0218	Murphy	0200, 0207	Phonola	0217		0208, 0213, 0217,
Korpel	0213, 0217	NAD	0061		0060		0239, 0241, 0242,
Korting	0205	Naonis	0210	Pilot	0060		0243
Koyoda	0208	NEC	0026, 0053, 0060,	Pioneer	0012, 0013, 0060,	Sandra	0200, 0207
KTV	0062, 0127, 0207		0061, 0096, 0127		0061, 0098, 0109,	Sansui	0123, 0126, 0213
Kyoto	0200, 0212	Neckermann	0205, 0207, 0210,		0117, 0128, 0181,	Sanyo	0020, 0021, 0022,
Lenco	0208		0213, 0217, 0255		0182, 0194, 0195,		0049, 0060, 0064,
Lenoir	0207, 0208	NEI	0213, 0217		0211, 0213, 0216,		0127, 0128, 0200,
Lesla	0214	Nesco	0214	Plantron	0206, 0213	SBR	0203, 0207, 0215
Leyco	0206, 0213, 0217	NET-TV	0082, 0101	Polaroid	0075	SCHAUB LORENTZ	0217
LG	0016, 0038, 0039,	New Tech	0208, 0213	Poppy	0208		0211
	0127, 0128, 0157,	New World	0209, 0218	Portland	0060, 0061	Schneider	0207, 0209, 0213,
	0158, 0163, 0164,	Nicamagic	0200, 0207	Prandoni-Prince	0204, 0210		0215, 0216, 0217,
	0166, 0188, 0189,	Nikkai	0200, 0206, 0207,	Precision	0207		0218
	0200, 0201, 0207,		0209, 0213, 0217,	Prima	0208, 0211	Scotch	0061
	0208, 0210, 0213,		0218	Profex	0208	Scott	0060, 0061, 0062
	0214, 0215, 0217	Nikko	0061	Profi-Tronic	0213	Sears	0057, 0060, 0061,
Liesenk	0217	Nobliko	0200, 0207	Proline	0213		0064
Life	0206, 0208	Nogamatic	0216	Proscan	0057	SEG	0200, 0206, 0207,
Lifetec	0206, 0208, 0218	Nokia	0129, 0211	Prosonic	0200, 0207, 0217		0214, 0215, 0217
Loewe	0063, 0128, 0203,	Nordmende	0205, 0211, 0213,	Protech	0206, 0207, 0208,	SEI	0204
	0204, 0223, 0227		0216		0213, 0214, 0215,	SEI-Sinudyne	0204, 0205, 0211
Loewe Opta	0205, 0213, 0217	Nordvision	0217		0217	Seleco	0210, 0211, 0215
Logik	0058	Oceanic	0211	Proton	0060, 0061	Sencora	0208
Luma	0210, 0217	Olevia	0084	Provision	0217	Sentra	0218
Lumatron	0210, 0213, 0217	ONCEAS	0207	Pulsar	0060	Serino	0200
Lux May	0213	Onwa	0062, 0218	Pye	0213, 0217	Sharp	0009, 0010, 0011,
Luxman	0060, 0061	Orbit	0213	Pymi	0208		0060, 0061, 0066,
Luxor	0201, 0207, 0210	Orion	0126, 0204, 0208,	Quasar	0152, 0214		0070, 0087, 0111,
LXI	0057, 0061, 0063,		0213, 0217, 0235	Quelle	0201, 0206, 0207,		0143, 0145, 0167,
	0064	Orline	0218		0213, 0214, 0215,		0168, 0169, 0198,
Magnadyne	0204, 0205, 0214,	Orsowe	0204	Radialva	0218		0204, 0224, 0247,
	0215, 0217	Osaki	0127, 0206, 0207,	Radio Shack	0064	Shogun	0248, 0249
Magnafon	0200, 0204, 0207		0209, 0218	Radio Shack/Realistic			0060
Magnavox	0060, 0061, 0063,	Osio	0201		0057, 0060, 0061,	Siarem	0204, 0205, 0215
	0102, 0103, 0150	Oso	0209, 0218		0062, 0064	Sicatel	0212
Magnum	0206, 0208	Osume	0218		0213, 0217	Siemens	0255
Majestic	0058	Otto Versand	0204, 0207, 0213,	Radiola	0213, 0217	Sierra	0213
Mandor	0206		0215, 0216, 0217,	Radiomarelli	0204, 0205, 0214	Signature	0058
Manesth	0206, 0207, 0213,		0255	Radiotone	0213	Silva	0200
	0217	Pael	0200, 0207	RCA	0057, 0060, 0061,	Singer	0205, 0214, 0215
Marantz	0060, 0061, 0063,	Palladium	0207		0091, 0133, 0135,	Sinudyne	0204, 0205, 0215,
	0090, 0213, 0217	Panama	0200, 0206, 0207,		0147, 0149		0217
Marelli	0205		0208	Realistic	0064	Skantic	0211
Mark	0200, 0213, 0217			Revov	0213, 0217	Solavox	0211
Matsui	0204, 0207, 0208,			Rex	0206, 0210, 0211		
	0210, 0213, 0217						
Mediator	0213, 0217						

Karcher	1046	National	1048	Radio Shack/Realistic		Sunstar	1042
Kendo	1044	NEC	1000, 1001, 1007, 1011, 1043, 1051		1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1008	Suntronic	1042
Kenwood	1000, 1001, 1007, 1011, 1043	Neckermann	1043, 1046	Radiola	1046	Sunwood	1050
KLH	1006	NEI	1046	Radix	1003	Sylvania	1004, 1005, 1031, 1041
Kodak	1003, 1004	Nesco	1050	Randex	1003	Symphonic	1005
Korpel	1050	Nikko	1003	RCA	1002, 1004, 1009, 1010, 1014, 1015, 1022, 1032	Taisho	1044
Leyco	1050	Noblex	1002, 1014			Tandy	1001
LG	1003, 1042, 1045, 1071	Nokia	1043, 1047	Realistic	1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1008	Tashiko	1003, 1042
Lifetec	1044, 1048	Nordmende	1043			Tatung	1007, 1042, 1043, 1046, 1066
Lloyd's	1005	Oceanic	1042, 1043	Rex	1043	TCM	1044, 1048
Loewe	1048	Okano	1044	RFT	1046	Teac	1005, 1007
Loewe Opta	1045, 1046	Olympus	1004	Roadstar	1045, 1050, 1066	Technics	1004, 1048
Logik	1006, 1050	Optimus	1003, 1008	Saba	1043	Teknika	1003, 1004, 1005
Luxor	1047	Orion	1012, 1013, 1044, 1065	Saisho	1044, 1050	Teleavia	1043
LXI	1003	Orson	1042	Salora	1047	Telefunken	1043
M Electronic	1042	Osaki	1042, 1045, 1050	Samsung	1002, 1014, 1021, 1027, 1052, 1068, 1070	Tenosal	1050
Magnasonic	1047	Otto Versand	1046			Tensai	1042, 1045, 1050
Magnavox	1004, 1018, 1033	Palladium	1043, 1045, 1050	Sanky	1008	Tevion	1044, 1048
Magnin	1003, 1014	Panasonic	1004, 1020, 1034, 1040, 1048, 1054, 1072	Sansui	1007, 1011, 1013, 1043	Thomson	1043, 1058
Manesth	1050					Thorn	1043, 1047
Marantz	1000, 1001, 1004, 1046, 1051	Pathe Marconi	1043	Sanyo	1001, 1002, 1014, 1047	TMK	1002, 1014
Marta	1003	Penney	1010, 1014			Tokai	1045, 1050
Matsui	1044, 1045	Pentax	1010, 1049	SBR	1046	Tonsai	1050
Matsushita	1004	Perdio	1042	Schaub Lorenz	1042, 1043, 1047	Toshiba	1013, 1024, 1029, 1043, 1046, 1066, 1075
Mediator	1046	Philco	1004, 1051	Schneider	1042, 1044, 1045, 1046, 1050	Totevision	1002, 1003, 1014
Medion	1044, 1048	Philips	1004, 1025, 1033, 1046, 1056, 1057, 1059, 1062, 1063	Scott	1012	Towada	1050
MEI	1004			Sears	1001, 1003, 1004, 1010	Towika	1050
Memorex	1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1008, 1013, 1014, 1042, 1045, 1047	Philips Magnavox	1018	SEG	1050	Uher	1045
Memphis	1050	Phonola	1046	SEI-Sinudyne	1046	Unitech	1002, 1014
Metz	1048	Pilot	1003	Seleco	1043	Universum	1042, 1045, 1046
MGA	1014	Pioneer	1011, 1046	Sentron	1050	Vector Research	1000
MGN Technology		Prinz	1042	Sharp	1008, 1023, 1028, 1053, 1073	Video Concepts	1000
	1002, 1014	Profex	1050			Videon	1044, 1048
Micromaxx	1044, 1048	Profronic	1014	Shintom	1006, 1047, 1050	Videosonic	1002, 1014
Microstar	1044, 1048	Proline	1042	Shivaki	1045	Wards	1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1008, 1010, 1014
Migros	1042	Proscan	1009	Shogun	1002, 1014		
Minolta	1010	Prosonic	1044	Siemens	1045, 1047	Weltblick	1045
Mitsubishi	1011, 1042, 1046	Protec	1006	Signature 2000	1008	White Westinghouse	
Montgomery Ward		Pye	1046, 1056	Silva	1045		1013
	1008	Quarter	1001	Singer	1004, 1006	XR-1000	1004, 1005, 1006
Motorola	1004, 1008	Quartz	1001, 1047	Sinudyne	1046	Yamaha	1000, 1001, 1007
MTC	1002, 1014	Quasar	1004, 1035	Sontec	1045	Yamishi	1050
Multitech	1002, 1005, 1006, 1042, 1046, 1050	Quelle	1042, 1046, 1047	Sony	1016, 1019, 1055, 1060, 1064, 1074	Yokan	1050
Murphy	1042	Radio Shack	1003			Yoko	1045, 1050
				STS	1004, 1010	Zenith	1013, 1026, 1037
				Sunkai	1044		



© 2008 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
 YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
 YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, GERMANY
 YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02. FRANCE
 YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
 YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
 YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY. LTD. LEVEL 1, 99 QUEENSBIDGE STREET, SOUTHBANK, VIC 3006, AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
 Printed in China ☞ WN25730

The circled numbers and alphabets correspond to those in the Owner's Manual.

Les nombres et lettres dans un cercle correspondent à ceux du mode d'emploi.

Die umkreisten Zahlen und Buchstaben entsprechen denen in der Bedienungsanleitung.

Inringade nummer och bokstäver motsvarar de som anges i bruksanvisningen.

I manuali e le lettere dell'alfabeto corrispondono a quelli nel Manuale di istruzioni.

Los números y las letras en el interior de círculos se corresponden con aquellos del manual de instrucciones.

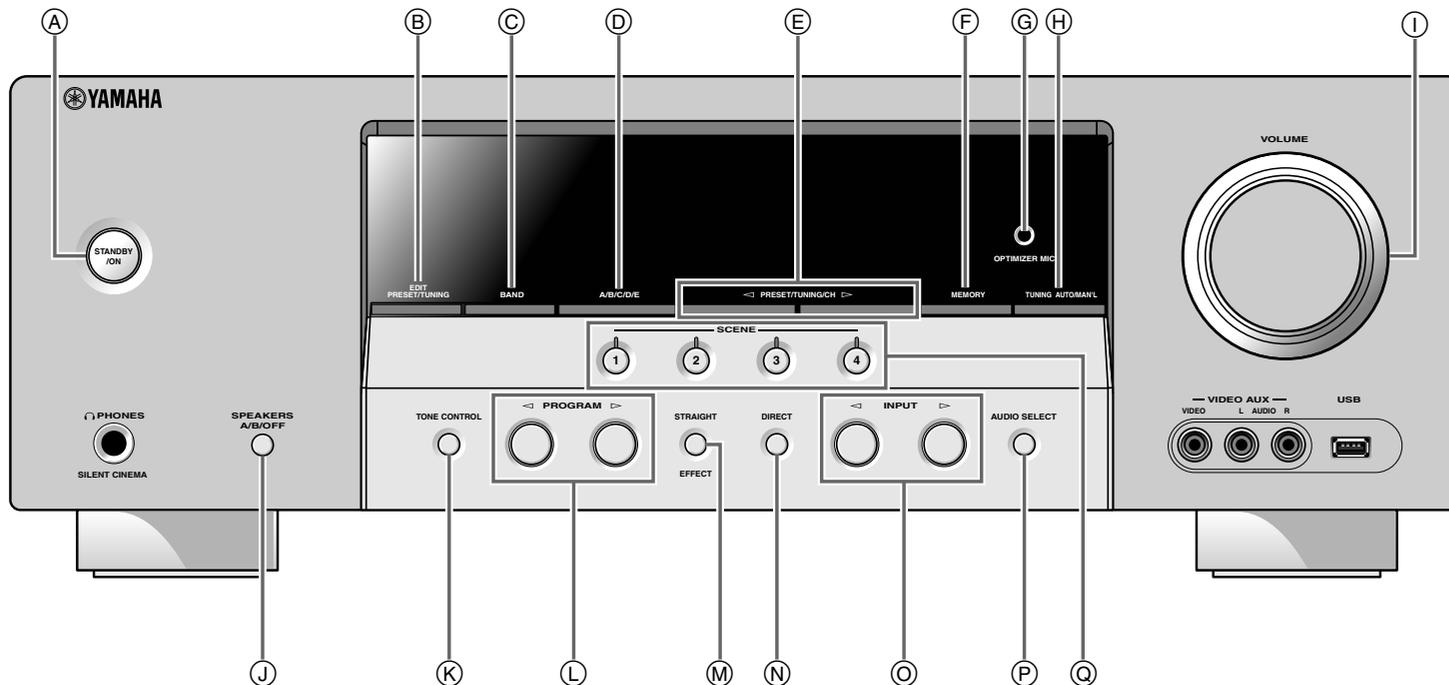
De omcirkelde cijfers en letters corresponderen met die in de Gebruiksaanwijzing.

Цифры и буквы в кружках относятся к цифрам и буквам в Инструкции по эксплуатации.

带圆圈的数字和文字与说明书中的同类数字和文字相对应。

원 번호 및 원 알파벳은 사용 설명서 안의 표기와 일치합니다.

■ Front panel/Face avant/Frontblende/Frontpanelen/Pannello anteriore/Panel delantero/Voorpaneel/ Фронтальная панель/ 前部面板 / 전면 패널



■ Remote control/Boîtier de télécommande/Fernbedienung/Fjärrkontrollen/
Telecomando/Mando a distancia/Afstandsbediening/Пульт ДУ/ 遥控器 /
리모콘

